

БГ



БЕН

Издание на PA Events Ltd.



Пусни си
обявата сега!
www.bgben.co.uk

22 юли, брой 15 (339) от 2016 г., година XIII

www.bgben.co.uk

BG BEN

Цена £ 1.00

Темите на броя:

**NHS наказание за
здравите хора**

на стр. 2

**Голямата уста на Бо Джо и
дипломатията**

на стр. 5

**Когато Тереза Мей седне на
масата за преговори**

на стр. 6

**Всичко за безплатната
правна помощ в UK**

на стр. 8-9

**Такъв е бил животът в
средновековна Англия**

на стр. 20

**Най-добрите летни
фестивали в България**

на стр. 23

Да пътуваме различно

на стр. 26



Брекзит преговорите - какво, защо и как

на стр. 6

ДОГРАМА
ЩОРИ
www.ikostil.com
Доставка на място
+359-899-829 500

Заповядайте в
магазин AIDA!

Български
зъболекар
в Лондон

Магазин
за българите
в Sutton

Адвокат
Тодор
Дочев



Разговори до България за
изпратете **SAVE на 2525**

1
/MIN

стационарен
& мобилен

На вниманието
на българите
в Южен
Лондон

Стр. 19

**Изпратете пари
от Лондон до София
за минути**

Любимите хора могат лесно да
ги вземат от над 4000 локации
в България.



MoneyGram
по-близо един до друг
moneygram.co.uk 0800 026 0535

Партньори:
ATM, Western Union, TESCO, Santander, etc.



Счетоводство и Бизнес Консултации

- ✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd
- ✓ RTI
- ✓ Accounts
- ✓ Payroll
- ✓ Tax Returns

✓ Годишно счетоводно приключване

✓ CIS Returns

✓ VAT Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safedvice.co.uk
www.safedvice.co.uk

020 8555 5143

079 1614 3282
077 8698 8558

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

☎ 020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм

VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals

osbornes
Solicitors LLP

Адвокатска кантора

☎ 07516 441448

Обадете ни се и говорете на
български със Снежина Янкова

☎ 02076 818670

Новини UK

БГ БЕН

NHS наказание за здравите хора във Великобритания

Пациентите, които не са посещавали своя личен лекар от 5 или повече години, ще бъдат премахнати от списъка с пациенти на джипитата, освен ако не се свържат с личния си лекар и потвърдят, че желаят името им да остане в списъка.

Capita, компанията, наета от NHS да издирва пациентите, ще пише до всички пациенти в списъците на докторите, които не са ги посещавали от 5 или повече години, и ще ги помоли да потвърдят желанието си да останат регистрирани в лекарските практики. Адресът, на който компанията ще изпраща писмата, ще е регистрираният адрес на пациента според списъка при джипито. Тя няма да прави заверка на адреса с други институции. Компанията ще пише максимум до 2 писма. Ако пациентът не се свърже с джипито си или не се яви лично в кабинета му, той ще бъде премахнат от списъка и ако спешно се нуждае от медицинска помощ, ще трябва първоначално да се регистрира при личен лекар.

Идеята на новото правило е да се направят икономии в бюджета на NHS. NHS няма система, която да идентифицира кои лица в списъците на джипитата са починали или са се преместили на друг адрес. Въпреки това NHS

плаща на личните лекари по £136 за всеки пациент в списъка им, независимо от това дали той е реално съществуващ или не.

При всички положения ще се стигне до случаи на погрешно премахнати от списъците пациенти, които ще установяват това едва когато имат спешна нужда

от лекар.

ство Оксфорд. На второ място се нареди Pershore, графство Уорчестър, с температура 33.4°C. В Лондон температурата достигна 30.2°C в St James' Park.

Британка реши да опъне плажната си кърпа наред магистрала М3, докато чакаше в задръстване заради катастрофа на пътя.



от лекар.

Източник:
www.thetimes.co.uk

Лятото се реши да посети и Великобритания тази година - във вторник, 19 юли

На 19 юли Великобритания засенчи с температурите си Атина, Маями и Банкок и подобаващо отразява единствения си горещ ден в годината по начин, който само тя може. Плажовите от Aberdeenshire и Penzance бяха препълнени с хора, наслаждаващи се на жегата. Максималната отчетена температура беше 33.5°C в Brize Norton, граф-

ство Оксфорд. На второ място се нареди Pershore, графство Уорчестър, с температура 33.4°C. В Лондон температурата достигна 30.2°C в St James' Park.

Британка реши да опъне плажната си кърпа наред магистрала М3, докато чакаше в задръстване заради катастрофа на пътя.

Междувременно гласуващите в морските грачета изведнъж започнаха да падат

Greenford Ealing Broadway Ealing Common Shepherd's Bush Neasden Brent Cross Luton
Uxbridge Dr, UB8 3QB Haven Green, W5 2UJ Fordhook Ave, W5 3LB Carlton Rd, W12 8AJ Neasden Ln, NW10 1PH Tilling Rd, Bus Stop (S) Luton (вземане и оставяне)
Паркинг с кратък престой

Само за £10 на човек

Мини бус трансфери

От Лондон до Лутън и обратно
Отлична НОВА услуга на много НИСКА ЦЕНА!

Резервация: WWW.MELIBUS.COM Tel. 0744 955 3112
Email: info@melibus.com 0744 949 6512

Follow us on

върху хората. Причината за това се оказва ята от летящи мравки, събудили се от жегата, които разстройват навигационните умения на гласуващите и ги карат или да падат, или да се блъскат в обекти.

В Лондон пътниците на метрото се оплакаха, че са отчели температура от

45°C в някои от вагоните на метрото, което било с 18°C повече от максимално разрешената от ЕС температура за превозване на добитък.

Според MetOffice не става въпрос за гореща вълна. По британските критерии за гореща вълна може да се говори, ако температурата надвишава средната за сезо-

на с 5°C в пет последователни дни. Радостта от жегата не трая дълго. Още в същия ден MetOffice издаде предупреждение, но не за продължаваща жегата, както им се искаше на всички, а обичайното – за гръмотевищни бури и наводнения в цялата страна.

Източник:
www.thetimes.co.uk

GLUPOSTI.CO.UK

„Окончателно! EasyJet вече няма да лети до Лондон“

Траяна Владимирова,
Евгений Кайдъмов,
БГ БЕН

Наред с постоянно „депортиране“ на българите от Великобритания тази беше най-неизкореняемата глупост за последните две седмици.

Лятната фантазия за EasyJet направи почетна обиколка из повечето български Фейсбук групи под две различни и еднакво подвеждащи заглавия:

- „Окончателно! EasyJet вече няма да лети до Лондон“

- „EasyJet напуска Лондон“

Първоизточник на глупостта: Сайтът с уж сериозното име esponic.bg

Сега чия глупостта в интернет: blitz.bg, allnews.bg, newsoutnet.bg, сайтът и Facebook страницата на в. „Новини Лондон“

За какво точно напускане и неелетене до Лондон става въпрос?

След това заглавие в

текстовете на статиите става ясно, че „EasyJet се отказва от седалището си в Лутън“, а не че спира да лети до Великобритания или пък че напуска Лондон.

Също така се казва, че „структурните реформи и оперативните промени ще влязат в сила, когато в преговорите между Великобритания и ЕС има известна яснота“, т.е. за момента промени няма да има, а започване на преговорите с ЕС няма да има поне до началото на 2017 г.

Реалността

С цел да се подсири за периода след излизането на Великобритания от ЕС, компанията EasyJet е започнала процес по кандидатстване за сертификат за авиационен оператор на континента. Досега тя имаше само британски такъв, защото той е единен за всички страни от ЕС, но когато Великобритания излезе от ЕС, британският сертификат на EasyJet няма да важи в ЕС.

За да може компанията да оперира на територията на ЕС, както до момента, и ако желае да премести

седалището си извън Великобритания, тя трябва да кандидатства за подобен сертификат, издаден и от друга държава членка на ЕС.

Местенето на компанията в друга страна членка не означава закриване на базата ѝ в Лутън. Тя просто ще стане дъщерна компания на новата ѝ база на континента и това ще изисква преместването на само няколко служители от Лутън на друго място в Европа. Компанията като British Airways от години оперира в подобна структура – тя е дъщерна компания на International Airlines Group, чиято централа е в Мадрид. И въпреки това цял един терминал на летище Хийтроу обслужва полетите ѝ.

А като за финал – говорителят на EasyJet лично заяви, че в момента компанията няма намерение да се мести на друго място и просто се подписва в случай, че местенето ѝ стане наложително.

Източници:
www.thisismoney.co.uk,
www.atwonline.com,
www.news.sky.com

ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР

ВИМПЛАНТ

Липсва ви зъб?

400£

Поставете си имплант

www.vimplant.bg

+359 89 77 86 777; +359 32 954 777

гр. Пловдив, ул. „Сава Муткуров“ 24

Лято-България-документи: Актуалните такси за издаване на български лични документи за 2016

БГ БЕН

Напомним, че за момента най-удачният и евтин вариант за подновяване на българските ви лични до-

кументи е при пътуване в България. В противен случай, ако ви се наложи да подновите документите си чрез консулската служба към Посолството, това ще ви отнеме значително повече време (понякога и над 3 месеца), а и таксите са по-високи.

Актуалните такси за тази година са:

Документ	Обикновена услуга (30 дни)	Бърза услуга (до 3 раб. дни)	Експресна услуга (до 8 раб. часа)
Лична карта	18 лв	36 лв	90 лв
Паспорт	40 лв	80 лв	200 лв
Шофьорска книжка	25 лв	50 лв (до 10 раб дни)	–

Таблицата се отнася за подновяване на лична карта и шофьорска книжка за лица между 18 и 58 г. и на паспорт за лица между 14 и 58 г. За лица под или над тези възрасти има различни такси, които следва да проверите на сайта на Дирекция "Български документи за самоличност към МВР: bdds.mvr.bg/Taksi_smetki/lichna_karta_pasport.html

Гонг: Срокът за декларациите за подновяване на Tax Credits изтича на 31-ви юли

БГ БЕН

Крайният срок за връщането на попълнената от вас Tax Credits Renewal Pack (декларацията за подновяване на кандидатурата за tax credits) изтича на 31-ви юли.

Можете да подновите своите tax credits чрез изпращане на попълнения формуляр, изпратен ви от HMRC, по пощата. Адресът, на който той трябва да бъде изпратен, е:

**HM Revenue and Customs – Tax Credit
Office, Comben House, Farriers Way,
Netherton, L75 1AX.**

Ако решите да изпратите формуляра по пощата, препоръчително е да използвате опцията Recorded Delivery. При тази опция ви се издава бележка, че сте изпратили формуляра, която след това можете да представите при проблем, но не се изисква подпис при получаване от страна на HMRC. Формулярът трябва да е **получен** до 31-ви

юли, а не просто изпратен на тази дата.

Освен това, можете да използвате и он-лайн системата за подновяване на HMRC: gov.uk/manage-your-tax-credits. Тази опция е подходяща, ако ви е останал броенци дни до крайния срок или ако сте загубили формуляра Tax Credits Renewal Pack, изпратен ви от HMRC. Подновяването на декларациите отнема средно по 6 минути.

Ако не подновяването на декларациите следва да информирате HMRC за промени в обстоятелствата, като броя часове, които работите, доходите ви и разходите ви за деца.

Ако не подновите своите tax credits навреме, плащанията по тях ще ви бъдат спрени и от HMRC могат да поискат да ви възстановят полученото от април месец насам. Глобата, ако не съобщите за промени в рамките на 30 дни, е £300, а за подаване на вярна информация – до £3000.

Источник: www.gov.uk

Иск за компенсация



osbornes
Solicitors LLP



Екипът на Адвокатската кантора "Озборнс" спечели наградата "Най-добър Адвокатски Екип за Обезщетения и Искове" (Claimant PI Team of the Year) на наградите Eclipse Personal Injury Awards 2015, които се връчиха на 26 ноември.

Поздравления на целия екип от брилянтни адвокати!

Свържете се с адвокатска кантора "Озборнс"
Tel.07516441448; 02076818670

www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Разговаряйте на български със Снежина Янкова,
която ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee"

Адвокатска кантора „Озборнс“ е призната като една от най-добрите правни фирми занимаващи се с искове за обезщетение от инциденти и злополуки.

Lycamobile
Call the world for less

THE BIG BUNDLE

Неограничени
съобщения в UK

10GB

Интернет

£30
30 дни

1000
минути до UK

500
минути до България

Неограничени
разговори и съобщения
до абонати на Lycamobile в UK

Изпратете съобщение с
текст **541** на номер **3535**

All in One 10

500 минути
до UK

1GB Интернет

500 минути
до България

Само за **£10**
/30 дни

Посетете www.lycamobile.co.uk/Bulgaria и поръчайте вашата безплатна SIM,
или се обадете на **020 7132 0322**

Top-up your SIM online or where you see the following signs:

ASDA WHSmith Martin McColl TESCO Sainsbury's

Lycamobile All-in-One Bundles and The Big Bundle ("The offer") whenever we call and texts from the UK to standard UK landlines (including 01, 02 or 03), other UK mobile numbers, standard international landline and mobile numbers and for data usage in the UK. Other credits will be charged at standard rates. Amounts are valid for 30 days from the date of purchase. Calls are made by dialling the number shown for the purposes of contacting customer services. A customer may also top up their account and pay via bank transfer. The offer is available until 31st March 2015. The offer is subject to availability. The offer is not available if the user has used more than 10GB of data in the last 30 days prior to purchasing the bundle. The offer is for non-commercial purposes only. Lycamobile reserves the right to withdraw or suspend the offer or to discontinue it without notice. The offer is not being used for commercial purposes. For information, if it is not being used for marketing. Promotions period the offer is valid from 01/07/2014. Some Excludes and Excludes products have not been included in the All-in-One and The Big Bundle. Standard pay as you go rates apply.

Calls to Europe, Top Connected Mobile have not been included in the All-in-One bundles. Standard pay as you go rates apply.

Excluded countries: Afghanistan, Albania, Belgium, Bulgaria, Canada, China, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia*, Finland, France, Germany, Greece, Hong Kong, Hungary, Ireland, India, Iceland, Italy, Korea South, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malaysia, Malta, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Romania, Singapore, Slovakia, Slovenia*, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, United States

*Calls to Europe, Top Connected Mobile have not been included in the All-in-One bundles. Standard pay as you go rates apply.

Lycamobile
Call the world for less

TianDe - българският магазин в Leytonstone, където разговорът започва с безплатна демонстрация

Павлина Канарева, БГ БЕН

Кокетен български магазин на номер 222 Leytonstone High Road носи мистичното име "TianDe". Магазинът е светъл, аранжиран с много цветове и усмивка, и предлага гама продукти на познатата в 32 държави марка за органична козметика TianDe.

Позната, но не и на нас. Поне до момента, в който собственичката на магазинчето, Веселина Стоянова, не ни подканя да започнем разговора с една демонстрация: „Правя я на всеки нов клиент, ей така, за настроение и ефект“.

Пилингът на TianDe за почистване на кожата на ръцете изглежда съвсем безобиден и носи дежурния приятен аромат. Слагаме, разтриваме и в следващия момент започва парадно да се смъква плътен слой мъртва кожа. Изпод него се показват чист нови, невинни ръце, сякаш току-що извадени от целофана.

След тази демонстрация следва нашият разговор, посветен на българския опит в бизнеса с органична козметика в Лондон. Но все още се чудим - прясно гланцираните си ръце ли да съзерцаваме, или да гледаме в диктофона?

Тези продукти познати ли са на англичаните в Лондон?

„TianDe означава в превод „небесно съвършенство“. Самата компания е основана преди 9 години и в нея участват Русия, Тибет и Китай. Трите държави са свързани в направата на самите продукти. Билките се вземат от Русия и Тибет, а продуктът се дооформя в Китай. Марката е известна повече сред българите и у нас бизнесът на този тип продукти е по-развит. На англичаните марката е по-слабо позната, а и те са си по-недоверчиви

по характер. Но след като им направим спа процедурата, която направихме и на вас, веднага усещат разликата.

Роля за това решение изигра и това, че вече имаше интерес за дистрибуция и желание за разпространяването на продуктите. А и нямаше особена конкуренция. Имаше преди само един руски склад на TianDe, който затвори и липсваше подобен сервизен център, състоящ се от склад и магазинна част.

Как върви бизнес отчитан от ноември до сега?

„Преди да се реша, вече имах сериозни наблюдения и увереност, че ще мога да разчитам на голяма група от дистрибутори. Хора, които да идват и пазаруват продуктите в аптеки и магазини, някои от които дори български.

Това може би ми даде ос-



Веселина Стоянова идва в Англия преди 3 години от Бургас, където има собствен фризьорски салон. Започва най-напред с къщите, но бързо решава да направи бизнес с органичната гама „TianDe“, след като вижда, че има търсене на продуктите. Изгражда си група дистрибутори и от ноември, миналата година, вече е зад щанда на сервизен център на тази марка в Източен Лондон, със складова и магазинна част на Leytonstone High Road.

новата. Но началото беше доста трудно. В големия град, с целия огромен асортимент, който се предлага, на хората отнема време да научат за качествата на една или друга козметика и да започнат да си я препоръчват.

Аз обаче съм от хората, които обичат да рискуват. В България съм се занимавала не само с фризьорство, имах и магазин за дрехи с парфю-

мерия и може би аз самата съм такава, че винаги гледам лично да пробвам, а не да гадая дали ще се получи.

Концепцията за „органична козметика“ има ли успех сред англичаните и другите народности, които се отбавят при вас?

„Англичаните най-вече купуват серията за коса. До магазина ни има агенция за недвижими имоти, чиито собственици са от Нигерия. Те също си купуват от серията за коса. Серията за спа процедури на ръцете е също много предпочитана.

Рускините вземат всичко, защото знаят, че това са истински козметика. На самите продукти пише на руски.

Имаме вече и голяма група потребители на превръзките с билки, които помагат за най-различни заболявания. Стигна се дори дотам, че правим презентации през 2-3 седмици тук, в сервизния център, където се събират наши клиенти, и всеки разказва какъв ефект му е оказал съответният лечебен продукт.

Косопадът ли се очертава като най-често повтарящ се проблем при хората, които ви търсят?

„От твърдостта на водата тук косата става ужасна. Хората пробват различни шампоани, дори само за да могат да я срешат. Другият ефект от тукашния климат е

изсушаването и изтощаването на косъма.

Но много популярни са и пач-овете (лечебните лепенки), които са китайско производство. Ползват се в случаи като например дискова херния и особено се харесват от клиенти от Нигерия и Гана. Запелват се на проблемния участък - бърбери, мускулни болки, стави, и действат през кожата.

Какъв е най-важният момент при маркетинга на органичната козметика в град като Лондон?

„Демонстрацията на място. Око да види, ръка да пипне. Тази спа процедура за ръцете, която ви направих, е лицето на нашата фирма. Когато се направи една бърза процедура, човекът веднага усеща ефекта на продуктите. Правим тази демонстрация на всеки, който влезе тук. Едно е да обясниш, друго е да покажеш. След като хората видят и усетят ефекта от нея, те се интересуват и от другите продукти, започват да изслушват какво предлагаш и се доверяват. Много е важно да грабнеш сърцето на клиента още от самото начало, защото при тези продукти не се гледа цената, а качеството. Много рядко съм наблюдавала някой да влезе и да загледа единствено цените.

А маркетинговата ни стратегия смятам да продължа по същия начин. Когато избираме да представяме даден продукт в град като Лондон, трябва да имаме вътрешното убеждение както за неговите качества, така и за маркетинговата мрежа на компанията производител. В случая самата компания TianDe предлага много добър маркетинг и поставя високи цели на всичките си разпространители, за които те трябва да се борят, да ги достигнат.

В заключение, струва ли си човек да се занимава с подобен бизнес във Великобритания?

„Както при всеки бизнес, важното е да имаш план как да преодолееш трудностите в началото. Хората тук са практически ориентирани и недоверчиви и човек трябва да има много професионален подход към тях.

Добре че съм фризьорка и това ми позволи през тези първи месеци да балансирам разговорите в малко по-познати територии: „Ако не искате да пробвате кремове, изпробвайте задължително маската за коса, за която мога да ви кажа повече подробности“. Така хората постепенно се довериха на професията ми и започнаха да пробват и другите продукти.



Магазин TianDe: 222 Leytonstone High Road, E11 3HU

≈ VAT

≈ TAX RETURNS

≈ PAYROLL



OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

Нашето счетоводство - решение за Вашия бизнес

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW

www.oceanairaccountants.co.uk





За държавите от Британската общност: „Говори се, че Кралицата започнала да обича всички тези страни от Британската общност, защото общността винаги ѝ доставя тълпи от ръкопляскащи и веещи знаменца негръччета“.

Относно легализираните леки наркотици в Амстердам: „Амстердам, според мен, е един долнопробен град“.

В своя статия в Telegraph той успява да нарече премиер министърката на Шотландия Никола Стърджън едновременно: „цар Ирод“, „лисица в кокошарник“, „изгладняла гъзрица“ и „Лейди Макбет“.

За ЮАР: „Южноафриканците имат усмивки като пъпеши. Проблемът е не че някога сме били на власт, а че вече не сме на власт. Ако бяха оставени на собствените си методи, местните щяха да разчитат единствено на бързата възлехидратна на-слада от консумацията на банани“.

През 2006 г. оправдава ядреното оръжие в Иран с думите: „Ядрената бомба е единственият начин да защитим страната и нашите избиратели от възможността за атака от Америка“.

За вота за консерваторите: „Гласуването за Консервативната партия ще увеличи бюста на жена ви, както и шансовете ви да станете собственик на BMW M3“.

През май 2016 г. печели състезание за поема на The Spectator със стихчето си за турския президент Ердоган. То е 5 реда и гласи: „Имало младеж от Анкара, чекиджия и половина, и го давал все така, докато не срещнал той коза Накрая дори, не ѝ благодарили“.

За Германия, Франция и ЕС: „ЕС е опит да се пресъздадат целите на Хитлер и Наполеон за обединение на Европа с атернативни средства“.

За Хилъри Клинтън: „Тя има боядисана руса коса, нацупени устни и суровия син поглед на медсестра-сидист от някоя лудница“.

За Путин: „Въпреки че изглежда като домашния елф Доби*, той е безскрупулен и манипулативен деспот“. „Доби е герой от книгата „Кари Потър“, който постоянно чисти дома на мазьосниците и има склонност да се самонаказва за допуснати грешки. Доби обаче не е елф, а домашно духче“.

По време на посещението на Барак Обама преди референдума на 23-ти юни, за да агитира британците да гласуват за оставане в ЕС: „Никой не знае дали президентът сам е решил да дойде. Някои казват, че това е подигравка с Великобритания, а други – че е символ на полукенийската президентска родова омраза към Британската империя, чийто върл защитник бе Чърчил“. „Родителите на Барак Обама са емигранти от Кения“.



Професионално лечение на алкохолизъм и наркомани в България

centrejiva.com

Голямата уста на Дипломат номер 1 на UK

Както вече знаем, отсега нататък бачи дипломат на Великобритания ще е небезизвестният Борис Джонсън, който бе назначен на поста министър на външните работи в новото британско правителство.

В следващите 2 години, докато Великобритания все още е член на ЕС, ще му се наложи да представява страната си на срещите на така омразния му Европейски съвет.

Ето малка извадка от това как Борис си е „послал“ бъдещите срещи с политическите на Европа и света. Представяме ви някои негови бисери, казани по време на официални посещения или написани в седмичната му колонка във в. Telegraph, за списването на която получава сумата от £215 000 годишно.

Opal
TRANSFER

Изпратете пари в България
и ги получите в същия ден

Ние мислим за Вас и Вашите близки!

- ✓ ИЗГОДНО - само за 3 GBP
- ✓ БЪРЗО - същия работен ден
- ✓ СИГУРНО - ние сме с Вас от 13 години
- ✓ ОБСЛУЖВАНЕ - на български език

opaltransfer.com/bg

Обслужване на
български език:

+44 (0)20 7233 7771

bulgaria@opaltransfer.com
www.opaltransfer.com/bg

Stratford
3 Leytonstone Road,
London, E15 1JA

Shepherd's Bush
8 Shepherd's Bush Road,
London, W6 7PJ

Коментари на проф. Анънд Менън, King's College, Лондон, д-р Джеймс Стронг, London School of Economics and Political Science, и д-р Холгер Хестермейер, Dickson Poon School of Law, Лондон, в сайта politics.co.uk

Какво означава мотото „Brexit means Brexit“ на Тереза Мей от кампанията ѝ за лидерското място в Консервативната партия

Освен че с тази фраза тя направи заявката, че приоритет в нейното управление ще бъде Великобритания да напусне ЕС, „Brexit means Brexit“ не казва нищо за начина, по който това напускане ще се реализира. Едно е Великобритания да напусне ЕС, съвсем друго – да сключи изгодна сделка с него. Ранната индикация за това какво Мей има предвид с тази фраза ще бъде колко бързо тя ще реши да активира чл. 50 от Лисабонския договор (клауза за излизане на Великобритания от ЕС). Ако се бави, което за момента ти прави, означава, че не е твърдо решена да скъса напълно отношенията със страните членки на ЕС и по дипломатически път опитва почвата за техните настроения, макар и ЕС да не ѝ позволява официално да води преговори с тях.

Какво означава мотото „Великобритания да си възвърне контрола“ на кампанията за Brexit

Това изобщо не е свързано с възможността Велико-

британия да взема всички решения за вътрешната и външната си политика без намесата на Брюксел. Заради това, че вотът беше насочен срещу имиграцията от ЕС, единственото, което се имаше предвид под този лозунг, бе възможността Великобритания да ограничава свободното движение на хора от ЕС. Ако Великобритания иска да остане в единния пазар, тя трябва безусловно да приеме свободното движение. Средно положението няма. Освен това, ако тя спре да приема имигранти от ЕС, това би ѝ нанесло милиарди паунди загуби от постоянния приток на нови данъкоплатци в икономиката ѝ.

Борис Джонсън казва, че Великобритания може да остане в единния пазар, като едновременно с това налага ограничения върху свободното движение на хора

Това е или абсолютна лъжа, или пълно неразбиране на европейското законодателство. Единният пазар е серия от закони и правила, с които всяка държава, която иска достъп до него, трябва да се съобразява. Планът на Борис Джонсън звучи все едно, че казва, че е възможно да отидеш във Франция и там да не спазваш френския закон.

Експертите коментират: 10 често задавани въпроса относно предстоящите преговори за Brexit

Защо постоянно чуваме, че Великобритания може да изгради същите отношения с ЕС, както Норвегия, Швейцария или Канада

Защото се изследват всички възможни опции и защото това са досегашните прецеденти. Великобритания не може да бъде като нито една от тези страни.

Норвегия не е в ЕС, но е в единния пазар, което означава, че приема свободното движение на хора, без да има участие в решенията за правилата в единния пазар, които се вземат от ЕС. За привилегията за достъп до единния пазар обаче тя си плаща двойно по-голям членски внос, отколкото редовна страна членка на ЕС. Великобритания трудно би понесла подобни условия.

Швейцария е в сходна ситуация като Норвегия. Наскоро тя се опита да налага ограничения върху свободното движение, но опитите ѝ бяха осуетени от ЕС. Освен това, за разлика от Норвегия, в нейния договор не е включено свободното движение на финансови услуги, а износът на финансови услуги е от ключово значение за Великобритания.

Относно **Канада**, договорът между ЕС и Канада за свободна търговия все още не е ратифициран от страните членки на ЕС, а за да се стигне до ратификация, вече са изминали 7 години – време, което Великобритания няма. Договорът на Канада включва само някои аспекти на търговията: забрана на митата и отваряне на пазара за инвестиции и в него няма нищо за свободното движение на услуги, а услугите са основният отрасъл, който Великобритания изнася.

Няма ли европейските лидери да предложат на Великобритания възможността за някои ограничения в свободното движение срещу някакъв достъп до единния пазар

И да го направят, условията ще са неприемливи за Великобритания. Например, французите искат да премахнат възможността банките в Лондонското сити да могат свободно да предлагат услугите си на континента с цел да стимулират изсяването им в Париж. За тях това ще бъде разменната монета – ограничения в свободното движение срещу ограничения за банките в Ситито.

Подобна сделка е икономически неприемлива за Великобритания. Това обаче е искането само на една държава. Великобритания ще бъде подложена на искания от всичките 27 страни членки. Страните от Източна Европа ще се противопоставят на ограниченията в свободното движение и за да ги прокара, Великобритания ще трябва да убеди всички останали страни да гласуват за тях, за да мине подобно решение с квалифицирано мнозинство. Към това се добавя и цялостното нежелание на ЕС да не окуражава евроскептицизма в Европа. А това означава, че брюкселската бюрокрация ще направи всичко възможно да предложи възможно най-неизгодните условия на Великобритания.

Какво на практика означава излизане по правилата на чл. 50 от Лисабонския договор

Това, което вече всички знаем от медиите, е, че чл. 50 дава на Великобритания 2-годишен срок да предложи отношенията си с ЕС. Ако след изтичането на тези 2 години до договор не се стигне и удължение на срока от страна на ЕС няма, Великобритания напуска ЕС без сделка.

Това, което не ни се казва от медиите, е, че **двегодишният период, описан в чл. 50, се отнася единствено и само до конституционноправни въпроси, като например статута на гражданите на ЕС във Великобритания и обратно**. Освен това, **двегодишният срок се отнася само до прекратяването на текущите взаимомоотношения на Великобритания с ЕС, а не до създаването на нови**. Против европейското законодателство е страната да влиза в двустранни търговски договори със други страни членки или трети страни, докато все още е член на ЕС, т.е., докато текат 2-те години. Тя единствено има право да води преговори, и то само при добра воля от страна на ЕС. Добра воля към Великобритания от страна на ЕС не изчерпва заради наглостта от нейна страна да се иска достъп до единния пазар с наложени ограничения в свободното движение, както и забавянето ѝ да обяви ясно позицията си в преговорите и да активира чл. 50.

Единственото, което в момента страната държи в ръцете си, е датата кога да активира чл. 50, но след това ще трябва да разчита на добрата воля от страна на ЕС.

Какво се случва, след като 2-годишният срок изтече и Великобритания напусне ЕС

Великобритания буквално ще бъде на kota нула. Няма да има сключени търговски договори със страните от ЕС, нито пък споразумения с третите страни, с които до момента е преговарял Евросъюзът и, така или иначе, ще трябва да се подчинява на правилата на Световната търговска организация.

Какво означава за Великобритания системата на Световната търговска организация

Световната търговска организация има серия от споразумения в сферата на търговията със стоки, услуги и интелектуална собственост. Те фиксират основните правила и мита за търговия. Поддръжниците на Brexit защитават тази система, защото смятат, че тя ще им позволи да намалят митата и да отворят британския пазар за търговия с трети страни. Реалният проблем за Великобритания не са толкова митата, колкото квотите за митата. Например, ако Великобритания иска да внесе 100 000 тона пшеница от ЕС, тя ще може да го направи като заплати 2% мито. Ако трябва да внася обаче допълнителни количества, митото ще е 10%. За всеки продукт квотите и стойността на митото са различни. Великобритания ще трябва да си направи разчет за всеки един продукт, така че да не ѝ се налага да плаща по-високото мито, ако мине дадена квота. Това е задача, с която страната не се е занимавала от 40 години насам.

А какво ще прави Великобритания със своите мита? Ако ги намали, пазарът ѝ ще се наводни с евтини китайски стоки, цените за потребителите ще паднат, но местната индустрия ще залезе. Въпросите пред страната са големи и ще определят посоката ѝ на развитие в бъдеще, но на Тереза Мей ще ѝ се наложи много бързо да намери техните отговори.

Каква ще бъде позицията на Великобритания при сключването на новите търговски договори след напускането на ЕС

Накратко, крайно неизгодна, защото за кратко време тя ще трябва да сключи

огромен брой търговски договори. Без търговски договори страната ще се смята за абсолютен инвестиционен ад. Downing Street №10 отчаяно ще търси търговски договори, но няма да има ресурсите, за да ги сключи, защото задачата е твърде огромна, а експерти липсват. Вероятният изход е Великобритания да е принудена да се съгласява с всичко, което ѝ се предлага, защото ключовият фактор за нея ще бъде времето. Страната ще бъде уязвима към всяка една прищявка на почти всяка страна в света. Например, американската фармацевтична индустрия от години има зъб на NHS и единствената причина, заради която досега пазеше цените си сравнително ниски, беше, че насреща си имаше не британски, а целия европейски пазар. Нейните лобисти с удоволствие ще предложат на Великобритания възможност най-неизгодните цени, а на Великобритания ще ѝ трябва цяла армия от висококвалифицирани преговарящи с много време и политическа подкрепа, за да може да ги спре. Това ще е положението с почти всяка държава, с която на Великобритания ще ѝ се наложи да преговаря.

Какво може да направи Тереза Мей, за да се опита да излезе от положението

Да иницира временно споразумение с ЕС. Това ще реши основния ѝ проблем – времето. Срокът в чл. 50 е твърде наказателен за всяка страна, дръзнала да излиза от ЕС, защото е напълно нереалистичен. Единственият начин този срок да се избегне е Тереза Мей да предложи временен договор с ЕС, в който условията са Великобритания да остане в ЕС, докато не договори крайната си сделка за Brexit, като срокът за това да е 2020 г., което съвпада със следващите парламентарни избори. Това би успокоило пазарите и поставило Великобритания в по-добро положение при преговорите. Като цяло, би направило процеса по-спокоен и за двете страни. Дали европейските лидери ще се съгласят на такъв развой, е трудно да се каже, но тъй като това ще ги измъкне от досадното чакане Великобритания да активира чл. 50, е възможно да са позитивни към тази опция.

Източник:
www.politics.co.uk

Страницата подготвиха: Траяна Владимирова и Евгений Кайдъмов, БГ БЕН



KARATE

(за деца и възрастни)

SHIN DOJO Карате Клуб - Лондон
на 7-мо Крате през 2015 в националната класация (TKF) на UK по карате

Unit 2, New England Industrial Estate
Gascoigne Road
Barking, IG11 7NZ
Сряда, петък: от 18.30

Maryland Studios
84-86 Leytonstone Road
Stratford, E15 1TQ
Понеделник - четвъртък:
От 18.00 до 19.00 часа



За контакти:
07561804479

E-mail:
shindojolondon@yahoo.co.uk

SHINDOJO - KARATE CLUB LONDON

Станете част от нашия отбор!

Адвокатска кантора

osbornes

Solicitors LLP

Говорете с нас на български език



пътно-транспортни произшествия

ИСКОВЕ ЗА КОМПЕНСАЦИЯ ПРИ ПРЕТЪРПЕНИ ИНЦИДЕНТИ И ЗЛОПОЛУКИ



трудови злополуки



контузии и травми

"Професионална и коректна работа. Благодаря на целия екип от адвокати за помощта и за това, че се бориха за мен!"



обезщетения и искове

"Искам също така да кажа огромно Благодаря на теб и колегите Ви, които работиха по случая ми. Благодаря за професионализма, за това че дадохте всичко от себе си, за да решите проблема, също така за коректното отношение. Радвам се, че доверих проблема си на професионалисти като вас!"



07516441448



02076818670

www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Ние се занимаваме с всички видове инциденти, като усилено работим за получаване на максимално финансово обезщетение още в начален етап

Снежина Янкова ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee"

Инциденти в търговски обекти: магазини, молове, складове и супермаркети

Ако претърпите инцидент в търговски обект, за който вината е на неговия собственик или наемател, имате правото на компенсация за физическото нараняване, както и за финансовите загуби, които сте понесли заради инцидента – загуба на доход, разходи за лечение и пътни разходи.

Обикновено, когато говорим за инциденти в търговски обект, става въпрос за инциденти, претърпени от клиенти на обекта, но искове могат да се предявяват и от работници. Тук ще разгледаме случаите, които се квалифицират като инциденти в търговски обект, стъпките, които да предприемете, както и към кого да се обърнете след инцидента.

Най-разпространените видове инциденти в търговски обекти

1. Инциденти, причинени от разливи в супермаркети

Ако клиент се подхлъзне на пода на супермаркет заради това, че на него е било разлято някаво вещество, отговорен за инцидента е притежателят на търговския обект.

Това е така, независимо от това кой е причинил разлива – дали друг клиент или персоналът. Притежателят на търговския обект е виновен заради това, че не е създал адекватна система за почистване на разливи или е поставил неподходяща повърхност на пода на места, където разливи се случват често.

2. Инциденти при почистване на пода

Ако подът се почиства в момента, мокрото място трябва да бъде оградено с обезопасяващи знаци или конуси, които да предупредят клиентите да не стъпят върху проблемната зона, докато тя изсъхне напълно. Ако това не е направено, е твърде вероятно искът ви срещу притежателя на търговския обект да бъде успешен.

3. Инциденти, свързани с падащи предмети

Предметите в магазините и супермаркетите трябва да бъдат наредени по подходящ начин. Ако клиент бъде ударен от падащ предмет, притежателят на магазина е виновен заради грешките, направени от работниците му.

4. Спъвания

Ако подът има дефект или на него е бил оставен предмет, имате право да предявите иск срещу притежателя му за нараняванията, които са ви били причинени.

5. Лошо време, което прави повърхностите хлъзгави

Снегът, ледът и водата от дъжд лесно могат да бъдат внесени в магазина. Ако за пода в търговския обект е била използвана неподходяща повърхност и не е имало адекватна система за почистване или поставяне на предупредителни знаци, имате правото да предявите претенции срещу притежателя на търговския обект.

6. Инциденти на паркинги на търговски обекти

Повечето инциденти на паркинги са в резултат от пътни инциденти. Ако кола или друго превозно средство причини инцидент, виновният по закон е шофьорът на това превозно средство и следва да си търсите правата от него, а не от притежателя на паркинга.

Повърхността на паркинга обаче трябва да е поддържана от притежателя. Ако дупка на паркинга е причинила спъване или падане, имате право да предявите иск срещу притежателя на търговския обект, който отговаря и за прилежащия паркинг.

7. Инциденти с работници на магазини

Ако работите като наето лице в магазина и пострадате по вина на вашия работодател, вие също имате право да предявите иск срещу него. Инцидентът може да е резултат от неадекватна система на работа или неподходящ тренинг за вдигане на тежки обекти. Този вид инциденти се водят за инциденти на работното място и следва да предявите иск по свързаната с тях процедура.

8. Инциденти в молове

Моловете обикновено са собственост на големи компании или общини. Ако получите нараняване извън даден магазин, но в рамките на търговския център, имате право да предявите претенции си не срещу притежателя на магазина, а срещу притежателя на мола.

Стъпки, които да предприемете веднага след инцидент в търговски обект

1. Уверете се, че нараняванията ви са отбелязани в книгата за инциденти на търговския обект

Най-важното нещо, което трябва да направите, е да уведомите самия търговски обект за инцидента и да се уверите, че той е вписан в книгата му за инциденти. Ако е възможно, проверете лично какво персоналът е вписал в книгата за инциденти и обърнете внимание

на детайлите. Ако има неспътности и грешки, помолете да бъдат коригирани и подпишете вписаното в дневника.

Ако нараняванията ви са тежки и се наложи веднага да ви откатят в болницата, при първа възможност се върнете в търговския обект, за да се уверите, че инцидентът е бил вписан там и написаното е точно.

2. Отидете в болница или при личния си лекар

Вашите наранявания трябва да бъдат регистрирани и третирани от медицинско лице веднага след инцидента. Споменете на вашия лекар как сте получили нараняването, тъй като той трябва да впише това в бележките на медицинското свидетелство, което ще ви издаде. Това после ще бъде проверено от независим медицински експерт, който ще бъде назначен по време на делото, за да завери верността на твърденията ви.

3. Запишете си координатите на свидетелите на вашия инцидент

Ако магазинът се опита да оспори верността на твърденията ви относно инцидента, свидетелските показания ще са от изключителна важност при гледането на случая.

4. Направете си дневник за повилите се симптоми и разходите, които сте направили вследствие на инцидента

Всеки ден вписвайте симптомите, които имате, както и разходите, които правите вследствие на инцидента. Пазете в оригинал всички касови бележки за направени разходи. Тази информация ще бъде нужна на вашия адвокат, за да подкрепи с доказателства иска ви.

Как да предявите иск за инцидент в търговски обект

Логиката на подобни искове е, че притежателят на бизнеса се смята за обитател на търговското помещение. Обитателите на търговски помещения са задължени по закон да осигуряват безопасността на гражданите, докато те са на територията на търговското помещение, неговия паркинг или земя.

Ако сте претърпели инцидент в търговски обект, следва да се свържете с адвокат, специалист по персонални искове, който да ви помогне да докажете вината на притежателя на бизнеса, и за инцидента да ви бъде платена максималната компенсация, на която имате право. Тези дела са по схемата 'No Win, No Fee' и вие не плащате нищо за тях, а след това адвокатът ви взема парите от ответната страна.

Ако сте пострадали при инцидент в търговски обект, инцидент на работното място, пътен инцидент или инцидент, свързан с медицинска небрежност, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще работи по случая ви през цялото време.

Обадете се на номер 020 7681 8670 или 07516 441 448

Email: syankova@osbornes.net

Всичко за безплатната правна помощ във Великобритания

За повечето от най-популярните правни казуси, с които можете да се сблъскате във Великобритания, има осигурена от правителството безплатна правна помощ. Принципно на безплатната правна помощ е, че получавате безплатен съвет или представителство в съда от адвокат, като след това разходите за консултация и представляване по време на дело се удържат от полученото от вас обезщетение при спечелване на делото, а ако загубите делото, не ви се начисляват правни разходи. Дали имате право на правна помощ, зависи първо от това дали делото ви е гражданско или наказателно (свързано с криминално деяние) и дали отговорите на определени финансови изисквания. Тук разглеждаме видовете безплатна правна помощ, при какви случаи можете да се възползвате от нея и финансовите изисквания, за да се класирате за нея.

Дори и да не се класирате обаче за правителствената безплатна правна помощ, има редица начини да получите такава от неправителствения сектор, така че не оставяйте листата на средства в даден момент да бъде пречка за получаване на справедливо решение от британските съдилища.

Сияна Куцкова, БГ БЕН

Видове безплатна правна помощ

- **правна помощ (legal help)** – съвети за вашите права и вариантите ви за действие и помощ при преговори за споразумение;

- **помощ в съда (help at court)** – правно легитимно от вас име в съда, но не ви представлява официално;

- **семеен медиация (family mediation)** – помощ за достигане на споразумение при семеен казус, след като вече сте се разделили с партньора си, без да се стига до съд. Този тип помощ се използва за уреждане на въпроси, свързани с деца, пари и семейно жилище;

- **семеен помощ (family help)** – помощ или представляване в съда при семейни спорове;

- **правно представяне (legal representation)** – представляване в съда от адвокат.

Кой може да осигури безплатна правна помощ?

Безплатна правна помощ могат да осигуряват организации и специалисти, регистрирани в Legal Aid Agency (LAA). Това са обикновено адвокати на частна практи-

ка, правни центрове и някои Citizens Advice Bureaus. Списък на регистрираните в агенцията специалисти можете да намерите на solicitors.lawsociety.org.uk чрез въвеждане на правния казус, за който става въпрос, и пощенския ви код.

Безплатна правна помощ при граждански дела

За кои граждански дела можете да получите безплатна правна помощ?

- **дела, свързани с помощ** – обжалване на от Upper Tribunal, Court of Appeal и Supreme Court;

- **дела, свързани с отстъпки от общински данък** – обжалване на от Upper Tribunal, Court of Appeal и Supreme Court;

- **дела, свързани с дългове** – ако ви съдят заради необслужвана ипотека, ако кредитор ви кара да продадете дома си или ако кредитор ви кара да банкрутирате;

- **дела за жилища** – ако ви гонят заради неплатен наем, ако изобищно гонят от дома ви по някаква причина, ако сте бездомни и чакате общината да ви намери жилище, ако хазиянт ви не прави нужните ремонти

по жилището ви, ако някой ви тормози и искате защита от съда, ако хазиянт ви или общината водят дело срещу вас заради антисоциално поведение;

- **дискриминация** – от страна на работодател, образователна институция, доставчик на услуги, жилищна асоциация, агенция за недвижими имоти, община и други асоциации;

- **някои имиграционни дела** – кандидатстване за убежище, ако сте били задржани, ако кандидатствате за уседналост във Великобритания чрез permanent residence, защото сте се разделили с партньора си заради домашно насилие, кандидатствате за право да останете във Великобритания, защото сте жертва на трафик на хора;

- **семеен дела** – развод, уреждане на взаимомомошението по въпроси, свързани с имоти, пари и деца, когато сте били жертва на домашно насилие или злоупотреба с деца; ако сте жертва на домашно насилие и имате нужда от съвет за правата ви относно оставането в дома ви или закрита от страна на съда или съвет по семейни въпроси; имате нужда да защитите детето си, при семейна медиация; ако общината води дело, за да ви вземе детето, за спиране на вземането на деца от Великобритания или за връщането им тук, ако неправомерно са били взети в друга държава;

- **други** – съдебна заповед за закрита от тортюс, обжалване на решение, което ви спира да работите с деца, граждански дела, свързани с обвинения в тортюс, дела за конфискация, дело за смъртна на близък, международни дела.

Финансови критерии за получаване на безплатна правна помощ при граждански дела

Финансовите критерии се определят от два фактора: доходи и капитал.

Ако вие или вашият партньор получавате някои помощи, вашият доход не се гледа, но се прави оценка на капитала ви. Помощите, за които се отнася правилото, са: Income Support, Income-related Employment and Support Allowance, Income-based Jobseeker's Allowance, Pension Credit и Universal Credit.

Доходи
Нетният ви месечен доход (преди удържките за данъци и осигуровки) не трябва да надвишава £2657 на месец. В това число се включва и доходът на вашия партньор, освен ако той не е лице, срещу което водите дело.

Ако отговорите на този критерий, след това се про-

верва колко е вашият свободен за ползване доход (disposable income) – той не трябва да е над £733 на месец. Свободният за ползване доход е след удържките ви за данъци и осигуровки, както и след месечните ви разходи за издръжка, наем и деца. В тази цифра ще бъдат отчетени и доходите на вашия партньор, стига той да не е лице, срещу което се води делото. Ако обаче свободният ви за ползване доход е над £315 на месец, ще трябва да плащате определена такса, ако се налага да бъдете представлявани в съда, като нейната стойност се определя от вашия доход.

Капитал

Вашият капитал (спестявания, ценни предмети или стойността на имота ви, ако го притежавате) трябва да е под £8000, в което число се включва и капиталът на вашия партньор, освен ако той не е човекът, с когото спорите. Ако капиталът ви е над £3000, ще трябва да платите част от правните разходи. Ако сте закупили имот с ипотека, при изчисляването на капитала се изваждат от вашия доход.

Кандидатстване за безплатна правна помощ при граждански дела

Ако не сте сигурни дали се класирате за безплатна правна помощ, проверете калкулатора на правителствения сайт:

gov.uk/check-legal-aid

Той ще ви зададе всички тези въпроси за помощи, доход и капитал, за да определи дали имате право на безплатна правна помощ при граждански дела.

След това кандидатстването за безплатна правна помощ става чрез линията за безплатна правна помощ при граждански дела – Civil Legal Advice Helpline. Номерът ѝ е **0345 345 4345** (понеделник – петък от 09:00 до 20:00 и събота от 09:00 до 12:30). Ако не говорите добре английски, можете да поискате преводач на български и от линията ще ви го осигурят.

Безплатна правна помощ при наказателни случаи

Видове безплатна правна помощ при наказателни дела преди влизането им в съда

Безплатен правен съвет в полицейски участък

Ако сте в който и да е полицейски участък, имате право на безплатна и незаплатима правна помощ от адвокат. Това не зависи от финансовото ви състояние. Вашата молба за правен

съвет ще бъде предадена на Defence Solicitor Call Centre (център за клиенти с адвокати-специалисти в защитата). Освен това, имате право да си изберете адвокат и няма да се наложи да плащате за правния съвет, ако те са регистрирани в Legal Aid Agency. Defence Solicitor Call Centre ще предаде молбата ви на вашия адвокат. Ако сте задржани, имате право да се консултирате с адвокат по всяко време, освен ако не става въпрос за изключително тежки случаи, при което това право може да бъде отнето.

Помощ, преди да бъдете обвинени в криминално деяние

Имате право на помощ в криминален случай, дори и да не сте обвинени в криминално деяние. Например, адвокат може да ви даде общи съвети, да пише писма и да се съветва с други адвокати. Тази схема се нарича Advice and Assistance („Съвет и помощ“). Можете да получите Advice and Assistance, ако получавате Income Support, Income-related Employment and Support Allowance, Income-based Jobseeker's Allowance, Pension Credit или Universal Credit. Ако получавате Working Tax Credit, също можете да получите Advice and Assistance при определен доход и обстоятелства.

Безплатна правна помощ при представляване пред съда

Заповед за представляване (Representation Order) от адвокат в първоинстанционен съд

За да се класирате за подобна заповед, трябва да отговорите на определени изисквания. Автоматично се класирате за безплатно представляване в съда, ако сте под 18-годишна възраст. Същото се отнася и ако получавате Income Support, Income-related Employment and Support Allowance, Income-based Jobseeker's Allowance, Pension Credit или Universal Credit. Във всички останали

случаи дали ще се класирате зависи от нетния ви доход и дали имате партньор или деца. Ако общият ви доход заедно с вашия партньор, когато се извадят разходите за деца, ако имате такива, е под £2 325 на година, не се класирате за представляване в съда. Също така не се класирате за представляване в съда, ако свободният ви за ползване доход е над £37 500 на година.

Ако отговорите на финансовите условия, безплатно представляване в съда ще ви бъде осигурено в първоинстанционен съд, ако се смята, че е в интерес на справедливостта такава да ви бъде осигурено, т.е., ако ви осъдят, има вероятност да изгубите работата си или да отидете в затвора.

На следващата инстанция – Crown Court, автоматично се смята в интересите на справедливостта да бъде правно представлявани пред съда, но ще трябва да платите част от разходите по делото. Ако свободният ви за ползване доход е над £283.17 на месец, ще трябва да направите 5 плащания, а ако изпуснете срока за едно от тях – 6 плащания. Ако ви оправдаят, плащанията ще ви бъдат възстановени.

За да кандидатствате за Representation Order, изисква формуляр от първоинстанционен съд.

Адвокатска помощ – покрива разходите за адвокат за подготовянето на вашия случай и първоначалното ви представляване в съда в случай на обжалване на заповеди за по-нататъшно задържане. За получаването ѝ няма никакви финансови изисквания.

Безплатен съвет и представляване в magistrates' court (първоинстанционен съд)

Ако не сте получили правен съвет преди вашият случай да влезе в съда, имате право на безплатен съвет и представляване в съда от работещия към съда адвокат. Това не се отнася за леки слу-

Продължава на стр. 9

Global Accounting Solutions

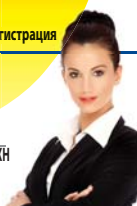
Специалисти по Ltd компании
Квалифицирани счетоводители

- формиране на Ltd компания
- годишно счетоводство на Ltd компания
- VAT, Flat Rate VAT, Payroll (RTI)

- self-employed счетоводство
- връщане на данъци (CIS), P60, P45
- съдействие за Insurance Number и UTR регистрация

- банкови сметки
- лицензиран превод на документи
- съдействие за Maternity Allowance и Child Benefit

44 Broadway, 3rd Floor, office-D5, Stratford, E15 1XH
Tel: 07971 908 184 / 0208 522 1921
www.global-accounting-solution.co.uk



АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD(C)
ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

- Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсиониране)
- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за граждани на държави извън Европейски съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

44 Broadway, 3rd Floor, Office D5, Stratford, E15 1XH
07860 585878, 020 81507259
t.dochnev@global-accounting-solution.co.uk

Няколко рецепти за ваканция в България с повече мобилен интернет и по-малко роуминг

В миналия брой ви показвахме таксите за роуминг на различните британски мобилни оператори за тази година. Там установихме, че те са паднали в сравнение с миналото лято, като цените на обажданията са между 3.9 и 4.4 пенса на минута, а за текстовите съобщения – от 1.2 до 1.8 пенса на съобщение. Цените на мобилния интернет обаче все още са сравнително високи – между 3 и 4.4 р за 1MB мобилен интернет. Освен това, някои оператори като EE и T-Mobile изискват предварително да заявите, че ще използвате мобилен интернет в чужбина и да си го предплатите, като заявката трябва да бъде направена от територията на Великобритания.

Как да избегнете таксите за обаждания и текстови съобщения в роуминг и да използвате мобилен интернет на достъпни цени.

**Траяна Владимирова,
БГ БЕН**

Най-популярните приложения за безплатни международни разговори, с които да избегнете таксите за роуминг

Има две важни правила при тези приложения:

1. За да бъде всичко безплатно, и двете страни трябва да имат интернет връзка, без значение дали тя е чрез мобилен или безжичен интернет (Wi-Fi).

2. За да бъдат разговорите ви безплатни, и двете страни трябва да имат едно и също приложение.

В случай, че другата страна няма инсталирано дадено приложение, все пак можете да говорите с нея, но разговорите са платени.



Viber
Viber е с над 754 млн. потребители и в момента е най-използваното приложение за безплатни обаждания. Както обикновено, за да правите безплатни обаждания или за да пишете текстови съобщения на други потребители, и другата страна трябва да има инсталиран Viber. Приложението е по-просто в сравнение с повечето подобни. Консумацията на мобилен интернет за час разговор е около 14 MB, което е значително по-малко от консумацията на Skype. Освен това, можете да използвате и платената услуга на Viber – Viber

Out, която ви позволява да се обаждате на телефони без Viber, но цените за обаждания до британски номера са 10 стотинки на минута, а до български – 35 стотинки на минута, така че предвид по-ниските такси за роуминг тази година, тази опция не си струва.



Skype има значително по-малко потребители от Viber – около 300 млн. души, но тъй като е едно от първите по рода си приложения, което оперираше преди ерата на смартфоните, повечето хора го имат инсталиран на компютрите си или на мобилния си телефон и имат акаунт в него. Това, което не знаем за Skype, е, че той за разлика от Viber има доста изгодни оферти за обаждания към устройства без инсталиран Skype. Например срещу €7.80 на месец можете да провеждате неограничен брой разговори с всеки номер в България, а срещу €15.60 на месец – неограничен брой обаждания с номера от цял свят. Така че, ако ще водите

много разговори през лятото, това може да е вашето решение. Само имайте предвид, че Skype използва най-много мегабайти мобилен интернет – около 45MB на час за аудиоразговори.



Въпреки че Facebook става все по-омразен на всички и вече доста потребители се опитват да се отърват от него, неговият Facebook Messenger е с едни гърди напред пред останалите приложения за безплатни интернет разговори, защото има 1 млрд. Потребители. Така че, ако решите да го използвате, е най-вероятно да намерите приятели, които го имат инсталиран на устройството си. Опцията за безплатни обаждания по Facebook Messenger е сравнително нова, консумацията на мобилен интернет е около средното – 20 MB на час, но недостатъкът е, че по никакъв начин не можете да се обаждате на потребители, които го нямат инсталиран.

Най-изгодните оферти на българските мобилни оператори за мобилен интернет на телефон това лято

Ако имате мобилен интернет или друга интернет връзка, можете да избегнете таксите за роуминг за разговори и съобщения, докато сте в България или друго място по света това лято. Офертите на българските мобилни оператори тази година са два вида: предплатени карти, направен

	Предплатени карти за мобилен интернет			Добавка „мобилен интернет“ към друга предплатена карта		
	VIVACOM	tel	telenor	VIVACOM	tel	telenor
Мобилен интернет	2.5GB	2 GB	–	400 MB	500 MB	2000 MB
Срок на валидност	20 дни	10 дни	–	20 дни	30 дни	30 дни
Цена	10 лв	10 лв	–	5.99 лв	5.99 лв	9.99 лв

* Таблицата не показва всички оферти на мобилните оператори, а само най-изгодните им оферти за това лято.

Продължение от стр. 8

чан като пътни нарушения. За подобен тип правна помощ няма финансови условия и за нея могат да ви информират служителите в съда.

Алтернативи на безплатната правна помощ

- **правни центрове** – те са регистрирани по схемата за безплатна правна помощ, но могат да решат да поемат случай, дори и да не се класират за безплатна правна помощ. Обикновено те са специализирани в дела, свързани с жилищни въпроси, права на работниците,

имиграция, дългове, социални помощи и дискриминация. Можете да намерите адреса на местния правен център на сайта: lawcentres.org.uk

- **fixed fee interview (платен съвет с адвокат за фиксирано време за фиксирана цена или безплатно** – тази схема е полезна, ако се чудите дали си струва да предявите иск или не. Местното Citizens Advice Bureau може да ви даде координатите на адвокатите, които предлагат тази услуга, както и правителственият сайт solicitors.lawsociety.org.uk дава информация дали даден адвокат предлага тази услуга

или не.
- **безплатна помощ от синдикат** – някои синдикати предлагат безплатна правна помощ, и то не само по трудови въпроси. Понякога е по-добре да използвате тях вместо програмата за безплатна правна помощ на правителството, защото при синдикатите няма да се налага накрая да плащате за правните разноски, ако спечелите делото.
- **безплатна правна помощ чрез LawWorks** – организацията предлага правна помощ на хора, които не се класират за безплатна правна помощ, но същевременно не могат да си

позволят да платят правни разноски, като ви защитава безплатно адвокат-доброволец. LawWorks не се занимава с наказателни дела, визово-имиграционни случаи или семейни казуси. Обикновено отнема около 8 седмици, за да се намери адвокат-доброволец, който да защитава правата ви. За да се доберете до тях, трябва да сте препоръчани от Citizens Advice Bureau, местния депутат или местния правен център. За повече информация можете да проверите сайта им: barprobono.org.uk
Източници:
www.citizensadvice.org.uk
www.gov.uk/legal-aid/overview

Culford De Beauvoir
Independent Mortgage Advisers

Четири въпроса за живота ви тук:

- Още ли живеете под наем?
- Желаете ли да притежавате собствен дом?
- Ако имате ипотека, не плащате ли прекалено големи суми по нея?
- Когато за последно преразгледахте условията на вашите застраховки?

Нашите отговори:

ИПОТЕЧНИ ВАРИАНТИ – по схемите на:
First-Time buyer, Buy-To-Let, Re-mortgage, Debt Consolidation, Capital Release;
ЛОШ КРЕДИТЕН РЕЙТИНГ – това не е проблем;
НЕОБХОДИМ ДЕПОЗИТ – стигащ до 5%;
ЗАСТРАХОВКИ – Life Cover, Critical Illness, Private Medical Insurance, Whole of Life;
ФИНАНСИРАНЕ НА разходна дейност – Bridging Loans, Development finance;
АКО ВАШАТА ЗАСТРАХОВКА НЕ Е В ТРЪСТ вероятно сте получили неправилен съвет

Нед Мутафчийски CertPFS (Independent Mortgage & Protection Adviser)

Culford De Beauvoir Ltd | 4th Floor Farringdon House
105-107 Farringdon Road | London EC1R 3BU
T: 02034685787 | M: 07818060534
F: 08452992114 | www.culforddebeauvoir.co.uk

КЛИНИКИ

WWW.KLINIKA.CO.UK

***ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ**
***СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ**
***СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНА СТЪЛБ И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ**

Вече предлагаме и стоматологични услуги!

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС РАБОТИ БЪЛГАРСКАТА ДЕРМАТОЛОЖКА, ДР. АДЕЛИНА КРЪСТЕВА

РЕГИСТРАЦИЯ НА:
тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic **Barking Clinic**
265 Green Lanes, N13 4XE **98 Longbridge Road, IG11 8SF**



Атанас Чиков,
www.chikov.com

Ако сте кандидатствали за заем или кредитна карта, но банката или кредитната компания ви е отказала, е добре да знаете причината, поради която сте получили отказ, и какво можете да направите. Най-важното е първо да разберете какво се случва и да не бързате да кандидатствате отново и отново, защото положението ви допълнително може да се усложни и да стане по-трудно в бъдеще да получавате заеми или кредитни карти.

Причините за отказ за даване на заем или кредитна карта

Когато кандидатствате за отпускане на заем или получаване на кредитна карта и те ви бъдат отказани, кредитната компания или банката трябва да ви даде конкретна причина защо се получава така.

Отказан заем или кредитна карта - варианти за спешни решения

Обикновено в тези случаи финансовата институция прави проверка на кредитната история на кандидата и затова при отказ банката или кредитната агенция трябва да ви информира, че сте се оказали недостатъчно надеждни за получаване на заем или кредитна карта. Също така е редно да ви съобщат и коя кредитна агенция са използвали при справката, но ако не го направят, вие сте в пълното си право да попитате и те са длъжни да ви дадат отговор. Имате право да поискате допълнителна информация за отказа, но имайте предвид, че освен причината за отказа и агенцията, която е използвана за проверката, банката или кредитната компания не са длъжни да ви дават друга информация.

Въпреки това, при положение, че знаете коя агенция е направила проверка на кредитната ви история, имате право да се обърнете директно към нея и сами да проверите да не би случайно да е станала грешка. Ако се окаже, че в досието ви има неточности, веднага помо-

лете въпросната кредитна агенция да ги коригира, като за това тя има срок от 28 дни.

Не кандидатствайте отново и отново

Ако ви е отказан заем или кредитна карта, и то повече от веднъж, спрете да кандидатствате. Ясно е, че има много банки и финансови институции, където да опитате късмета си, но в повечето случаи това няма да ви помогне, дори напротив.

Най-лошото нещо в случай на отказ е да продължавате да питате за заем или кредитна карта отново и отново, защото това се отразява в кредитното ви досие, което е видимо от всички банки и кредитори. Ако те видят в досието ви системни опити за кандидатстване за кредитна карта или заем, те ще си направят извода, че отчаяно имате нужда от пари, което ви прави още по-ненадежден кандидат. Освен това, подобни действия допълнително свалят кредитния ви рейтинг, който е друг основен фактор за отпускане на кредитна карта или заем.

Как да постъпите, ако имате нужда от пари, но са ви били отказани заем или кредитна карта

Дали да заемете пари или не, зависи много от причината, поради която ви трябва. Ако търсите спешно пари, за да покриете дългове, сметки или разходи за живот, е добре да потърсите професионален финансов съвет, защото често в тези случаи заемът или използването и тегленето на пари от кредитна карта не решават тези проблеми. Дори напротив, задълбочават ги и можете да се окажете в още по-лошо финансово състояние.

Ако ви е отказан заем или кредитна карта, можете да се обърнете към т.нар. **credit unions** (кредитни съюзи). Това са организации с нестопанска цел. Лихвите по кредитите от тях са около 3% на месец. Няма скрити такси и можете да изплатите заема си по-рано, без да ви таксуват допълнително за това. Имайте предвид, че при повечето кредитни съюзи трябва, преди да поискате

заема, да сте вложили пари в спестовна сметка, като това ви дава право да заемате пари от тях.

Ако не отговаряте на критериите на кредитните съюзи, но отчаяно имате нужда от пари, избягвайте да използвате услугите на частни кредитори, лихвари и заложни къщи. Това е много краен вариант и изобщо не е за препоръчване, независимо от това колко спешно ви трябва пари. Добре е първо да попитате

близки и приятели за заем или пък работодателя си за аванс, преди да се обърнете към тях. Заемите, които те предлагат, са обикновено „до заплата“. Те са крайно неизгодни, с висока лихва и ако не ги върнете навреме, рискувате да загънете в дългове, да имате проблеми с кредиторите и дори е възможно да ви вземат имуществото. Ако все пак ви се наложи да ги използвате, опитайте се да върнете взетите назаем пари колкото се може по-скоро, за да се разкачите от тях.

Chikov
mortgages, insurance and more
Атанас Чиков - Независим
ипотечен брокер който може
да ви помогне да откриете
най-добрите оферти за
ипотеки и застраховки.
077 8606 7076
atanas@chikov.com

Първият български магазин в Surbiton!

Специализиран в продажбата на хранителни стоки, алкохол, лекарства и безалкохолни напитки от България. В Supermarket Favourite можете да намерите всичко, което ви липсва от всяко кътче на нашата страна! Голямо разнообразие от традиционни продукти, гарантирано качество и ниски цени. Ваучер карти за отстъпки за клиенти при следващо пазаруване. Изпращане на багаж до България и обратно всяка седмица.

Очакваме ви !



За всички клиенти които предпочитат приятна атмосфера - до нашия магазин се намира и българско кафе



Тел. 020 8391 5177

Email: supermarketfavourite@yahoo.co.uk

Адрес: 160 Hook Road, Surbiton,
Surrey, KT6 5BZ

Моб. 0790 898 0457

Supermarket Favourite

Нова мода: Отдаване под наем и наемане на паркоместо



Паркоместата пред домовете станаха най-новият източник на доходи във Великобритания. Тази седмица бе отворен нов уеб-сайт: www.spacehopper.com, който дава възможност на собствениците на паркоместо в алетите, водещи към имотите им, да го отдават под наем, а на търсещите място за паркиране – да намират най-близкото до тях и евтино такова.

Създаването на сайта е вследствие на лавината от несправедливи глоби за неправилно паркиране, които през миналата година са ударили 3 млн. шофьори в УК, като някои от тях са достигнали дори до £250. Логиката на сайта е, че е

по-добре шофьорите да си предплащат паркоместото за определен период и па-

коместа ги регистрират и получават уведомление, когато някой иска да ги резервира. От пускането си в експлоатация на 13.07. само за два дни, в новия сайт са били регистрирани 5000 свободни паркоместа.

Доходите за хазията на паркоместото са около £70 на месец, като по-високи са тези в търсените зони, на ключови влакови гари и метростанции, както и около футболни стадиони. Така например, седмичното паркиране в зоната на Westminster струва £250.

Източник: www.thetimes.co.uk

16-годишните ще бъдат изправени пред избор – професионален колеж или университет

След навършването на 16 годишна възраст, на учениците във Великобритания ще се дава директен избор – да изучават занаят или да продължат образованието си в университет. Поне такъв бе доскорошният правителствен проект, въпреки породените съмнения за реализирането му предвид последният развой на събитията в британската политика.

Планът за придобиването на нови професионални умения предвижда многобройните технически квалификации да бъдат сведени през 2019 г. до избора на една измежду т.нар.

„15 пътеки“. Тези пътеки ще предлагат система от професионални курсове и стажове в области като строителството, социалните грижи, инженерните дисциплини и т.н., през които учениците ще могат да преминат, след своите GCSE изпити.

В момента се предлагат близо 20 000 технически квалификации, голяма част от които нямат адекватна пазарна тежест. За да бъдат намалени и унифицирани, за в бъдеще тези квалификации ще бъдат издавани само от една институция.

Наред с усвояването на новите практически знания и умения, всяко едно от 15-те основни направления ще включва и основни курсове по английски и математика. А програмата с практически стажове (apprenticeships) по въпросите на направленията ще бъде одобрявана от единен институт по стажовете и техническото образование (Institute for Apprenticeships and Technical Education), който ще започне да функционира през 2018 г.

Източник: www.theguardian.com

При 64 милиона население заториха още 2 от общо 13-те сърдечносъдови хирургични центъра в УК

Вече ви информирахме

Tastes of Europe

fine mediterranean and european delicacies

Нов български магазин „Tastes of Europe“

Адрес: 744 High Road
Leytonstone, E11 3AW

Предлагаме богат избор на стоки от България, Румъния, Италия, Полша и балтийските държави

За контакти: 07557966565

Вкусовете на Европа - в Leytonstone - на достъпни цени!

за зловещата статистика на страната, според която пациентите със сърдечносъдови проблеми биват транспортирани до спешните отделения на британските болници за средно време от 2 часа и 49 минути. Към нея сега добавяме и че 64 милионното население на Великобритания в скоро време ще се обслужва само от 11 хирургични центъра, а не от досегашните 13.

Това се дължи на факта, че през миналата година от NHS определена нов комплекс стандарти, които трябва да бъдат изпълнени, за да могат специализираните центрове да предлагат такава помощ.

Сред новите изисквания е например хирургите да работят в екип от 4-ма души и да обслужват по минимум 125 пациента на година, за бъде гарантирано, че уменията им са в постоянно

добра форма.

Пред изминалата седмица бяха публикувани имената на центровете за сърдечносъдова хирургия, които не покриват новите стандарти на NHS и които трябва да преустановят предлагането на тези услуги и да ги преместят на друго място. Ще бъдат закрити хирургичните към Central Manchester University Hospitals NHS Trust, University Hospitals of Leicester NHS Trust и Royal Brompton and Harefield NHS Trust в Лондон.

В общ план, числото на сърдечносъдовите хирургии в страната, които предлагат комплексни услуги се свежда от 13 на 11, а числото на центровете, предлагащи специализирани процедури намалява до 5.

Източник: www.bbc.co.uk

Страницата състави: Ивелин Митев, БГ БЕН

ВАШИТЕ ДВА БЪЛГАРСКИ МАГАЗИНА



SFS Ltd

Food Shop - Stratford

Food Shop - Sutton



Богат избор на български и други източноевропейски хранителни стоки и алкохол на нормални цени.

Предлагаме продукти на следните доказани и качествени марки: КФМ, Братя Къртеви, Маджаров, Пършевица, Жоси и много други.



Паркинг за клиенти пред и около магазините, в близост до Stratford Station и garages Sutton Common u Sutton



Food Shop: 44 Romford Road, Stratford, E15 4BZ
Раб. време: Пон. - Пет. (10:00-22:00), Съб. - Нед. (09:00-22:00)
Тел. 0208 534 9887

Facebook: FOOD SHOP - Stratford & Sutton

Food Shop: 306 High Street, Sutton, SM1 1PQ
Раб. време: Пон. - Нед. (09:00-20:00)
Тел. 0208 643 8513

Магарета в автобуса

**Надя Михайлова,
Лондон
Откъс от сборника ѝ
разкази „Лондонски
ескизи“**

Застаряващите жени на Острова, ако не притежават все още видими бръчки и не са се отказали да поддържат външността си, се разпознават по умилеността, с която гледат на малките „беззъби“ или „зъбати“ съществена-закатат ги, казват по някоя мила дума на майката от рода на: „О, само на шест месеца, а колко умно гледа! Мислех, че е на годинка“.

Майката е горда от похвалата за рождбата ѝ. По-нататък старите продължават да досаждат с разговор, за да има с кого да дърдорат.

Моя милост не се различава много от тях. Обикновено избивам да ползвам превозни средства на отиване до центъра на града дори и когато съм с пазарна кошичка. Малко фитнес. Ползвам ги само при неприятно време - дъжд с вятър, който обръща чадърите. През седмицата сутрешните часове за по-възрастните граждани, наречени „seniors“, ползва-

щи се с безплатни карти за пътуване, а след девет, когато се отлее гълпата на бързаци за работа и училище. Тогава по предните седалки се нареждат дамите, запуснали се на определена възраст и престанали да се боядисват - бянали главите като „къдели“ вълна за прене.

По това време на деня пътуващите са по-скоро от нежния пол, отколкото от силния. Картината се разнасява от присъствието на млади майки с колички или дребни дечурлига, които още не ходят на училище. Дребосъците обикновено пишат и крещат, сърдити, че не им се обръща внимание. А майките си слушат музика от „плеърите“ или се разсейват през прозореца. Абсурд е родител да направи забележка на рождбата си да пазити тишина на обществено място, каквото е например автобусът.

Почти е анахронизъм, да не кажа - табу, някой от пътниците да направи забележка на разлюто отроче в присъствието на майката.

В автобуса се прехвърлят

чувства, привички и страсти от дома. За кратко човек заживява като че ли друг живот - в друга обстановка и атмосфера. Дори променя и мисленето си, повлияно от обстоятелствата. Придобива желание да се покаже по-друг, по-различен, по-възпитан или пък обратно. Дълго въздържал се да не си показва истинското лице, има нужда да си отприщи „нервата“. Особено ако не е успял да се скара с жена си или мъжа си, или ако го е яд на някого за нещо.

И така, от автобусните „тегели“, които правиш дневно, можеш да добнеш доста добра представа за правите и проблемите на хората в даден лондонски район.

В автобуса, който обикновено вземам за дома, след като съм била в центъра, веднъж виждам млада майка с бебе в количката. До нея седи около 12-годишно момче, което човърка някаква електронна игра. От време на време става, надвесва се над количката, завърта закачливо глава, казва нещо мило на бебето



или му подава сърчно биберона. Малкото пърха с ръчички към него, цвърчи радостно и не го изпуска из очи. Дамата си приличат с надутите розови бузи.

Сигурно е по-големият му брат. Но като се вглеждам в майката, виждам, че тя е на „богородична“ възраст - почти дете. Значи ѝ е братче.

Изглежда вуйчото често си играе с малкия - не се стърпявам.

- Аа, не. Това е баща му.

Чудни работи стават, Боже, макар и хич да не е за чуде. Нали по телевизията неведнъж съобщават за подобни случаи. Дори вече са намерили разрешението на въпроса. Запознават с противозачатъчните средства подрастващите от най-крекка ученическа възраст...

Ако все пак предпазните мерки не са сполучили при

играта на „мама и татко“, има курс за млади майки. Деца създават деца! Накъде е тръгнал светът?

Ама какво ми влиза в работата, нали и аз спадам към „групата“ на умиляващите се.

Но други от същия сорт не си губят времето безцелно, докато пътуват. На съседната седалка чевърста дама с била къделя наглавата разговаря с представителен мъж на средна възраст:

- Значи живеем в една и съща махала - дочувам.

- Как не сме се засекли досега! Ами елате ми на гости, да видите сега къде живее. Ще ви покажа градината, ще пием кафе - настъпателна е където.

- Съжелявам, съпругата ме чака за обяд - измъква се мъжът.

От предната седалка за стари хора и инвалиди скача млад човек, възмутен от такава степен, че не може да се контролира, и крещи на възрастния, който е седнал преди малко до него:

- Миришните на чесън! Отвратително!

Хората се смълчават стреснати.

- Чесънът е здравословен, а ти не си виждал вода и сапун откакто майката те е къпала. Воних на мърша - отвърща спокойно възрастният.

Репликата досуш ми напомня Вазовите симпатични герои от „Ничовци“. „Тук смърди на газ“, казваше Иван Селямсьът на Варлаам Копринарката, на чиято аба има прясно петно. „Гата, то е здраво!“ - отвърща му последният.

ВГ Детски градини на Wood Green и Stratford



Регистрирани в Ofsted, опитни
и квалифицирани учители.
Здравословно меню



Контакти:
07809469532

Прихвам неспасяемо. Повличам и останалите, обяснили си по свой начин моята реакция. Младецът се оглежда и като вижда зейналите настръха му уста, подвива опашка.

Всъщност „миризливици“ в автобуса не липсват. По линията от махалата до центъра виждам понякога на спирката мъж на неопределена възраст, със смачкано бомбе, омачкани панталони и сако, сякаш извадени от възглавницата, който винаги носи някаква огромна кожена чанта. Когато имам нещастие, първия път да седне до мен, почти неосъзнато стисна носа си и разбира се, сякох на следващата спирка. След този случай, щом видя, че се гмурка с тежката чанта, изчакам следващата автобус.

Тихичко дете, придружено от таткото, използва за рисунките потното стъкло, което скърца подобно на лоша телевизионна връзка. Нетърпимо за ухото на възрастния, но не и за него. Бащата се опитва да го съветва:

— Колко пъти съм ти казвал да не правиш това!

Малкият, без да прекъсне заниманието си, отвърща с ясен глас, та се чува чак до крайната седалка до шофьора:

— А на теб мама колко пъти ти е казвала да не пишкаш в мивката на кухнята, а?
Бащата го дърпа да слиза.

Картините се менят постоянно след всяка спирка. Качва се майка с малко момиченце в количка. Количката е грамадна и тежка като танк. Всъщност повечето от тях са такива - обемисти и тежки, за да могат да товарят и деца, и пазарски торби, и да газят порои в лошо време. Тази бе снабдена с втора преграда зад гърба на детето, нещо като багажник, в който се разполагаше една кукла, почти гола, с розови, надути от памперса, гашички. Такива майсторят напоследък модерните дизайнери — да приличат на малко бебе и да реагират на всяко докосване, да клатят глава, да въртят очи, да махат с ръчички и да издават звуци на задоволство. Куклето беше съвсем като живо, но изглежда бе омързвало на детето, защото онези с наставяването на определеното място за майки с колички, то хич не го поглежда, а дори започна да „скърца“, което постепенно прерасна в хленчене и нетърпимо пищене да му се обърне внимание.

След тях се бе качил млад човек, който намери място да седне срещу мене. Хората изнервени се обръщаха

към майката. Младият мъж също извиваше глава от време на време назад, навярно силно раздразнен. Забелязах, че и кукличката започна да помръдва я краче, я ръчичка, но погледът й бе неподвижен, вперен в една посока.

По едно време младият мъж стана и отиде при майката. Най-после ще се намери някой да я смърси загдето не се опитва да усмири детето си, а го оставя да тормози цял автобус! Той се наведе над танка-количка и взе капризното момиченце. Малката веднага млъкна и започна да „джомоли“ на своя език. Майката измъкна куклата-бебе от багажника и седна на близкото освободило се място. Куклата, устелила докосване, се разшаваша. Жената държеше в едната си ръка бутилка с мляко. Пъхна я в устичката на куклата и тя засмуква енергично досущ като истинско бебе. Забавление за малката рева и атракция за възрастните. Бутилката се бе преполовила вече, когато бебето-кукла изведнъж повърна. Едва тогава видях, че това беше истинско дете, на не повече от седмица. Недоносче. Обяснимо бе цялото внимание на родителите, отправено към него. „Каката“ — самата тя още в бебешка възраст, не можеше

да не ревнува.

Четиригодишно момченце в автобуса и неизвестно защо му харесва да крещи: „Аз съм магаре! Аз съм магаре! Аз съм магаре!“

Тоя път майката бе от тия, които възпитават децата си, макар и в автобуса. Прошепна му да замълчи, но детето още по-яростно се развива: „Аз съм магаре! Аз съм магаре!“ Пътниците не скриваха недоволството си. Гледаха го неодобрително, но като че ли детето повече се настървяваше да крещи. Спретнат господар, който седеше пред него, извика също така силно, като сложи ударението на „аз“: „Аз съм магаре!“

Малчуганът внезапно млъкна втрещен. На този неочакван обрат, изглежда, залагаше пътуващият, за да помогне на майката и отгърве пътниците от тормос. Децата се впечатляват от нещо, което е съвсем различно.

Жената се уби да повтаря на отрочето си да млъкчи, посрещка го дори, но когато друг имаше претенции за „званието магаре“, тази маневра стъписва отведнъж. Удивлението трая само миг. Детето вторачи очи във възрастния мъж и като го разгледа подробно, прецени: „А, магаре си, но многоо, многоооо старо!“



Надя Михайлова е писателка и журналистка, завършила е „Българска филология“ в СУ „Св. Климент Охридски“ през 1978. Работила е като библиограф в Народна библиотека „Св. св. Кирил и Методий“ и като редактор във в-к „Литературен фронт“. Автор е на десет белетристични книги — разкази, пътеписи, романи и един киносценарий за игрален филм.

Предстои да издаде сборник с разкази „Предчувствие за нежност“, който ще бъде публикуван от края на тази година. От 1990 г. живее в Лондон и продължава да работи като журналистка на свободна практика, като през останалото време се занимава с градилярство. В момента пише къси разкази под псевдоним „Лондонски ескизи“ — един от които публикуваме.



Bulgarian food shop

Р О З А

Българските продукти в Западен Лондон, без които не можем !

BULGARIAN FOOD

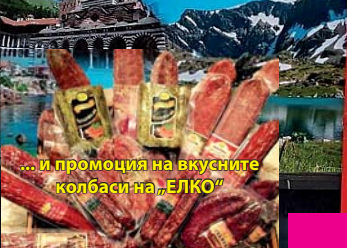
tel: 02084227884

ROMANIAN FOOD

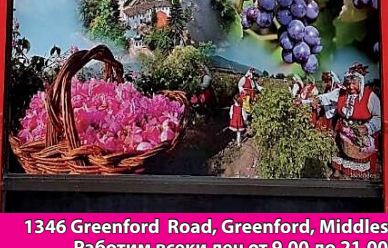
Пресни месни деликатеси и млечни продукти от подбрани фермери и производители, голямо разнообразие на сладки и шоколадови изделия

Събираме багаж от/до България.





...и промоция на вкусните колбаси на „ЕЛКО“



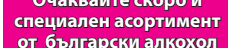
1346 Greenford Road, Greenford, Middlesex UB60HL
Работим всеки ден от 9.00 до 21.00 часа



Безплатен паркинг пред магазина



Да започват при нас и майсторите!



Очаквайте скоро и специален асортимент от български алкохол

ПостBrexit разни

В седмицата след референдума обявите за работа в UK намаляха със 700 000

БГ БЕН

Една статистика, която може да замисли и най-големите Brexit оптимисти – в седмицата преди референдума общата цифра на предлаганите онлайн работни позиции във Великобритания е била 1.5 млн., а на следващата седмица те са се смъкнали до 820 000, по данни на консултантската фирма CEB.

Заведващият департамент по човешки ресурси в CEB, Брайън Кроп, посочи, че спад с 47% е далеч от нормалните колебания на седмичните цифри на онлайн ofertите за работа, които обикновено се движат между 5 и 10%: „Това бе една от първите индика-

ции, че базираните във Великобритания компании се оттеглят от наемането на нови работници след проведения референдум. Рано е да се каже доколко тази тенденция ще продължи, но за момента се наблюдава масово замразяване на кадровите бюджети на компанията, което няма как да не се отрази на британската икономика“.

Изследването на CEB обхваща всички обявени работни места, предлагани на пълна (full time), временна (temporary) или частична (part time) заетост от компании, агенции и асоциации, изнесли информацията за своите „кариерни“ опции на уебсайтовете си.

Източник: www.independent.co.uk

Оказа се, че има само 20 специалисти за търговски преговори с ЕС

БГ БЕН

В Обединеното кралство няма достатъчно на брой квалифицирани специалисти за търговските преговори по Brexit и вероятно ще се наложи липсващата бройка да се попълни с чужденци.

Новината, изнесена на страниците на Daily Telegraph, не захвърля да получи актуален форум коментар от потребител: „Благодарение на недостига на дозволеници Brexit, Великобритания ще трябва да наеме имигранти да свършат работата“.

Големата „офисна“ битка между Великобритания и

ЕС тепърва предстои и никак не се очертава да бъде лека, съдейки по изказването на Ангела Меркел относно настроението, с което ЕС ще влезе в преговорите. „Ще се постареем договарянето с Великобритания да не бъде на принципа „обирване на каймака“ (англ. - cherry-picking). Трябва да има ясна разлика между държавите, които желат или не да бъдат членове на семейството на Европейския съюз. Който иска да го напусне, не може да продължава да се надява, че ще запази привилегиите си, без да сподели отговорностите“.

Според бившия служител

на Foreign Office - Саймън Фрейзър, в британската правителствена администрация има само 20 действащи специалисти по водене на търговски преговори с ЕС, докато Брюксел разполага с 600 квалифицирани кадри.

Вестник Daily Telegraph пък логично предположи, че единственият изход на Великобритания би бил да потърси услугите на опитни специалисти от целия свят и най-вече от Индия, САЩ, Австралия и Нова Зеландия. Така че Brexit вече отваря нови работни места. За чужденци обаче...

Източник: indy100.independent.co.uk

Неясно бъдеще за планираните отпреди Brexit нови проекти и закони

БГ БЕН

Предвидените законодателни реформи във Великобритания буксуват вече четвърта седмица и няма перспектива да бъдат придвижени от парламента в обозрим бъдеще.

Те бяха първоначално замразени заради кампанията на бившия премиер преди референдума, а сега съвсем отидоха във фризери поради разразилата се криза в Консервативната партия. А и не на последно място, министрите, от които се очакваше да работят по придвижването и въдворяването им, се фокусираха изцяло върху бъдещето на собствената си кариера.

Ема Норис, программен директор на Institute for Government, посочи, че до момента са придвижени едва 6 от общо 20-те законопроекта, декларираните в началото на 2016-а.

Кои законодателни решения увиснаха с неясно бъдеще след Brexit:

• Допълнителният летищен капацитет в Юго-източна Англия – през юли трябваше да се вземе

дълго отлаганото решение дали правителството най-накрая ще стартира построяването на третата писта на Heathrow.

• Строежът на новата жп линия HS2 за £50 млн., свързваща Лондон, Манчестър и Лийдс, трябваше административно да се финализира и да започне в началото на 2017. Според правителствени източници, сега има реална опасност проектът да бъде отложен за неопределено време.

• Строежът на новата атомна централа Hinkley Point C, в който щяха да бъдат наети £37 млрд.

• Мерките за модернизация на британската икономика – някои от оповестените в речта на Кралската мерки в началото на годината бяха, например, откриването на нови големи логистични центрове за търговия, въвеждането на първите изцяло автоматично управляеми коли, производството на дронове за масов бизнес и лична употреба, закононовото право на всяко домакинство да разполага с бърза broadband връзка с интернет доставчика си и т.н. Всички тези мерки (поне) в момента са извън дневния законодателен ред.

• Новата такса „Захар“ се гласеше да бъде подготвена сега и въведена в началото на 2017, но няма яснота дали изобщо ще се състои.

• Законът за възстановяване на здравните разходи (Cost Recovery Bill) – предназначен за възстановяване на цените на лечението в NHS на гражданите на държави, които не са членки на Европейската икономическа зона (ЕЕА), този проект най-вероятно ще бъде замразен.

• Стратегията „Жителски шанс“ (Life chances

Източник:

www.theguardian.com

Месец след Brexit фалира най-големият нискобюджетен туроператор в UK

БГ БЕН

Десетки хиляди британци няма да ходят на почивка в чужбина и ги чака дълга правна сага с един от основните туроператори в страната - Low Cost Travel Group, който обяви несъстоятелност на 15.07.

Някои британски туристи, които са вече настанени в курортите, ще трябва да си платят за хотел и трансфер до летището след фалилта на Low Cost Travel Group. Единствената "добра новина" за тях е, че все пак ще могат да се приберат обратно, тъй като полетите им са били платени преди фалилта. За сметка на това може да им се наложи да стоят на летището дни наред, ако не са си взели достатъчно пари, за да платят

за хотелите си.

Smith & Williamson и CMB Partners са двете компании, които са наети да администрират фалилта на Low Cost Travel Group, който притежава марките Low Cost Holidays, www.Hotelling.com и www.Lowcostbeds.com. Според администраторите, в момента компанията има 27 000 клиенти в курорти извън Великобритания и 110 000, които тепърва трябва да заминат, като 2/3 от тях са британски граждани.

Причината за фалилта на компанията е референдумът на 23 юни, който е довел до значителен спад на резервациите, а ситуацията допълнително се е влошила и от ниската стойност на паунда.

От компанията предупреждават клиентите си по курортите, че е въз-

можно да бъдат помолени да платят за тях, въпреки че са си платили предварително за цялата ваканция. Low Cost Holidays е покрила всички такси за настаняване преди фалилта, но останалите марки на Low Cost Travel Group не са го направили и клиентите им ще трябва да покрият тези разходи. Клиентите, които все още не са заминавали, ще трябва да си резервират отново пътуванията и да платят отново за настаняването си, ако искат да пътуват. Тези, които все още не са си получили самолетните билети, ще трябва наново да ги резервират и заплатят. Тези, които са си получили самолетните билети, не са били чекирани от компанията на сайта на Ryanair и сега ще трябва да плащат по £45 на човек в една посока за чекиране на летището.

Клиентите, които са резервирали почивката си с кредитна карта, биха могли да получат обезщетение от кредитната компания.

Сайтът на компанията съветва клиентите си да пазят всички касови бележки и да се опитат да си възстановят направените разходи от своя застраховател или от регулаторния орган на Low Cost Travel Group, който се оказа, че е в Испания. Компанията премести седалището си в Испания през 2013 г., за да избегне тежката регулация от страна на британския орган Atol, който защитава клиентите на компании, предлагащи пакетни почивки.

Ако Low Cost Travel Group беше

член на Atol, при подобен проблем щеше да дължи на потребителите си пътна компенсация, но според испанското законодателство, на тях им се полага компенсация от 1% до 2% от стойността на почивката, което се равнява на около £7.78 на човек.

Миналата година Low Cost Travel Group е имала оборот от половин милиард паунда, което я направи и най-големият нискобюджетен туроператор в Европа. Повече от 450 работници ще загубят работните си места, включително и 120-те й британски служители на летище Gatwick. Останалите са базирани в Полша, Испания и Швейцария.

Източник: www.thetimes.co.uk и www.bbc.com

WWW.BGHELP.CO.UK

Най-посещавания български сайт в UK.
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания, Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

Сега BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на българи и източно европейци в UK.
Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартири, Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви, Запознанства и още много – на български.



www.EastE.co.uk

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Квалифицирано счетоводство в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobil: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk

Българското ъгълче на Plaistow Road

FOOD SHOP

Вашето ъгълче

! *Nota Bene!*

Всичко за вашето меню и още нещо!



Разнообразни хранителни продукти от България, Румъния, Литва, Русия, Полша и Унгария



Паркирайте спокойно

4-5 паркоместа на Corporation Street (между магазина и кафенето)

Лятна класика

Розов домат - £2.99/кг
Кебапчета и кюфтета - 20 бр. по £3.99 на опаковка

Отстъпка 10%

При покупка на хранителни продукти над £50.00

Подарък бутилка вино

При покупка на хранителни продукти над £35.00



Cafe Nota Bene

...защото
животът
започва след
чашката кафе



Уютът на
ароматното
кафе



Вкусни
български
закуски и
сандвичи



Разнообразни торти
и сладки изделия



Компанията на
хубавата книга



Food Shop, 249 Plaistow Road, E15 3EU

От 9.00 до 23.00 часа (понеделник - петък)
От 8.00 до 23.00 часа (събота - неделя)

Cafe Nota Bene, 247 Plaistow Road, E15 3EU

От 7.00 до 23.00 часа (понеделник - събота)
От 8.00 до 23.00 часа (неделя)



ROCK ARENA



Rock новини



Led Zeppelin ще пуснат разширено издание на пакета „BBC Sessions“ от 1997 г. на 16 септември. „The Complete BBC Sessions“ ще включват оригинални пакет с подобрани лайв записи от участията на групата в радиопрограмите на BBC между 1969 и 1971 г., както и осем неиздавани песни, включително три от предишна „загубена“ сесия от 1969 година. Сетът е наново ремастериран от Пейдж и ще излезе в различни формати.

Видео: www.youtube.com/watch?v=AAoAsUyrgS8

Стинг обявя новия си албум „57th & 9th“. Музи-



кантът прекара последните няколко години в писане и представяне на „The Last Ship“ - мюзикъл, който е базиран на детството му в следвоенна Англия. Той издаде и албум със същото име през 2013 година. Сега бившият фронтмен на Police се завръща към рок звученето и ще издаде нов рок албум, който се нарича „57th & 9th“. Името идва от кръстовището, което музикантът пресича всеки ден на път към студиото.

Мерилин Менсън обявя новия си албум „Say10“.



Менсън продължава да се радва на успеха на миналогодишния си албум „The

Pale Emperor“, той беше награден с „Icon Award“ на наградите на Альтернативните музикални издания в Кълъмбъс, Охайо. Менсън използва случая, за да напише с маркер „Say10“ на ръката си, с което разкри заглавието на предстоящия си десети студиен албум. Той ще се появи в деня на Свети Валентин, 14 февруари 2017. Последният албум на Мерилин Менсън - „The Pale Emperor“, достигна осмото място в Билборд топ 200.

Канадските рок ветерани Triumph се събраха



за записи за първи път от триейсет години насам. Поводът е соло албумът на китариста Рик Емет. Той работи за последно с басиста Майк Ливайн и барабаниста Джим Муур по албума „Surveillance“ от 1987 година. Соло албумът на Емет ще привлече още участници, някои от които са китаристи на Rush Алекс Лийдсът и вокалистът на Dream Theater Джеймс Лабрий. Triumph са създадени в Торонто през 1975 година и имат издадени десет студиини албума.

Operation: Mindcrime на Джеф Тейт с детай-



ли за новия му албум „Resurrection“. Хардрок бандата на бившия вокалист на Queensrÿche - Джеф Тейт, ще издаде втората част от музикалната трилогия на 23 септември. Историята в три части започна миналата година с издаването на „The Key“. „Албумът „Resurrection“ е втората част от нашата трилогия, представена с три диска“, заяви Тейт, който не само пее в новия албум, но и свири на клавишни и саксофон.

Любопитно

Странните навици на някои известни музиканти

Музиката на Моцарт, Бетовен, Фреди Меркюри и Джон Ленън отдавна живеят в самостоятелен свят. И въпреки това някои от личните странности на създателите ѝ са прекалено интересни, за да останат неотбелязани.

1. Моцарт пишел стикове за екскременти - На него му е било достатъчно да чуе дадена мелодия само веднъж, за да я запомни и пресъздаде без грешка, а едва тригодишен изкомпозира първата си симфония. Но гениалността му се подхранвала от странно чувство за хумор, което включвало цинизми за изпращения, диагностицирано като „скактология“. В писмо до 19-годишната си братовчедка 21-годишният Амадеус пише: „Сега ви пожелавам дека нощ и да изтропате л'йна в леглото с цялата ви мощ“. Впрочем малко известно е, че композиторът обичал да се прави на котка. На една от репетициите с певците му в операта много му доскучало и започнал да прескача маси и столове, мяукайки и правейки салта. В други моменти на сцената Моцарт измислял прайкори на всичките си приятели, като правел заигравка с думи - Херцогиня Дупелуска, Графиня Уринопускаша, Принц Шийско фон Прасеопашко и пр.

2. Вагнер носел женски дрехи - Великият немски композитор страдал от еризипел - остро бактериално заболяване на кожата, проявяващо се в обриви. Композиторът правил неуспешни опити за лечение с клизми по два пъти на ден, но повече му помагали сатенените халати и възглавнички, които доприоблекчавал дразненятията. Писмата на Вагнер до неговата шапкарка свидетелстват за нещо повече - композиторът си падал по женските гардероби. Портьоките му включвали „трагиозни костюми“, украсени с дантелени заврънкулки, обикновено в розово. Те били уж за жена му Козима, но в изрядно водения

от нея дневник никъде не се споменава за подобни дрехи. Тя дори „поръчала“ на Вагнер розов килим от фламинго за неговия 66-и рожден ден. Когато пишел последната си опера „Парсифал“, Вагнер се обградил с розови възглавнички с уханье на рози и взимал вани с парфюми, за да се вдъхновява. Той умира на 66 г. от сърдечен удар във Венеция, обленен, според слухове, в (разбира се) розов халат.

3. Фреди си говорил с котките по телефона - Дори в официалната му лична карта пишело „Фредерик Меркюри“, въпреки



че рожденото му име е Фарук Булсара. Той обичал котките си толкова много, че постоянно им се обаждал да ги чуе. Неговата близнайка приятелка Мари Остин държала слушалката от другата страна и така се провеждали „разговорите“. Освен това поръчвал да правят техни портрети, които да носи със себе си. Фреди винаги бил в най-добрата си форма след емоционални конфликти. Малко преди шоуто му в Милтън Кийнс певецът имал толкова грандиозна кавга с тогавашната си любовница Бил Райд, че се появил на концерта с белези от зъби по ръцете. Редовно в апартамента им имало слой натрошени стъкла по пода.

4. Джон Ленън пее за вселенската любов, но оставя сина си - Човекът, който пее „представете си да няма религии“, всъщност бил обсебен от всякакви спиритуални идеи - хинду медитация, Ай Чинг и астрология. Почитаният за икона на мира и любовта музикант имал огромен проблем с агресията си. Това е документирано в няколко филма, проследяващи живота му, а по-късно и самият той го признава. Първата му жена, Синтия, и първородният му син, Джулиан, разказват как Ленън винаги отсъствал, бил безразличен и дрогирал и като цяло - изключително неприятна компания да бъде наоколо, особено ако си дете. След развода си със Синтия той избягал с новата си изгора Йоко Оно и напълно изоставил

нути парчето „Telling Lies“ да зазвучи на компютъра. За 90-те години това си е абсолютна революция, защото нямало тогавашен изпълнител, който да не бил на нож със световната мрежа, недоволен, че песните му се появяват там. Две години по-късно Дейвид създава своя собствена интернет мрежа „BowieNet“, която действала до 2012 г. Месечният абонамент за нея бил 10 евро, а всеки потребител получавал по 20 мегабайта за създаване на собствена страница, както и бонус - достъп до албумите на легендарния музикант.

6. Джако спял гримирани - Едва ли има друг човек, който да отглежда в къщата си едновременно шимпанзе, питон, овен и две ламы. Известни са и неговите козметични мании - имало период, в който Майкъл Джексън спял в кислородна камера, която забавяла процеса на стареене. По-късно обаче я оставил на Калифорнийския медицински център за нуждите на хора с изгаряния. Музикантът имал деструктивно разстройство - сериозно заболяване, при което човек се занимава с въображаеми физически недостатъци, включващи кожата, косата или носа. Хората с такива психически проблеми са склонни да предприемат постоянни козметични процедури и операции, като никогата не виждат подобрение от тях. Кралят на попа имал над 30 хирургични корекции, а бившата му жена, Лиса Пресли, разказва, че той никогата не чистел грима си, дори когато си лягал да спи. Малко известен факт за него е, че бил много запален читател, който дължал на библиотеката огромни суми за невъвръщани книги. Оттам му писали, че ще му опростят таксата, ако им върне книгите с автограф.

5. Бауи пръв пуска безплатна песен в нета - Освен всичките му експерименти с музикални интерпретации, Дейвид Бауи е и първият изпълнител, който пуска своя песен за свободно сваляне в мрежата още през 1996 г. Това отнело около 11 ми-

Източник: „Стандарт“



На Арена днес:

Пънк, Северна Ирландия и късче тъмна поезия - въпросната група може да е само „Therapy?“

Популярната у нас през 90-те северноирландска мелодична пънк банда Therapy? е създадена през 1989 г. и има продадени над два милиона албума, 14 издадени диска и безброй паметни участия на едни от най-големите музикални фестивали в света. По-традиционното пънк рок звучене на „Shortsharpshock EP“ навремето им отпреди заслуженото Хит № 10 в класациите на Великобритания. На четвърти век след създаването си те все така зареждат сцените с енергия и изтъкват енергията на тълпите. Последният им албум „Disquiet“ (2015) спечели възторжени критики от феновете и медиите и отбеляза завръщането на Therapy? към това, което тримата талантиливи музиканти могат най-добре – истински, предизвикателен и самоуверен алтернативен пънк, гарниран с мелодични рифове. Днес на Rock Arena-та излиза нашият специален гост Анди Кернс – вокалист, китарист и текстописец на Therapy?

**Интервю за БГ БЕН на
Toni Rock**

Здравей, Анди, в края на юни имате концерт в България. Това е Вашето трето завръщане в моята родина.

България е хубава страна, със страхотни рок и метъл фенове и винаги се получава уникално шоу. И този, и предишните ни два концерта през 98-ма и 2011-та минаха перфектно. Харесаме и вашата кухня!

След повече от 27 години музикална кариера какво се промени през твоя поглед?

Промените се топкава много неща, сменихме 5-6 звукозаписни компании, смениха се и членове на банда, видяхме началото на интернет и присеянето на единна валутна парична единица в някои държави на Европа. Промените се нещата и в музикалната индустрия, но нашият подход и духът на банда са все същите.

Вярно ли е, че въпросителният знак след името на групата е случайна грешка?

Правихме плакати за наше участие и преди отпечатването им осъзнах,

че съм написал Therapy в самия край на десния ъгъл и така погледнато, плакатът изглеждаше небалансиран. Нямахме време за повече поправки и реших само за този концерт, просто за баланс, да добавя въпросителна следимето. За следващото шоу промуотърът ни попита дали да слагат отново въпросителната. Обяснихме му причината за случилото се с предните плакати, но той каза, че „грешката“ изглежда страхотно, и така оставихме нещата. Когато избрах името на групата, исках нещо кратко, ясно и подхождо за нашата музика. В онзи период ние бяхме едни отегчени момчета от политически проблем район, така че музиката бе нашата „терапия“ за изпускане на парата, да се раздадем, забивайки мощно на сцената.

Кога започна музиката, на какви инструменти си свирил и как се насочи към пънка?

На 8 години започнах с тромбон и продължих с този инструмент до 14, докато бях в училищния оркестър. Мисля, че бях на 12-13-годишна възраст, когато чух по радиото банда Buzzcocks с песента им „Ever fallen in love“. Казах на брат ми, че много ги харесвам, дори не бях предполагал, че



пънк банди могат да пишат такива красиви песни. Това беше периодът, в който се захванах с бас китарата. Свирех много класическа музика и джаз, докато не се увлякох сериозно по метъл и пънк, дори бях басист в няколко банди. Братът на мой приятел имаше плочи на Ramones, Sex Pistols и Clash и ми ги даде да ги слушам, а аз по-късно си купих всички техни записи. Като дете имах късмет да раста в период, когато Белфаст имаше страхотна пънк сцена. Веднъж с този мой приятел си свирехме на китарите и аз просто запях „Rockaway Beach“ на Ramones и... така се започна с песнето.

През 2015 издадохте албума „Disquiet“, който се прие с овации от критиците и феновете. С какво се различава от предишните ви албуми?

Това е 14-тият ни пореден албум, който се оказа особено успешен за нас. Докато предните ни албуми бяха някак по-експериментални, „Disquiet“ съдържа класическите Therapy? елементи, но е по-изпипан, звучи емоционално, мощно, със запомнящи се рифове

Чета много книги, гледам филми, разговарям с хората и слушам с интерес житейските им истории. Всичко това дава идеи. Освен това, Ирландия е страна с богато литературно наследство и от ранна детска възраст ни запознават с творчеството на големи писатели, като James Joyce, Samuel Beckett, Flann O'Brien и други. И ако в стила и песните ни се долавя някакъв „dark“, това е отражение на онези тъмни времена, в които израснахме, защото Северна Ирландия не предлагаше добра среда за нормален живот. Експлозивите и атентатите бяха всекидневие. Мисля, че дори и до днес във въздуха там се усеща нещо оттогава.

Как преминава един твой ден извън сцената, какво ти харесва да правиш?

Живея в провинцията, в средата на нищото, така че не съм в близост до рок клубове и места за забавляване. Всичките ми приятели са на мили разстояние от мен, така че аз живея по-скоро като един фермер, отколкото като „рокзвезда“.

Имам „бетонен bunker“ в задната част на къщата ми, оборудван със стереоуредби, усилватели, китари и още куп други неща, с

които обичам да се занимавам. А типичният ми ден у дома започва рано сутрин, когато карам сина ми на училище, след което отивам на фитнес, защото дори на 50, трябва да си във форма! После идва ред за разходка с кучето и преди спрутата ми да се е прибрала от работа, вече съм на път към училището на сина ми, по-късно сме на семейна вечеря и приятни разговори. Луд съм по футбола, върл фен съм на „Челси“ и имам абонамент за всичките мачове на клуба от 1994-та насам.

Пътувате много, свирите на различни места, с кои от бандите, с които сте били на една сцена, си се чувствал точно в „свои води“?

Имали сме възможност да бъдем на сцена с едни от най-добрите банди и винаги е страхотно изживяване. През 90-те бяхме подгряваща банда на „Металика“, по-късно свирехме с Ози Осбърн на американското му турне и записахме песен с него. Пак в онези години направихме 4-5 концерта заедно с „Аеросмит“, а през 93-та заминахме на 3-месечно турне в САЩ, съвместно с две от любимите ни групи - Helmet и Jesus Lizard, които не бяха толкова известни. От години свирим по концерти и фестивали и винаги е все така вълнуващо за нас. Винаги ще помня тези прекрасни спомени и чудесни хора.

Няколко думи за финал...

Правим това в продължение на повече от 25 години и без вас, феновете, нямаше да ни има толкова дълго време!

Уебсайт на групата:
therapyquestionmark.co.uk

Редактор: Toni Rock



За контакти с Rock Arena: Моб. тел - 078 239 22499 e-mail: rock_arena@abv.bg website: www.rockarena.co.uk

Общините обезщетиха уязвими наематели със 100 млн. паунда заради орязани бенефити

БГ БЕН

Местната власт във Великобритания през миналата

година е раздала над 100 млн. паунда на семействата, засегнати от нововъведената bedroom tax (такса спал-

ня), както и от лимита за получаването на бенефити. 14 млн. са отишли за подпомагане на семейства,

чието седмична помощ е била ограничена до £500, а 84 млн. са били заделени за тези, чиито финанси са пострадали от орязването на субсидиите за „допълнително пространство в дома (стая)“.

Голяма част от щедрите общински компенсации са раздадени в Шотландия, чийто парламент, оглавяван от SNP (Scotland's National Party), гласува през 2014 за осигуряването на специални фондове на местните общини, които да преразпределят по собствено усмотрение сред особено нуждаещите се семейства.

В Англия 140 общини

също взеха решение за подобни целеви субсидии със средствата, отпуснати им от правителството.

Така наречените „целеви жилищни помощи“ (Discretionary housing payments) са средства, отпуснати в специални фондове към всяка община, които имат за цел да помогнат изборително на онези от получаващите housing benefit, които са в особено затруднено положение с месечните си плащания.

Критиците на практиката, сред които и известната благотворителна организация Shelter, коментират, че тези „жестове на добра воля“ от общините едва

ли са в състояние да замаскират разпадащата се социална система на Великобритания. Според тях раздаването на единични помощи единствено ще отвори нови пробоини в местния бюджет.

Двата града с най-много раздадени целеви субсидии на домакинства са шотландските Глазгоу (£8.6 млн.) и Единбург (£4.5 млн.). На трето място се нарежда английският Бирмингам с £3.3 млн. или 8% повече от отпуснатия му DHP фонд от Department for Work and Pensions.

Източник:
The Guardian

В кои британски университети се влиза най-трудно и в кои най-лесно

БГ БЕН

Както се досещате, Oxford и Cambridge имат най-високите минимални изисквания за прием във Великобритания. Данните са от доклада на HESA (Агенцията по статистика в сферата на висшето образование).

Минималните изисквания се определят по точкова система. Колко точки има даден кандидат зависи от неговите оценки от британския еквивалент на матурите, които се държат от 17-годишните ученици (т.нар. A Levels). Учениците, които имат намерение да продължават образованието си във висше учебно заведение, са длъжни да държат най-малко три A

Levels. Оценка B (Мн. добър 5) се равнява на 100 точки, оценка A (Отличен 6) е равна на 120 точки, а оценка A* (Отличен 6+) е равна на 140 точки. Оценките от изпитите в годината преди A Levels (т.нар. AS Levels) също имат, макар и малък, принос към общия сбор на точките при кандидатстване в университета.

По тази система за прием в Cambridge се изискват поне 601 точки или минимум 4 A Levels с оценка A* плюс допълнително един AS Level на добро ниво (минимум Добър 4 или C).

За Oxford картината е сходна: общо се изискват 571 точки, което е пак ек-

вивалентно на 4 A Levels с оценка A* плюс един AS Level, само че оценката на него може да е по-ниска от C (D или E). За идващите от България кандидат-студенти това означава, че трябва да постигнат две пълни шестци на матурите, плюс пълна шестца от дипломата за средно образование. И това са само минималните изисквания за кандидатстване. Ако даден кандидат отговори на тях, за най-добрите университети се организират интервюта и от кандидатите, които отговарят на минималните изисквания, се определя кой ще бъде приет в университетата.

Източник: www.thetab.com

Ето как се представят в класацията всички университети във Великобритания

УНИВЕРСИТЕТ	ТОЧКИ	УНИВЕРСИТЕТ	ТОЧКИ	УНИВЕРСИТЕТ	ТОЧКИ
1. Cambridge	601	17. Manchester	433	32. Queen's	380
2. Oxford	571	18. Leeds	430	33. Reading	371
3. Durham	521	19. Sheffield	427	34. Aston	368
4. St Andrew's	516	20. Nottingham	426	35. Northumbria	360
5. UCL	500	21. Birmingham	425	36. Kent	359
6. Bristol	486	22. Newcastle	425	37. Oxford Brookes	345
7. Edinburgh	482	23. Cardiff	425	38. John Moores	342
8. Warwick	480	24. Queen Mary	408	40. Lincoln	334
9. Bath	476	25. Southampton	408	41. Hull	326
10. Strathclyde	473	26. Liverpool	403	42. UWE	324
11. Glasgow	465	27. Dundee	398	43. UCLan	311
12. Exeter	463	28. Royal Holloway	398	44. Aberystwyth	310
13. King's College	453	29. Loughborough	397	45. Trent	309
14. Aberdeen	445	30. Leicester	386	46. Plymouth	308
15. York	436	31. Sussex	385	47. Chester	299
16. Lancaster	434				

Нови европейски правила за по-добра закрила на децата при смесен брак

БГ БЕН

Европейската комисия прие предложение за опростяване и ускоряване на процедурата по вземане на решения и изпълнението им при трансгранични производства между страните членки на ЕС по семейно-правни въпроси.

Основната идея на предложението е постигането на по-бързи процедури, като се има предвид, че времето е от съществено значение при защитата на правата на децата при трансгранични спорове.

Предложението на комисията включва следните аспекти:

- **по-ефективни процедури при случаи на отлагане на деца в друга държава членка** – крайният срок за връщане на дете в дадена държава от ЕС ще стане 18 месеца (6 седмици за обработване на молбата от другата държава членка, 6 седмици за гледане на делото на първа инстанция и 6 седмици за обжалването му на следваща инстанция). Решения за връщане на деца в дадена страна членка ще могат да се обжалват само веднъж, а съдията ще има право да реши дали да издача обжалването, или да издаде заповед

за изпълнение, докато тече делото;

- **гарантиране на изслушването на детето** – на деца, които имат мнение по въпроса при кой от двамата родители да останат и могат да го изразят, ще се дава възможността да го правят във всички производства по техния случай;

- **бързо изпълнение на решенията в други страни членки** – понастоящем родителите трябва да отправят молба за изпълнение в друга държава членка, отнасяща се до правото им на личен контакт с детето и упражняване на родителски права. Сега молцията за изпълнение родител ще бъде директно информиран, ако изпълнението в друга държава членка се бави повече от 6 седмици. Освен това, съдът, издал решението, ще има правото да го обяви за подлежащо на предварително изпълнение.

Приетото предложение от Европейската комисия ще бъде изпратено до Съвета на ЕС, където трябва да бъде одобрено с единодушие, като консултацията ще се проведе и с Европейския парламент. Очаква се предложението да влезе в сила от началото на следващата година.

Източник: www.europa.eu

За първи път от 70 години насам: Британките над 40 г. раждат повече от тези под 20 г.

БГ БЕН

За първи път от края на Втората световна война жените над 40 години надминават тези под 20 години по брой родени деца. Статистиката е на Office for National Statistics и отразява данните за 2015 г.

Миналата година 15.2 на всеки 1000 жени над 40

години са станали майки в сравнение с 14.5 на всеки 1000 жени под 20 години. Последният път, когато статистиката е била подобна, е бил през 1947 г. след демобилизацията в края на войната.

Средната възраст за първо дете във Великобритания е 30.3 години, като най-подоковите през 2015

г., както винаги досега, са били жените между 25- и 35-годишна възраст.

Данните показват рекордно висока раждаемост при майките, които не са по произход от Великобритания, като 27.5% или повече от 1/4 от децата са родени от майки, които не са британки.

Източник:
www.thetimes.co.uk

Страницата състави: Траяна Владимирова, БГ БЕН

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР



ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ • КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ • ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX TEL: 07955 866991



PFC Penge

197-199 High Street
Penge, London
SE20 7PF

Тел. 020 87784090
Понеделник - събота:
от 6.00 до 22.00 часа
Неделя: 7.00 - 22.00
(вкл. и по време на
Коледа и празниците)



PFC Sydenham

42 Sydenham Road
Sydenham, London
SE26 5QF

Тел. 020 86590697
Работно време: 24/7
(вкл. и по време на
Коледа и празниците)



PFC Wallington

120-124 Manor Road
Wallington, London
SM6 0DS

Тел. 020 6476778
Понеделник - неделя:
от 6.00 до 23.00 часа
(вкл. и по време на
Коледа и празниците)



Огромнен избор на български храни ви очаква в магазините на Penge Food Centre

На
вниманието
на българите
в Югоизточен
Лондон!



Вафли
"Боровец"
с фъстъци,
630 гр.
£1.09



Вафли
"Боровец"
с лешници,
550 гр.
£1.09



Лютеница
"Булконтс",
560 гр.
£0.99



Мастика
"Пещера",
700 мл.
£13.99



Майонеза
"Краси",
200 гр.
£0.59



Майонеза
"Олинеза",
470 гр.
£0.99



Добруджанска
луканка
"Орехите",
£2.49

Добруджански
бабек
"Орехите",
£2.49



Кайма
"Народна",
универсална,
250 гр.
£0.79



Кайма
"Народна"
за сандвичи,
250 гр.
£0.79

Кюфтета
"Народни",
560 гр.
£1.29



Кебапчета
"Народни",
560 гр.
£1.29



Кроасани
"7 Days",
80 гр.
2 бр. за
£0.99



Кори
за баница
"Белла",
400 гр.
£0.89



Българско
краве
сирене,
4 кг.
£6.49

Българско
овче
сирене,
4 кг.
£6.99

Нашите магазини разполагат със собствени месарници, пекарни и бакалии

Макъв е бил животът в средновековна Англия

Какво изживя в съзнанието ви, щом чуете „Средновековна Англия“? Селяни? Веици? Галантни рицари? В този случай тези факти сигурно ще ви изненадат.

buzzfeed.com

Мъжете носели прилепнали и тесни дрехи (и корсети)



Забравете за доспехите: до 90-те години на 14-ти век мъжкото облекло е било доста суетно и разкриващо тялото. Модерните млади благородници се разхождали, облечени в клинове и „дворцови дрехи“: къси туники, от които се виждали доста дължки гледки. Общо взето, Англия за кратко се превърща в ходещо подобие на Дейвид Бауи от ролята му в известния филм „Лабиринтът“. Освен това, мъжете масово носели силно пристегнати корсети, за да демонстрират по-тънка талия.

Средновековният хляб действал като наркотик. Или пък можел да убива



Лятото било особено тежко за селяните, защото те оставали без жито, а новата реколта все още не била ожъната. Затова често се налагало да използват стара ръж при правенето на хляб. За съжаление, ръжта често пъти била заражена с мораво рогче – плесен, която има свойства, подобни на ЛСД, причиняващи халюцинации, а в някои случаи дори смърт. Слава богу, че днес имаме пекарните Warburtons, нали?

Монах на име Роджър Бейкън предрекъл бъдещето

Роджър Бейкън (1214 - 1292 г.) бил францискански монах, който пише в своя труд „*Epistola de Secretis Operibus*“ следните неща: „Могат да се направят коли, които без животни да се движат с невероятна бързина“, „Могат да бъдат конструирани летящи апарати с изкуствени криле, които да произлизат въздуха като птици“. Той предрекъл също появата на парните кораби, подводниците и водолазните костюми.

В средновековна Англия нямало селяни

Хората, които ние наричаме средновековни селяни, не биха се разпознали в думата „селянин“. Тя се появила през 15-и век и има френски произход. Хората, обработващи земята, имали доста изразена йерархия и се разделяли в обособени групи. В „Книгата на Страшния съд“ от 1086 г. се казва, че английската провинция се състои от 12% свободни хора, 35% крепостни (феодални) селяни, 30% наематели на скромни къщи и земя срещу труд, и 9% роби. Всички те живели заедно, били собственост на господаря на феодалното имение и не могли да прекратят службата си при него или дори да се оженят без негово разрешение.

Селскостопанските животни били малогобаритни



Селскостопанските средновековни животни били дребни и често в недобро здравословно състояние. Един напълно развит бик бил малко по-голям от съвременното теле, а овцете били около една трета от размера на днешните. В зависимост от породата на овцете, добивът на вълна понякога бил под половин килограм от животното. За сравнение, днес средният добив на вълна е около 3.32 кг, благодарение на напредналите селскостопански технологии и методите за развъждане на породи.

Имало напълно истинска война между студентите в университета на Оксфорд и местните жители

На 10 февруари 1355 г. пламнал драматичен конфликт между студентите в университета на Оксфорд и местните жители, след като един от студентите се оплакал от качеството на напитките в местна таверна. Конфликтът ескалирал и обхванал и хората от околностите на града. Крайната равностметка: 30 убити местни жители и 60 убити студенти.

Животните можели да бъдат съдени и признавани за виновни

Съществуват писмени данни, че животни са изправяни пред съда за убийството на хора, а понякога и за по-дребни престъпления. Мишки са публично съдени за кражба на част от реколтата, а в друг случай скакалци са обвинени за изядане на посеви. А те така и не си направили труда да се явят в съда, за да се защитят.

Средновековна Англия била на практика празна



През 1086 г. в Англия имало само един милион души. За сравнение, днес населението е 53 милиона. До началото на 14-ти век броят на населението достигнал четири милиона, но „Черната смърт“ покосила около 1.5 милиона души в периода 1348 – 1350 г., в резултат на което много села останали или напълно обезлюдени, или пък били изоставени.

Практикуването на магьоснически бизнес не било проблем

През по-голямата част от средновековния период християнското учение отричало съществуването на веици и веперството, като ги заклелявало като езическо суевърие. Преследването на веици и осъждането им става популярно едва след 1400 г. и не е било разпространена практика до ерата на кралица Елизабет.

Средновековните обувки достигали дължина до 60 см

В онези времена мъжете смятали издължените обувки



за висша мода. До края на 14-ти век върховете на тези обувки вече стигали до такава височина, че се налагало да ги подсилват с вълна, мях или китова кост. Благородниците трябвало да връзват краищата на клиновете си, за да се движат свободно, а на кръстоносците се налагало да режат от върховете на обувките си, за да могат да бягат от враговете си.

Мостовите не били особено популярни

Днес приемаме мостовете за даденост, но през Средновековието те били рядко срещани. В повечето случаи пътищата просто изчезвали в реката и се появявали отново от другата ѝ страна. Ако хората имали късмет, те могли да преминат по няколко камъка, без да си намократ краката. Но ако нямали никакъв късмет, там ги очаквал доста добре сложен мъжага, с когото понякога се налагало да се бият за правото да преминат.

Футболът бил незаконен. И пълен с насилие!



„Футболът на тълпата“ бил популярен в средновековна Англия. В него участвали неограничен брой играчи, плус натъпкан със слама пикочен мехур на прасе, и нямало почти никакви правила. Заради своя буквално разрушителен характер през 1314 г. той бил забранен от Едуард II: „В града има силен шум, причинен от бърсканата заради големи топци... ние забраняваме тази игра да се практикува в града за в бъдеще, като провинилите се ще бъдат наказвани със затвор“.

Упражненията по стрелба с лък били задължителни

Цар Едуард III последвал стъпките на предшественика си относно забраната за футбол. В своя Закон за стрелба с лък от 1363 г. той наредил всички поданици от мъжки пол да се упражняват в стрелба с лък по два часа всяка неделя. Упражненията им били следени и докладвани от местното духовенство, което със сигурност имало по-полезна работа за вършене. Всички други игри били забранени под страх от смъртно наказание.

Богатите хора се хранили със саздърма от... дelfини

The Forme of Cury(e) е една от най-ранните готварски книги, написана на английски език. Този памфлет от 14-ти век бил написан от готвач, работил в двора на крал Ричард II. Една от рецептите в нея била: кръв от дelfин, смесена с овесено брашно, чушки и подправки. Всичко това се сварявало със стомаха на дelfина, преди да се сервира. Рецептата наподобява тази за агнешка саздърма, но доста по-разстройваща стомаха.

Галерията подготви: Ивелин Митев, БГ БЕН

Доц. д-р Ана Кочева*:

Глобализацията да ни претопи? Абсурд, с 15 млн. българоезични



Напук на всички апокалиптични прогнози за изчезването на като нация Вие твърдите, че 15 милиона по света говорят български. Как стигнахте до този извод, г-жо Кочева?

Всъщност има разлика между българи и българоезични емигранти/имигранти, което е и основният термин, използван от мен в проучването за български език на ново място по света. Нека да уточня, че това са всички етнически българи по произход, които и сега използват различни форми на български език, независимо от тяхната религиозна или нова държавна принадлежност. А иначе - мрънчат демографски прогнози не се проявяват от констатираните факти за броя на българоезичните по света, дори напротив - само за 10 г. от началото на XXI в. страната ни е била напусната от 564 331 души!

Като добавим към това високата смъртност и ниската раждаемост, не ме изненадва фактът, че днес българската нация е сред най-застаряващите в света.

Откъде тогава толкова много българоезични?

На първо място се има предвид броят на българите в старите историко-географски области - Мизия, Тракия и Македония - във външните държавни граници - 7 млн. + 3 млн.) и към тях се прибавя и броят на българоезичните (към 5 млн.) от новите места по целия свят.

Нека обаче ви го обясня с пример. В Австралия и Нова Зеландия има няколко типа българи с единен етнически произход, едните от тях със запазено, а други - с променено народно съзнание. Всички те обаче говорят български, т.е. не са престанали да бъдат българоезични. Така възниква и странният феномен на българоезични "македонци" и "гърци".

До възникването на република Македония естествено такова деление в Австралия

не е имало: македонските българи, подобно на тракийските и добруджанските, са носили не само регионалното, но и родовото название на етническата си принадлежност - българи. Неофициалните данни сочат, че броят на австралийските граждани с български произход и език е около 220 000 души. Най-голям дял измежду тях се пада на емигрантите от Егейска Македония, дошли тук с гръцки паспорти след Гражданската война в Гърция, по-малък е дялът на тези от Вардарска Македония и от Мизия и Балкана. След промените през 1989 г. преселническият приток от България расте.

Станахте сензация с картата на българоезичните общности. Как я направихте?

Новата карта всъщност е продължение на предходната "Карта на диалектната делитба на българския език", издадена от БАН през 2014 г. и "говорещата" дигитална карта на българските диалекти. Преди 2 г. тя предизвика огромно интерес и тогава мнозина питаха: "А къде са българите от Бесарабия, от Банат?" Тогава си дадох сметка, че трябва да съставя карта на българоезичните по света.

Тук важно значение има въпросът за поколенчески характер на езика, защото у първото преселено поколение в новата страна употребата на български е редовна, но у втората генерация тя вече е стеснена, за да премине у третото поколение само в семеен спомен. Съществено е въпросът за емигрантските вълни, които подхранват и задържат използването на българския език. В САЩ, например, първата най-ранна емигрантска вълна от началото на XX в. има икономически характер, втората - през 30-те г. (след 1923 г.) - политически (комунистически); третата вълна - след 9.9.1944 г. - отново политически (но антикомунистически); четвъртата

Езикът ни е по-застрашен в родината, не в чужбина

- след 10.11.1989 г. - отново предимно икономически. Подобна е картината за българската емиграция и в някои европейски държави. За запазването на българския език в чужбина съществена роля играят клубовете на българите, българските училища, църковните общини, културните заведения, различните емигрантски медии.

Иначе статистическите данни са от различни съобщения на Държавната агенция за българите в чужбина (ДАБЧ), която пък в различни години ги е получавала по официален и неофициален път от различни наши и чужди ведомства, от български задгранични имигрантски организации, от научни изследвания на институти и др.

От Ваше интервю в медиите научих, че от Освобождението, когато сме били около 5 милиона, през социалистично - когато сме стигнали близо 9 милиона, и сега - когато сме останали между 6 и 7 милиона, едни 3 милиона българи са разпръснати в други държави. Кои?

Страните, към които след 1989 г. са се устремили нашите нови преселници, са по-богати от България и предоставят работни места: Германия, Великобритания, Испания, Франция, Италия, Гърция - в Европа; Канада, САЩ, Аргентина - в двете Америки; Австралия (Южна) Африка; Кипър, Израел - в Азия. Малко по-компактно се откриват българоезичните в югоизточната част на Канада (до границата със САЩ); в Чикаго (САЩ); в най-източната крайбрежна част на Австралия. На останалите места - в Арабския север на Африка, Китай, Япония и др. българското присъствие е символично.

Старите преселения пък са започнали от края на XVIII в., станали са особено интензивни през XIX в. и началото на XX в. Причините за тях са и политически, и икономически. Например от Бесарабия бягат от робството, но също така емигрират на ново място, защото там получават земя за обработка, което им позволява да изхранват семействата си. Предимно икономически емигрантски градинарски

заселвания в Източна и Централна Европа, също в Америка и Австралия от края на XIX и началото на XX век.

В щата Илинойс, в областта Кук, българският език е станал официален. Как?

За първи път през 2005 г. на територията на САЩ българският език става официален език, на който се дават разяснения от данъчната администрация (Ковчежничество на окръг Кук, в щата Илинойс). Така той е 21-вият официален език в щата Илинойс и продължава да се използва при плащането на данъци. Информацията за това открит в една книга, издадена от ДАБЧ.

Откъде идва импулсът за ребългаризация - от емиграцията ли, от държавата ли, от националистически настроения ли?

От носталгията, на първо място, и от идеалистичната представа за България, когато си далеч от нея. Емигрантът развива едно особено чувство, че "българското" е

най-добро - българските песни - най-красиви, танците ни - най-бързи, домовете ни - най-красиви... После се буди желание да се пази езикът, децата да посещават българско училище, в неделя да се иде до българската църква, в определен ден от седмицата българите от съответния град да се съберат някъде на маса или пък мъжете да поиграят мач и т.н. Общностите прояви стават все повече, старите клишета, че в чужбина трябва да стоиш далеч от другите българи, вече решително се рушат.

Къде българският език е най-застрашен? Не ли в България?

Тук ние сами го поставяме в рисковано положение - не се грижим за чистотата на езика, безразборно нахлуват чуждици, от медиите невинаги струи добър български, същото се отнася и за парламентарната трибуна. В училище и въкъди почти не се възпитават отношения към четенето и книгата, а ако не се визуализират в достатъчен степен думите (посредством четенето), трешките са безобразни.

Според Вас ще ни претопи ли глобализацията и

езиково?

Свикнали сме с клишето, че българският език е от малките езици в Европа, което не е така и картата го показва. Но ние като че ли забравяме, че езикът ни е и сред най-старите на континента. Нещо повече - тук се ражда първата национална литература през Средновековието. Старобългарският е играл ролята на латински език за цяла Източна Европа. И като имаме предвид говорещите български по нашата планета - около 15 милиона души - може да се види централната роля, която играе българският език за обединяване и съхранение на нацията дори в условията на засилваща се глобализация.

(*Ана Кочева е родена в София. Завършила е немска гимназия, а после следва българска филология в СУ "Св. Климент Охридски". Работи в Секцията за българска диалектология и лингвистична география в ИБЕ при БАН. Специализира многократно в Австрия и Германия с Хумболтова стипендия. Автор е на монографии, студии и статии по диалектология, социолингвистика и старобългарски език.)

Източник:
www.24chasa.bg

Demo

AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

САМО

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОАИ И ВАНОВЕ

£75 Пълно Обслужване

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСАЕН ФИЛТЪР, МАСАО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ

СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

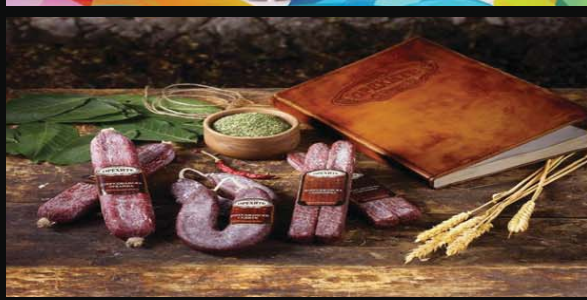
ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

или ЕМИЛ НА 0795 1527 377

Balkanika



Заповядайте при нас

115 Mitcham Road
Tooting Broadway, SW17 9PE
Tel: 020 8617 9020

Най-добрите летни фестивали у нас

Юлия Ташева, БГ БЕН

Обичаме лятото, обичаме и фестивалите. А те като че ли тази година са най-много. Хем лайв на плажа, хем ди-джей пуйт, зачен на някое борово клоиче сред дъжд от падащи звезди и много романтика.

Със сигурност жаркото лято ще включи участие в поне един фестивал на родопска поляна с ароматен дъх на билки и цветя, с игристост на гори и едри звезди вместо нощна лампа. От началото на юли до края на август почти всеки уикенд в любимите Родопи нещо ще се случва – ту гайдарско насвирване, ту събори до музикални фестивали във всички стилове и игри като от едно време. Ето част от тях:

Бардово Бърдо фест, или песни под звездите на Родопите



Фестивал на лагерен огън, припомняне на бабините манджи и песни под звездите. Вход свободен! Мястото е закътаното село Киселчово. По време на този фестивал ще звучат китарите на едни от най-известните съвременни бардове. Те ще изпълняват свои песни, но и ще ни припомнят някои мелодии от младостта.

Детската програма ще включва игри на народна топка, стъквени топчета, ластик, федербал, „Не се сърди, човече“, „Дама“, „Домино“, „Стражари и апашки“ и др. Шо се отнася до хапването, освен традиционните червемета, пататини и пареник, менюто по време на феста ще включва и пълнена чушка със сирене, филия с лютеинца, яйце на вестник, циганска баница, питка, какава, домашен сладолед, лимонада и други.

Фестивалът ще се проведе от 28 - 31 юли на поляната над село Киселчово (община Смолян) със специално участие на барда Краси Йорданов.

Кога, къде – 28-31 юли, поляната над село Киселчово

Фестивал на боровинките

За трета поредна година високо в Троянския балкан ще се проведе Фестивалът на боровинките. Хижа Амбарица е разположена в един от най-богатите ни масиви с този вкусен горски плод. Сега е моментът да комбинирате горската си разходка с палатков лагер, огън и музика, с различни забавления, игри и състезания. И не на последно място – отгук може да си тръгнете с възшебно сладко от боровинки, което ще ви стопля в студените зимни дни.

Кога, къде – 29-31 юли, хижа Амбарица, Троянския Балкан

Kavatsi Beach Festival

Двудневният фестивал представя общо 8 групи начело с Кирил Джайковски, S.A.R.S. и Jaya The Cat и ще

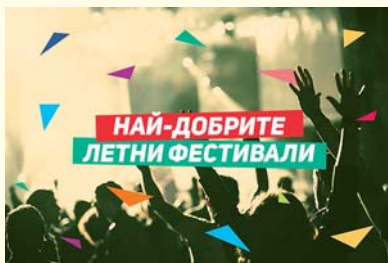


се проведе на открито – на плажа пред клуб „Ахтопол“. Тази година музикалната програма включва по четири групи на ден – артисти от САЩ, Австралия, Сърбия, Румъния, Холандия, Македония и България.

Кога, къде – 30-31 юли, на територията на къмпинг Каватците, на пясъчната ивица.

Перелик Еко джаз фест

На връх Перелик в Родопите, недалеч от Смолян, на 30 юли ще се състои Перелик Еко джаз фест. Музикалното събитие ще се проведе на 2191 метра височина



Фестивалният туризъм вече набира скорост и в България. Той е чудесен начин да разнообразите лятото си, особено ако отпускате не стига за море и планина.

под почетния патронаж на посланика на САЩ у нас Н. Пр. Ерик Рубин. Сцената ще бъде огряна само от свещи и огънове, а музиката ще се лее под звездите на Родопите. Вход – свободен.

Кога, къде – 30 юли, връх Перелик, Родопите.

Гайдарско надсвирване и събор в Гела

Истински вълнуващ фестивал! Нека си го кажем искрено и просто – събор, на който гайдите ще звучат сред вековните гори на планината, а посетителите се очаква да бъдат няколко хиляди.

Кога, къде – 5-7 август, поляните над Гела. Вход – свободен.

Smol Lake FEST



На 19 и 20 август ще се състои първото издание на музикално-театралния фестивал SmolLakeFest. Събитието ще се проведе в района на Смолянските



Фестивал на пясъчните фигури – Бургас

Всяка година в Морската градина на Бургас се появява магичен свят от пясък. Деветото издание на впечатляващия бургаски фестивал на пясъчните скулптури тази година беше открит точно на 1 юли, като дотогава всеки можеше да го разгледа безплатно. Тази година темата на феста е „Кино герои“ – тя вдъхнови 20 творци от 9 държави да изваят от пясък любимите си филмови персонажи. Досега фестивалът е посетен от над 600 000 души.



езера, в близост до Орфевите скали. Фестивалът е с богата дневна програма с театрални модули, импровизации и различни заигравки с посетителите. Ще има кулинарно изложение, игри и аттракции.

Двете вечери ще бъдат запълнени от групи и DJ с етно, реге, рок и дръм и бас звучене. На сцената ще се изредят „Булгара“, BALKANSKY DJ Set, „Обратен ефект“, H.M.S.U., Kottarashky & The Rain Dogs, „Мерудия“ и още много други.

SmolLakeFest се радва на богата подкрепа от страна на много артисти, сред които Христо Мутафчиев, Радина Думания, Христо Гърбов, Мария Сапунджиева, Станислав Гърбов, Герасим Георгиев-Геро.

Кога, къде – 19-20 август, Смолянските езера.

Пясъчните фигури могат да се разглеждат до края на септември с работно време от 9,00 до 22,00 ч.

Кога, къде – 1 юли - 30 септември, Морската градина, Бургас

Беглика фест



Всяко лято едно астрономическо явление е причина за безброй събдителни желания – звездният дъжд от Персеиди, който от земната прилика на дъжд от падащи звезди. Можете да ги гледате отвсякъде, но сред

чистото небе над Родопите ще се чувствате като във ВИП ложата в Машината за събждане на желания!

Кога, къде – край на юли и август, като пикът на падащите звезди е 12-13 август!

Източници:

www.etno.uchenci.bg
bg.wikipedia.org
<http://www.bulgarianhistory.org>

„Човек е дълго изречение, написано с много любов и вдъхновение, ала пълно с правописни грешки...“

Това са думи на писателя Йордан Радичков, един от емблематичните български автори, който остава в историята с неповторимия си стил на магическия реализъм. Драматургичните му произведения като „Януари“ и „Суматоха“ са сред най-любимите на българския театър, а филмите по негови сценарии – „Горещо пламне“ (1966) и „Привързаният балон“ (1967), са сред най-ценните и оригинални произведения на българското кино.

Майстор на краткия разказ, Радичков е майстор и на силната, запомняща се фраза. Сил, савош непорочава стил, магически и мъдри думи, сладкодумнижикът от Калиманица ни завеща едно уникално творчество не само на нас, българите, но

и остави дияр в световната литературна съкровищница. Произведенията му са издадени в 50 страни и са преведени на 37 езика.

Да си спомним някои от неподражаемите мисли на един от най-българските и най-обичаните ни писатели.

Оня, който е бил затворен, най-добре разбира жаждата за свобода. („Яйцето – Ние, врабчетата“)

Надеждите ни тъй са се пръждали по пасищата и пак по пасищата са издъхвали. Много надежди помня от детските си години – някъдето и да се обърне човек тогава, беше пълно с надежди. Те се разждаха и умираха пред очите ни, но все някъде в някое ъгълче на душата оставаеше тайната вяра, че ще се сбъдне някой ден

някоя от нашите надежди... („Ланските гнезда“)

Аз лично съм проверил в дългите си пътешествия и мога да ви препоръчам, когато тръгнете някъде на път – а човек е винаги на път, – да вземате със себе си и по някоя песен, да видите колко по-леко се пътува. Ако хвърчиш, песента също хвърчи с тебе, ако тръгнеш да се разхождаш из ливадата, песента също се разхожда и ти прави най-приятна компания... Забелязал съм, че когато заспиш с тананикане, всичките ми сънища са много хубави и предимно летящи.

Ако искате и вие да сънувате летящи сънища, опитайте. На човек и без това му се случва много рядко да хвърчи, та да си навакса повече хвърчене, той би тряб-

вало да се научи да заспива стананикане. Опитайте и ще видите, че ви говори самата истина: тананик, тананик, тана-та-тананик! („Тананик – Ние, врабчетата“)

Да крачим пешком по света, като си подсвиркваш небрежно с уста – мигар може да има нещо по-красиво от това! И най-нехайно можеш да пъхнеш ръце в джобовете си, и с най-нехаен вид да крачиш по полето. Облак смръдчи чело, удари гръм и плисне дъжд, а ти вървиш пешком и си подсвиркваш небрежно с уста, нищо, че са ти мокри ушите от дъжда. Виелица се свие и преспи вълчи вдига, а ти вървиш през пресните пешком, като си подсвиркваш най-небрежно – мигар може нещо по-красиво от това да

се измисли! И ей я бледата зеленина, показва мълчаливо своя нос, пчела жужи по нацфтелите ливади, а пешходецът върви пеша между пчелите, тревата бавно се изправя подир петите му и цялото поле дъхти на билка. Дълбоко вдишва пешходецът мизирните на младата трева и си подсвирква най-небрежно. („Пешходецът, който си подсвирква с уста – Ние, врабчетата“)

Оттогава съм забелязал, че когато човек не разбира от дума, трябва да го удариш по главата, за да разбере! („Яйцето – Ние, врабчетата“)

Трудните уроци са по-мъдри и по-благодарни за човека от лесните – това сам съм го изпитал и го зная

от опит. Лесният урок се усвоява с леснина и от него почти нищо не научавате. Трудният урок иска много път, но пък като усвоите урока, за цял живот ще ви държи влага. („Ло петите на насекомото – Ние, врабчетата“)

Всеки човек е поука за другите – добра или лоша. („Скакалец“)

Човек не всякога е там, където е капата му. А при суматохата изобщо не може да се разбере под коя капка какво има. („Суматоха“)

Човек трябва да спазва хигиена не само телесна, но и духовна, преяждането винаги има неприятни последици. („Към читателя – Спомени за коне“)

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ...

Българските учебни центрове във Великобритания

Българско кълм Посолството на Република България в Лондон
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400
<http://www.schoolbgembassy.org.uk/>

Българско училище „Васил Левски“ Barking, Лондон
Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Фейсбук страница: www.facebook.com/BgshkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Розова долина“ Tottenham Hale, Лондон
Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham, London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Фейсбук страница: www.facebook.com/BgshkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Букваран“ Leyton, Лондон
Директор - Людмила Юнакова
388-392 High Road Leyton, E10 6QE
Тел. 07772591410
bukvaran@yahoo.co.uk
<http://www.bukvaran.com/>

Българско училище „Черноризец Храбър“
Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533
k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Звънче“ Camberley (Surrey)
Директор - Филка Ананиева
30 Saddleback Rd, Camberley, Surrey GU15 4BT
Тел. 01276 932 377 и 07894142470

Българско училище „Боян Мага“
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Тел. 07919022006 (Димитрина Ангелова)
www.boyanmaga.org
info@boyanmaga.org

Soho
Soho Parish Primary School, Archer Street, London, W1D 7AX

Bromley
Bromley Central library, 4 floor
High Street Bromley, London, BR1 1EX

Ealing
New Broadway, Ealing, London, W5 2BY

Cricklewood
Cricklewood, Claremont Free Church, 58 Claremont Road, London, NW2 1BU

Woodford
Redbridge Drama Centre, Churchfields, South Woodford, London, E18 2RB

Българско училище „Родна Реч“

Palmer's Green, Лондон
Директор - Добринка Касьяннова
Trinity-at-Bowes Centre, Palmerston Rd, N22 8RA
Тел. 07950998066
rodnaRech.bg@gmail.com

Българско училище „Моята Азбука“

Chiswick and Mitcham, Лондон
Директор - Даниела Петкова
Benedict Primary School, Church Rd, Mitcham CR4 3BE
Cathedral of the Dormition, London Russian Orthodox Church Abroad, Chiswick W4 4ED
Тел. 07746802164
www.moiata-azbuka.co.uk

Българско училище „Българче“

Perivale, Лондон
Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565
rodnaRech@abv.bg

Българско училище
"Св. св. Кирил и Методий" - Watford
Multicultural Community Centre
70 Durban Road West, Watford, Hert, WD18 7DS
Тел. 07816396775, 07443862119

Българско училище към Асоциацията на Българската общност в областта

Meadway
Директор - Юлиана Бест
Thomas Aveling School, Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymeadway@yahoo.co.uk
www.abcm.org.uk

Българско училище в Godalming (Surrey)
Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre, Summers Road, Farncombe, Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933
pminechev@btinternet.com

Българско училище "Св. св. Кирил и Методий" - Birmingham

Ladywood Health & Community Centre
St Vincent Street, West Ladywood, Birmingham, B16 8RP
тел. 07901916119
e-mail: cyril.methodiusbg@yahoo.co.uk

Българско училище „Шарено букварче“ - Aylesbury

Тел. 01296 32 69 45
E-mail: bglearningcentre@yahoo.co.uk
Българско училище „Васил Левски“ - Southhampton

Директор - Габриела Георгиева
Blackbird Road, Eastleigh Hampshire, SO50 9JW
e-mail: info@levski.co.uk
тел. 07858426471

Българско училище „Слово“

Oxford
(на Banbury Road)
Директор - Валентина Александрова
Тел. 07824345633
oxfordslowo@gmail.com

Българско училище „Иван Вазов“ - Bristol
Директор - Елена Динева
Westbury Baptist Church, Reedley Road, Bristol, BS9 3TD
leni.kd@hotmail.co.uk

Българско училище „Христо Ботев“ - Gloucester
City Works, Alfred Street, Gloucester, GL1 4DF
Тел. 07828709440
www.bulgarianbritishfoundationstgeorge.org

Българско училище „Св. Паисий Хилендарски“ - Nottingham

Sherwood Community Centre, Woodthorpe House, Mansfield Rd., Sherwood, Nottingham
Тел. 07901916119
Paisii.Hilendarski@yahoo.co.uk

Българско училище в Единбург
Тел. 07798755253
www.facebook.com/BulgarskoUchilishteEdinburgh

Българско училище „Иван Вазов“ - Armagh, Северна Ирландия
Chapel Lane, Armagh, BT61 7EG
Northern Ireland

Адрес за кореспонденция:
24 Gough Avenue, Armagh, BT60 1BU
e-mail: administrator@bgshkoolni.co.uk
www.bgshkoolni.co.uk

Българско училище „Азбука“

Dublin, Republic of Ireland
Директор - Татяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu
www.bschoolie.eu

Българско училище „Васил Левски“

- Shannon, Republic of Ireland
St Patrick's Comprehensive School
Co.Clare, Shannon
Тел. +353 (0) 863 896951,
danskag2001@hotmail.com

За да включим всеки нов учебен център: 078 4649 6968

Изпратете пари от Лондон до София за минути*



Любимите хора могат лесно да ги вземат от над **4000** локации в България.

moneygram.com
0800 026 0535



MoneyGram®

по-близо един до друг

Изпрати от:



The **co-operative** travel



Available at selected
Tesco stores only

Получи в:



UniCredit Bank



ALPHA BANK

И навсякъде, където видиш знака на MoneyGram

*В зависимост от работното време на агента и местните разпоредби. Post Office, Thomas Cook, Co-Op n Midlands Co-op n Tesco Personal Finance иса агенти на MoneyGram International Limited а предоставяно на услуги за парични преводи. Post Office и логото на Post Office са регистрирани търговски марки на Post Office Limited.
MoneyGram, the Globe и MoneyGram По-близо един до друг са запазени марки на MoneyGram. Всички други марки са притежание на съответните собственици.
MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана в Обединеното Кралство от Financial Conduct Authority. © 2015 Всички права запазени.

Да пътуваме различно



Паулу Коелю

Бях съвсем млад, когато открих, че за мен пътуването е най-добрият начин да науча нещо. Запазил съм и до днес тази своя душа на скитник, ето защо реших да споделя някои от уроците, които научих, надявайки се те да бъдат полезни за други скитници като мен.

Избягвайте музеите

Този съвет може да ви се стори абсурден, но нека да помислим заедно: след

като се намирате в непознат град, няма ли да е много по-интересно да потърсите настоящето, отколкото миналото? Хората много често се чувстват длъжни да обикалят музеите, защото са им втъпили още от деца, че да пътуваш, означава да търсиш именно такъв вид култура. Музеите са важни, разбира се, но изискват много време, както и определена цел - трябва да знаете какво искате да видите в тях, в противен случай ще останете с впечатлението, че сте видели огромно количе-

ство неща от първостепенно значение за вашия живот, но няма да си спомните кои са те.

Посещавайте заведенията

Именно в тях, за разлика от музеите, се проявява животът на града. Под заведения нямам предвид дискотеките, а местата, където човек отива, да изпие нещо, да поразмишлява върху днешните времена, да поговори с някого. Купете си вестник и се загледайте в хората, които влизат и излизат. Ако някой ви заговори на някаква тема, колкото и глупава да ви се стори, завържете разговор: не можем да прещеним дали пътят е хубав, ако не откъсваме очи от собствената си врата.

Бъдете общителни

Най-добрият екскурзовод е който местен жител, който познава отлично града си и се гордее с него, но не работи в туристическа агенция. Тръгнете по улиците, изберете си някой, с когото бихте желали да разговаряте, и му поискайте някаква информация (къде се на-

мира еди-коя си катедрала, къде е пощата и т.н.). Ако не ви отговори, опитайте с друг - гарантирам ви, че до края на деня ще си намерите прекрасна компания.

Пътувайте сами, а ако сте семейни - със съпругите (съпрузите) си

Така ще бъдете малко повече ангажирани, никой няма да се грижи за вас, но само по този начин наистина ще се откъснете от страната си. Груповите пътувания са начин да преживявате на чужда земя, като говорите на родния си език, подчинявате се на водача на стадото и се интересувате повече от това какво ще кажат останалите от групата, отколкото от мястото, което посещавате.

Не сравнявайте

Не сравнявайте нищо - нито цените, нито чистотата, нито жизненото равнище, нито транспортните средства, абсолютно нищо! Вие не пътувате, за да докажете, че живеете по-добре от останалите, а за да разберете как живеят

другите, какво бихте могли да научите от тях, как се справят с действителността и с необичайните неща в живота.

Знайте, че всички ви разбират

Дори и да не говорите местния език, не се плашете: бил съм на много места, където не съм имал възможността да общувам с думи, но винаги е имало кой да ми помогне, да ми посочи пътя, да ми даде ценни съвети, намислил съм си дори и интимни приятелки. Някои хора смятат, че ако пътуват сами, ще се изгубят веднага щом тръгнат по улиците на някой непознат град. Достатъчно е да носите в джоба си хотелската карта и в краен случай да вземете такси, като я покажете на шофьора.

Не купувайте много вещи

Изхарчете парите си за неща, които няма да е необходимо да носите: хубави театрални пиеси, ресторанти, разходки. В днешно време, с глобалния пазар и с помощта на интернет, можете да

се снабдите с всичко, без да е необходимо да плащате за свръхбагаж.

Не се опитвайте да видите целия свят за един месец

По-добре е да останете в един град четири или пет дни, вместо да посетите пет града за една седмица. Градът е като капризна жена, трябва му време, за да бъде съблазнен и да ви се разкрие напълно.

Всяко пътуване е приключение

Хенри Милър казва, че е много по-важно да откриеш някаква църква, за която никой никога не е чувал, отколкото да отидеш в Рим и да се чувстваш длъжен да посетиш Сикстинската капела с двеста хиляди туристи, които крецят в ушите ти. Вижте Сикстинската капела, но не пропускайте и да се поразходите безцелно по улиците, почувствайте свободата да търсите нещо, без вие самите да знаете какво точно, но което със сигурност ще промени живота ви, след като го намерите.

Източник:

www.badholiday.com

Банкоматът - съюзник на туриста

Наличието на дебитна карта навсякъде по света може да ви спести притесненията, че наличните пари ще свършат или че ако ги загубите, ще спите на улицата. Мнозина обаче се боят да боравят с непознатите устройства в чужбина.

Сложно е само първият път. Тогава чужденецът обикновено пристъпва към банкомата със следните терзания: „Ами като не разбирам нито дума унгарски...?“, „А ако натисна нещо погрешно и ми глътне картата?“, „Каква ли ще е таксата за услугата?“, „Колко ли мога да изтегля?“ и т.н.

Отговорите на тези и други въпроси ще ви помогнат да преодолеете колебанията си и смело да ползвате тази услуга по време на пътешествията си.

Сумите, които ще теглите в чужбина, ще бъдат в местната за страната валута. За страните от Европейския съюз това е евро. Валутният курс, по който банката ще обменя левовите от сметката ви, се определя от международната карткова организация EuroPay International. Трябва да знаете, че курсовете са близо до пазарните.

Таксата за теглене от банкомат в ЕС е около 3 EUR + 1% от сумата, а таксата за плащане на ПОС е 0,5% от сумата. Те се удържат от картковата ви сметка. В чужбина няма да имате информация за салдото по сметката си - разписката, която получавате от банкомата, няма да съдържа тази информация. При

транзакции от банкомат в чужбина не може да се осъществява и прехвърляне от сметка в сметка чрез самия банкомат.

Преди да теглите пари в брой от даден банкомат, погледнете дали логото на картвия продукт на вашата международна карта е поставено на банкомата. След въвеждане на картата изберете езика, който най-добре ползвате. Операцията „теглене на пари в брой“ обикновено се показва на екрана на банкомата като CASH WITHDRAWAL. Внимателно четете менютата на екрана, като имате предвид, че на някои банкомати се извеждат фиксирани суми за теглене, а на други имате възможност сами да въведете желаната от вас сума, както и че много от картвите системи в света

изискват първо да въведете своя ПИН код, преди да заявите сумата за теглене. Не забравяйте, ако използвате такава операция, след като въведете ПИН кода и желаната сума за теглене, да натиснете бутона, означен като ENTER, ACCEPT, OK или др. Това е бутон, който обикновено е оцветен в зелено. Ако установите, че такъв бутон няма на клавиатурата на банкомата, погледнете внимателно в менюто на екрана дали срещу някой от страничните бутони не е означено, че той трябва да бъде натиснат след въвеждане на ПИН кода или данните за операцията, която извършвате. Ако сте заявили сума за теглене в брой, която е равна на вашия дневен лимит, и на екрана се появи съобщение, че операцията не може да бъде из-



ПИН кодът по картата може да се сменя само в България.



Банкомати вече има навсякъде, дори и в най-затъмнените места.

пълнена или че имате надхвърлен лимит, опитайте с по-малка сума. Ако имате международна дебитна карта и пътувате в чужбина, имайте едно наум, че:

***ПИН кодът по картата може да се сменя само в България.

***Ако извършвате операция с вашата карта в чужбина, предварително вижте дали на банкомата или мястото - магазин, ресторант и др., има логото съответно на Maestro или Visa Electron, което е поставено и на самата карта.

***Проверка на наличността по

картата от банкомат в чужбина може да се извършва само с карта Visa Electron. С карта Maestro може да проверите наличността по картата си в чужбина чрез справка в интернет на адрес: www.europay.bg, но затова е необходимо предварително да сте се регистрирали за ePay.bg.

***Покупките в чужбина с картата са освободени от такси. Такси има само при теглене на пари в брой.

Източник: www.moitepari.bg

Работно време
ВСЕКИ ДЕН
от 7:00 до 21:00 часа

AIDA

винаги супер цени!!!
SUPERMARKET

**ИЗОБИЛИЕ ОТ
ПРОДУКТИ**

Първият български магазин
с карти за намаление!



Първият БГ магазин в Лондон, който мисли за своите
клиенти и раздава карти за намаление!
Уважаеми клиенти, Вие печелите, когато харчите при нас!



ПРЯСНА МАЯ



ОРЕХИТЕ ЛУКАНКА,
БАБЕК



КЕН-ШПЕК,
ШПЕК БУРГАС



народна кайма - 250гр
универсална, принцеса, за скара



Дерони домашна
едросмляна 1кг



д-р Йоткер
ЗА ВКУСНОТИИ
СЕЛЕКЦИЯ ПОДПРАВКИ

БИОСЕТ
АМОНАЧНА СОДА
ВАНИЛИЯ



Градус цяло пиле
замразено 1кг



СТАФИДИ



СВИНСКА МАС
400 гр.



ОДРИНСКИ КОРИ



ОЦЕТ КУЛИНАР, ФАМИЛЕКС, АРРИВА



ЛОКУМ ЯГОДА, ОБИКНОВЕН,
МЕДОВИНА, ЦВЕТЕН



БЕЛИ ЯЙЦА



БРАШНО
СОФИЯ МЕЛ
ТИП 500, 2кг.



БРАШНО
СОФИЯ МЕЛ
за козунак, 1кг.



ПУДРА ЗАХАР
ФАМИЛЕКС,
500гр.



ЗАХАР КРИСТАЛ
ФАМИЛЕКС,
1кг.

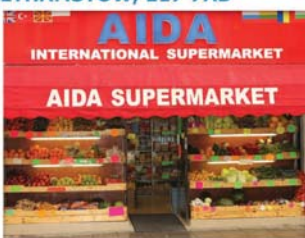


МЕРКУРИЙ
ПОДПРАВКА
ЗА АГНЕШКО МЕСО

**Вече ви очакваме и в новооткрития
ни магазин в Palmers Green**

Tel. 0203 302 3550

21 High Street, WALTHAMSTOW, E17 7AD



Tel. 0203 609 7380

25 Green Lanes, London, N13 4TN



Къде как се разхлаждат в летните жег

Юлия Ташева, БГ БЕН

Няма спор – от година на година лятото става все по-горещо и все повече търсим отговор на въпроса как да заредим тялото си с енергия, без да го прегряваме? Очевидно е, че само със сладолед не става.

Казват, че когато е горещо, човек няма апетит. Дали е вярно, не знаем, но е сигурно, че на никого не му е приятно в най-жарките дни да стои над кипяща тенджера край печката. За щастие варианти на студена или хладка кухня има навсякъде по света, като менюто отдавна не се ограничава със студен таратор или борш. В интерес на истината ще отбележим, че експертите по правилно хранене се обявяват против много студените или само хладките ястия, тъй като те не влияят на организма по най-добрия начин. Ето как можем да заредим организма си с енергия, без обаче да го товарим допълнително.

Още през ранното Средновековие знаменитата монахиня, просветелка Хилдгард Бинген, призовавала към разумно редуване на топло и студено, за да се поддържа естествено равновесие на организма. В немската кухня има редица

специални ястия, подходящи за горещи дни, като всеки регион се отличава с някои специфики. Общото за цяла Германия е, че навсякъде обичат зелена салата. Приготвя се от всякакви съставки: маруля, кресон, листа от млад спанак и тръпчиво пикантна рукола. Салатата се подправя не с майонеза, а с по-леки подправки, най-вече с оцет, растително масло и йогурт. Маслото може да е зехтин, от рапица, фъстъчено, от лено, сусамово или тиквено семе. Разнообразен е и оцетът: червен винен, ароматизиран с билки или горски плодове, балсамов.



Особено внимание в горещите дни заслужава киселомолечният вариант на заливка за салата, съ-

ветва диетоложката Жилке Ресмайер от Германското дружество по здравословно хранене. Кисело мляко, суроватка, мляко с малко горчица за пикантност освежават и влияят благотворно на общия тонус. Важното е да не се икономисва от соса.

В Южна Германия пък предпочитат салати като вид гъста супа, подправена със ситно нарязан магданоз, див лук и маточина. Салатата се сервира с тънко нарязан пушен колбас или шунка. В северните райони обаче вместо наденца обичат да хапват риба: пушена, маринувана, осолена или пържена, важното е да е

студена. Според жителите на северните крайбрежни райони, на рибата най-много

подхождат салатите от картофи и цвекло. Вареното цвекло се нарязва на филийки, връща се в бульона, а той се подправя с оцет, мед и ситно нарязан пресен копър. Тази супа-салата се яде с лъжица.



Студените супи, както изварата и сиренето във всичките им разновидности, са любими летни блюво

Студените супи, както изварата и сиренето във всичките им разновидности, са любими летни блюво в традиционната немска кухня. Популяризирана в Германия извара Frischkäse или Torfen в Бавария може да се използва в натурален вид, да се прибавя към салати, да се овкуси с билки и се нама-

же на филийка черен хляб или бързо да се превърне в десерт, като се обърка с плодове, кисело мляко или сладка сметана и лъжица минерална вода (за повече „въздушност“).

Изварата, най-често с йо-

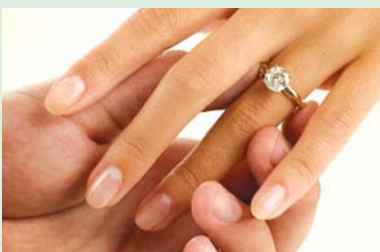
напоен с бира стар хляб, претрит през сито.

Има още един вариант на лятно ястие – супа от леща. Най-добре е да се приготви от червена или жълта леща. Лещата трябва първо да се свари, да се прецеди, а след това да се претрие с пресни краставици, на които е махната сърцевината, с чесън и люта чушка, които са предварително изпържени и охладени. Накрая се гарнира с нарязан магданоз. Така зареждането на организма с енергия е гарантирано, без да има опасност от прегряване.

А за десерт? Германците са известни любители на сладкия финал, преди да станат от масата, дори и в най-жарките дни. И тук на помощ идват плодовите варианти на изварно-млечни смеси. Най-разпространен е с горски плодове, с ароматни лгоди. А ако се прибавят малко корнфлейкс и ядки, тогава обедът, а зашо не закуската или вечерята, може да започне направо с десерта. За онези, които са се нахранили със салата и супа, има традиционна следобедна напипка: студено кафе с „киршвасер“ (Kirschwasser) – знаменитата вишновка от Шварцвалд.

Източник: www.titaloto.bg

Безименният пръст – пръст за пръстен



На много места по света безименният пръст се нарича „пръст за пръстен“, защото именно на него се носи сватбения пръстен. Счита се, че това е целта му. Този пръст е толкова специален, че е наричан в древността и „медицински“.

Някои култури смятат, че е магически, защото и до ден-дневен на места се счита, че в него се крие магия. Погледнете ръката си. Ако безименният ви пръст е по-дълъг от показалеца, вие сте мъж. Ако показалецът ви е по-дълъг, вие сте жена.

Безименният пръст показва и нивото на тестостерон в организма. Колкото е по-дълъг, толкова по-мъжествен е човек. Ако

безименният и показалецът са равни, това не е много добра новина за вашата сексуалност. Още в древността хората са забелязали връзката между размера на този пръст и някои качества на личността. Днес има научни наблюдения, които сочат, че хората с по-дълъг безименен пръст са по-добри в математиката, във взимането на решения, в ръководенето, но и са по-агресивни. Древните хора обаче не знаели, че развитието на този пръст в ембриона съвпада с половото му определяне и затова е толкова ясен знак за нивото на тестостерон. Затова носели пръстен на магическия пръст – защото

той означавал статут или обвързване. Така че безименният е не само най-магическият пръст, но и много по-важен от сексуална гледна точка от средния.

Има специална връзка на вените на този пръст със сърцето, твърдят азиатците. Китайско поверие гласи, че носим сватбения си пръстен на един от тези два пръста, защото те символизируют любовния ни човек, тоест брачния ни партньор. Че палците на ръцете символизират родителите, показалецът – братята и сестрите ни, средният ни пръст означава собствено то ни Аз, а малките пръсти – децата ни. Ако докоснем върховете на петте пръста на едната си ръка с върховете на съответните пет пръста на другата ръка, ще видим, че в това положение можем да разделим един от друг и да повдигнем всички двойки пръсти, освен двойката на безименните. Защо? Красивото и романтично китайско обяснение е, че това означава, че съпругата и съпругът трябва да бъдат завинаги заедно, в добро и лошо.

Източник: www.manager.bg

Фрази, заради които преди години щяха да ви погледнат странно

Светът около нас се развива толкова бързо и динамично, че ако някой от нас беше изказал тези фрази преди 20 години, сигурно щяха да го приемат за луд...

Ще бъда в гората, но ти ми се обади.

Случайно си изтрих „Война и мир“.

По дяволите, не мога да си вляза в пощата.

Пратих ти писмо преди минути, получи ли го?

Метни ми една снимка на сапун!

Забравих си телефона вкъщи.

Елате у дома на домашно кино.

Ръката ми изморзела, докато си го взема.

Чудя се дали ще ми приеме приятелството.

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

Всеки от нас знае коя е любимата му храна, независимо от това дали е полезна или не. Запознати сме и със нейната стойност. Ето някои факти за храната, които определено ще ни изненадат. Вижте част от най-любопитните:

Някои бои и лакове се правят от прясно мляко.

Медът е единственият хранителен продукт, който може да се съхранява 5 години, без да промени по никакъв начин вкуса си.

Дори и да не ви се вярва, много хора се хранят с насекоми и техният брой достига 80% от населението на земята.

Над 70% от хранителните продукти в света се взимат едва от 12 вида растения и 5 вида животни.

Храненето заема около 5 години от живота на човека.

Средно един човек изядва през живота си около 20-25 тона храна.

Ябълките не потъват във вода, защото съдържат 25% въздух.

Водното съдържание на краставицата

е цели 95%.

Лукът има само аромат, но не и вкус.

В една бутилка шампанско се съдържа 49 милиона мехурчета.

Само в ягодата семената се намират от външната страна, а не отвътре, за разлика от останалите плодове.

Консумацията на една ябълка добавя 5 минути към човешкия живот.

Фъстъкът погрешно е причисляван към ядките, защото той е бобово растение.

Фъстъците могат да послужат за направата на динамит.

Хората отпреди 6000 г. също са похапвали пуканки.

Ако дръвчето дъвка, докато реже лък, това ще ви предпази от съзвене на очите.

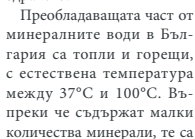
Съдържанието на захар в лимона е по-голямо от това в лгодиите.

50% от населението на земята консумира ориз като основен хранителен продукт.

Кетчупът е създаден в Китай.

Източник: www.gotvach.bg

Съществуват интересни данни за използването на минералната вода като балнеотерапия през Средновековието, по времето на Първото и Второто българско царство. Докато сред тогавашните западни народи



Минералните води се формират дълбоко в земните недра. Необходими условия за това са висока температура, голямо налягане и липса на контакт с атмосферния кислород. Затова тези води имат по-изразени биоенергийни и електромагнитни свойства, повишена редукционна и разтворителна способност. Бързо променящите се структурни състояния на водната молекула са гаранция за голямата ѝ биологична активност и биологично

Минералните води се различават и по активната реакция (pH) – има води със силно кисела реакция (pH по-ниско от 3,5), с умерено

Источници: www.news.bnt.

Източници: www.touristmaker.bg,
www.bulgariainside.com



БЪЛГАРСКИ ХРАНИТЕЛЕН СКЛАД

2000 +
продукта

Най-големият доставчик на български
храни в Лондон и Великобритания



ПЕКАРНА
Всеки ден пресни баници!

**Продажби
на едро и
на дребно**



**Работим с транспортната компания
CD TRANSPORT BG**

**При нас можете да изпратите и
получите багаж от/до България**



Адрес:
16 Wellington Road Leyton
London E10 7QF

Работно време:
От 9.00 до 20.00 часа (понеделник-събота)
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
savalanfood@yahoo.com

**Насладете се на лятото
с продуктите на Savalan!**

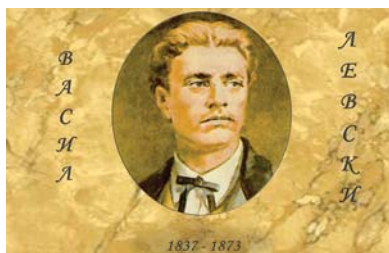
Да покажем на Европа величието на Васил Левски!

Стефан Ташев

Искаме да покажем на Европа величието на този титан на българското националноосвободително движение Васил Левски. За да може и българите да преоткрият заветите му за чиста и свята Република. Трябва да получим един заряд от родолюбие и да видим пред себе си още веднъж светлия пример на човека, когото иначе всички почитаме и уважаваме, това каза бизнесменът Васил Василев - председател на Общобългарския комитет Васил Левски. Ето какво сподели още за идеята му 2017 г. да бъде обявена за Година на Левски.

- Г-н Василев, защо предлагате 2017 г. да бъде обявена за година на Васил Левски?

Формалният повод е 180-ата годишнина от рождението на Апостола. Това е една кръгла годишнина, която би следвало да бъде отбелязана по подобаващ начин, като имаме предвид преклонението и почитта на нашия народ към делото и заветите на Левски. Но това да бъде обявена за година на Левски, има много по-дълбок смисъл в това да се върнем към неговата идеология за развитието на държавата и обществото, към принципите, които Левски поставя в своите завети. И които са изразени в неговите писма,



в наредбата, в многобройната му кореспонденция и бележки, които съгответстват целия му революционен живот. Струва ми се, че днес е време, в което ние, българите, имаме нужда да получим един силен заряд от родолюбие, да видим

пред себе си още веднъж светлия пример на човека, когото иначе всички почитаме и уважаваме. Но към чийто идеи и пример са привързани една нищожна част от населението.

Портретът на Левски може да го видите на много публични места, в канцеларии, кабинети, офиси, в кабинетите на държавни и общински чиновници. Но дали тези хора са привързани към принципите на Левски или го държат над главата си само за украса?

По-скоро е второто. Хората не се раждат лоши, а се възпитават такива. И ако започнем да говорим какво представлява Левски, неговото дело, неговата философия за развитието на свободна България като чиста и свята Република, убеден съм, че ще въздейства на много хора. И те ще съгледат на земята и ще си помислят дали не е по-добре да се върнем към корените си, там откъдето е тръгнал духът на съвременна България, или да продължаваме да вървим в безпътница.

- Значи искате чрез Левски българите да се върнат към корените си, към Възраждането?

Аз се надявам, че ще успеем да накараме много хора да се върнат към тези завети и мисли на Левски. Да ги преоткрият и да видят тяхното съвременно звучене.

не. Как този човек преди 150 години е успял да предвиди и да предначертае принципите на това, което днес се нарича „демократични ценности“. Това са принципите за Свобода, Равноправие и Почтеност. Те би трябвало да бъдат алфата и омегата на всеки човек, заел се с държавна или обществена работа. Днес в нашето общество са напълно изоставени. И ако хората, които сега са по върховете, нямат нищо общо с делото и заветите на Левски, то младите хора може би ще бъдат много по-увлечени. Защото в тях не само революционният заряд, не само патосът и чувството за промяна са силни. Те могат да се реализират, като видят един пример, който биха искали да следват. И това е Левски.

- Какво все пак значи за вас „Година на Левски“?

Едно от нещата, на които ще заложим много сериозно, е едно задълбочено изследване в полицейските архиви на Румъния за хъшовския период от 1860 г. до Освобождението. През този период нашите революционери са намирали убежище в Румъния, но под натиска на високата порта румънската полиция неоднократно ги е арестувала, обискирала ги е техните квартири. Заедно с документите на тайните агенти от всичко това е правена документация по българския въпрос на румънските власти тогава. Разсекретяването на румънските архиви, което стана факт съвсем скоро, би ни дало възможност да се докоснем до ценности и светини за нас. До писма на Левски, Ботев, Каравелов. До документи за хъшовския живот, които ще ни покажат какво значи родолюбие. И жаждата за свобода на тези хора, изоставили всичко и тръгнали да емигрират в

чужбина, за да се подготвят там да освободят България.

- Освен това какво друго планирате за честванията на Васил Левски?

Планираме една голяма изложба, която да покажем в столиците на страните, които са подкрепяли българското националноосвободително движение. Това са преди всичко Букурещ и Белград, но също Москва, Париж, Лондон. Важно е да покажем, че преди 180 години у нас се ражда един политически гений, който начертава в една поробена земя елементите, които днес се наричат основни правила на демокрацията.

- Нужен ли е един нов Левски за България днес?

Левски ни е безкрайно нужен винаги в тежките моменти. Защото когато държавата върви напред, ние си го закачаме като орден. Но когато държавата и обществото са в криза, Левски е нужен като упование на тези, които искат да променят нещата. И да запазят България от опасностите, които я дебнат.

- Очаквате ли помощ от държавата?

Раздвоен съм да ви отговоря с Да или с Не. Защото не ми имало нищо по-естествено държавата да вложи възможностите си и да подкрепи със средства. Да покаже на Европа величието на този титан на българското националноосвободително движение, който може да се мери с най-големите фигури в Европа като Лайош Кошут, Гарибалди, Маццини... Тоест държавата да покаже дали портретите на Левски всъщност напразно в кабинетите.

Източник: frognews

Къщата на Левски е национална светиня

Юлия Ташева, БГ БЕН

Родната къща на Васил Левски – идеолог и организатор на българската национална революция през XIX век, е сред най-посещаваните в миналото и днес мемориални музеи в България. Домът на Апостола на българската свобода в Карлово представлява скромна стора в стил, характерен за ранното Възраждане от края на XVIII век. Състои се от спалня, гостна, зимник, работилница и бояджийница. Останала необитаема, къщата се саморазрушавала в годините около Освобождението на България. Възстановена е през 1933 г. и е отворена за посещения като музей 4 години по-късно. Дълги години тук са събирани и се съхраняват вещи, документи, снимки, свързани със семейството, с живота и делото на Васил Левски, на негови сподвижници както от Карлово, така и от други краища на страната. Палят се почти всички научни биографични изследвания и литературни творби, посветени на Апостола, произведени на изобразителното изкуство, документи и снимки. Значителна част от материалите са дарени за музея от карловци. В автентичния си вид е възстановен калдъръменият двор около къщата, външната чешма с бистра старопланинска вода, китната градина и високите

каменни дувари.

Музеят „Васил Левски“ в Карлово е включен в списъка на 100-те национални туристически обекта и през последните години се посещава от около 35 хиляди души годишно. Ето какво ни разказа Дора Чаушева, главен уредник в музея „Васил Левски“ в Карлово: „От доста години се злоупотребява с темата за миналото на къщата, като тя се интерпретира по неадекватно начин. Една от разпространените версии е, че къщата е била съзнателно унищожена, след като е била опожарена. Такова нещо никога не се е случвало. Къщата е била изоставена от цялото семейство на Апостола по естествени причини. Левски рано завършва житейския си път. Двата му братя Христо и Петър напускат родния си град и споделят неволата на българските емигранти. Останала сама, майката на Апостола - Гина Кунчева, в дълбоката си старост отива да живее при семейството на дъщеря си. Напълно понаито е, че къща, оставена без грижа, рухва сама за няколко години. Това се случва в годините около Освобождението на България. Когато най-малкият брат Петър се завръща в Карлово, намира своя роден дом негоден за обитаване. Той остава в руини дълго време. Чак през 1933 г. карловци успя-

ват да възстановят къщата на Левски в оригиналния ѝ вид. С дарения участват българци от различни краища на страната. Карловци канят като консултант за новото строителство историка Димитър Страшимиров и той подпомага възстановителните работи. В града се създава специален комитет, който се ангажира с възстановяването на сградата. Помага също местният гарнизон, както и много родственици на Левски и родолюбиви българи. Пред жилището е поставен чудесен паметник на майката Гина Кунчева, която сякаш посреща на входа всички гости в този дом. Скулптурата е дело на проф. Иван Мандов и е от 1973 г. Изключително интересни за мен, а и според посетителите, са многото художествени произведения, изложени в музея. Те показват най-важните моменти от революционната дейност на националния ни герой. Много български художници от различни поколения са интерпретирали по свой начин образа на Апостола.“

Къщата, просъществувала като музей вече близо 80 години, днес е център за музеев комплекс, съхранил паметта за Левски, неговото семейство и близки, революционната дейност както в Карлово, така и върху българските земи по онова време.

Думи от Апостола - завет за всички българи

1. „И не забравяйте – Времето е в нас и ние сме във времето, то нас обръща и ние него обръщаме.“
2. „Днешният век е век на свободата.“
3. „С моята кончина не свършва пътят, който трябва да извървите.“
4. „Трябва да се жертва всичко, па и себе си дори.“
5. „Оръжие, оръжие и пак оръжие.“
6. „Дела трябва, а не думи.“
7. „Заклевам се пред нашето отечество България, че ще изпълнявам точно длъжността си.“
8. „За Отецеството работя, байо! Кажете ми и аз твоите кривини, па да се поправам и всички да вървим напред.“
9. „Най-много са виновни чорбаджии-те.“
10. „Ако спечеля, печеля за цял народ – ако загубя, губя само мене си.“

16 изненадващи факта за Европа

Какво би бил светът без креативност, много смоции и, разбира се, нови знания. За всички, които са любопитни и обичат да се потапят в дълбоките води на новите знания и умения, представяме 16 интересни факта за нашия дом Европа.

1. Най-малката държава



Княжество Сийленд е най-малката държава в света. Тя има цели 5 обитателя и е разположена на 550 кв.м. площ. Може да звучи невероятно, но тя има конституция, герб, знаме и валута!

2. Химн без текст



Именно „Кралският марш“ на Испания е химнът, който близо 270 години е бил ошетен откъм мъдри слова и националисти, пеещи гордо за своята история... А, вие чувате ли музиката?!

3. Армия от 12 души



Сан Марино е държавата с най-малката армия в света – едва 12 души... Войници, смело напред!

4. ALL-IN = Фарьорски острови



Една пиянска вечер при игра на покер датският крал печели от норвежкия крал Фарьорските острови, които са владения на Дания до ден-днешен... А вие можете ли да играете покер?

5. Улица 31 см



Германците имат честта да се разхождат по най-тесната улица в света. Тя се намира в град Ройтлинген и е широка едва... 31 см. Преди да се прочуе с минималистичните си размери, празното пространство е било оставено нарочно, за да се избегне рискът при пожар огънят да се прехвърли от едната сграда към другата.

6. Осем съседки



Австрийците определено не могат да се оплачат, че им липсват съседи. Милата им родина граничи с цели 8 държави – Чехия, Словакия, Унгария, Словения, Италия, Швейцария, Лихтенщайн и Германия.

7. „Българин да се наричам първа радост е за мене...“



Българската армия е единствената въоръжена сила в света, която никога не е губила бойно знаме, въпреки че е участвала във всички войни. Страната ни е от малкото, които никога не са имали роби.

8. Неутрални президенти



Швейцарците остават неутрални и през двете световни войни, но затова пък избират президент всяка година... А вие готови ли сте за избори?

9. Имена на истински хора



Лихтенщайн е една от малкото страни, която е горд притежател на наименование на истински човек. Чували ли сте за принц Йохан I Лихтенщайн?

10. Палец-показалец



Когато сте в Германия, внимавайте кои пръсти вдигате. Ако вдигнете палец, това означава, че искате една бира, показалецът означава две бири. Та да си дойдем на думата – колко бири искате?

11. Благодаря, Унгария!



Приносът на Унгария за човечеството не е никак малък. Именно унгарците са хората, които са открили витамин С, изобретили са цветната телевизия, изпатрили са първия email и са създали програмите Word и Excel.

12. Внимание, колело!



Щом си закупите кола в Холандия, получавате 3 регистрационни номера – два за колата и един за колелото. В Страната на лалетата има над 16 милиона велосипеда и най-малко 15 000 километра алея за коледзачи... Вашите колела къде са?

13. Остаряваме, друже!



В Италия около 20% от населението е над 65-годишна възраст. „А бяхме млади...“ беше хубав български филм, нали?

14. Полицаи полиглот



Интересен факт е, че в Англия повечето полицаи не носят пистолети, но затова пък в страната се говорят над 300 езика.

15. Лято-зима



През лятото слънцето във Финландия не залязва цели 73 дена, а през зимата не изгрява 51 дена. Здравей, Слънце!

16. Дву-континентална



Истанбул (Турция) е единственият град в света, който е разположен на 2 континента и е разделен на 81 различни провинции... Внимавайте, когато посетите града, да не окажете случайно на другия континент...

Обяви ⇄ Обяви ⇄ Обяви

CALIBRE INTERNATIONAL - В момента набираме персонал за следните позиции:

- DAY AND EVENING ROOM ATTENDANTS
- PUBLIC AREA ATTENDANT
- LINEN / FLOOR PORTERS
- LAUNDRY / VALET ASSISTANTS
- HOUSEKEEPING FLOOR SUPERVISORS

СЕДМИЧНО ЗАПЛАЩАНИЕ, 28 ДНИ ПЛАТЕН ОТПУСК
АТРАКТИВНО ЗАПЛАЩАНИЕ
ПЪЛЕН ИНСТРУКТАЖ И ПОДГОТОВКА
ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА ВЕДНАГА
ПЪЛЕН И ПОЧАСОВ РАБОТЕН ДЕН

Calibre INTERNATIONAL

Моля обадете се на тел. 0207 838 2233
07966915073 за допълнителна информация или посетете нашите на адрес:
11 Charing Cross Road, London WC2H 0QU.

УСЛУГИ

(340) Намаление на самолетни билети на Bulgaria Air за 4 септември, София - Лондон, £169 с включен багаж, за контакти: Travel House, тел. 02083505651 (637 Green Lanes, N8 0RE - близо до Turnpike Lane, обслужване на български език)

(339) Квалифициран психолог, член на Британско-психологично дружество, предлага професионални консултации, тел. 07425393337

(339) Застраховки за автомобили и микробуси, предлагам NCB от английска компания, най-евтините автостраховки в Англия, No Claim bonus - бързо и с гаранция, тел. 07907940621

(340) Вашият български водопроводчик в Лондон - ремонт на бойлери, издаване на сертификати за безопасност на газови системи, инсталиране на нов бойлер, тел. 07413139638, www.zyz-ph.uk

(340) Лицензиран и опитен преводач (английски - български) подготвя документи за NIN, NHS и документи за всякакви други институции във Великобритания, тел. 07425393337

(340) Дентален център "Вимплант" в гр. Пловдив ви очаква през летните почивни месеци. Специализирани сме в зъбните импланти вече 15 години. Разполагаме с широка гама от импланти и специалисти с международен опит, тел. 00359 8977 86777, www.vimplant.bg

(340) Първостепенно дървеници - гарантиран ефект, тел. 07768169884

Предлагам работа за куриери в зоната на пощ. кодове SW1, SW3, E1 и др.

Осигурявам ван, гориво за работа и застраховка. Заплащане - за 4 работни седмици, £1 на стоп (адресите са на един пощенски код)

Телефон за контакт: 07880611250 (Цейо)

лер, тел. 07413139638, www.zyz-ph.uk

(340) Издаване и подновяване на CSCS карти, тел. 07552442855, Илиян

(340) Заповядайте в българската баницарница "BG Bakery" в гр. Chester да се насладите на домашни акустички. Адрес: 60 Brook Street, Chester, CH1 3DN

(340) Професионален екстрасенс предвижда бъдеще и помага при проблеми в любовта и бизнеса, тел. 07405755221

(340) Cube Tiling Llp - поставяне на плочки, за повече снимки и информация, моля посетете нашия уебсайт адрес: www.cubetiling.co.uk, тел. 078379766240

(340) Гледам на кафе и на карти Таро, развалям магии,

(340) Издаване и подновяване на CSCS карти, тел. 07552442855, Илиян

(340) Заповядайте в българската баницарница "BG Bakery" в гр. Chester да се насладите на домашни акустички. Адрес: 60 Brook Street, Chester, CH1 3DN

(340) Професионален екстрасенс предвижда бъдеще и помага при проблеми в любовта и бизнеса, тел. 07405755221

(340) Cube Tiling Llp - поставяне на плочки, за повече снимки и информация, моля посетете нашия уебсайт адрес: www.cubetiling.co.uk, тел. 078379766240

(340) Гледам на кафе и на карти Таро, развалям магии,

Gima UK Ltd.

търси да назначи шофьори за управление на МПС, категория С с карта за квалификация на водача и имащи право на работа в Англия

Тел. 07828015044
07828015044 (Myram)
11 Anthony Way, Edmonton, London, N18 3QT

права бяла магия за любов, лея куруш и възск против страх, тел. 07471570880, Йордана

(340) Предлагам качествено почистване на къщи и офиси, гледане на деца, обгрижване и гледане на деца, за района на Северен Лондон, тел. 07550834341, Мали

(340) Гледам на карти Таро, правя амулети за здраве, любов и пари, успех за бизнес план, тел. 07438096374

Още текстови обяви на стр. 38-43

В търсене на работа: оферти и агенции

Последните обяви за работа, постъпили в БГ БЕН

Transway Haulage Ltd is offering jobs for C+E drivers. The work is based in Coventry, we require drivers to be able to communicate in English or in Russian languages, to have work experience in UK, to be minimum 30 years of age, to hold valid C+E drivers licence, to be able to work under EU regulations, in a team with controller guidance, using navigation and android platform and to work in a team with drivers, mechanics and controllers across all the UK areas. The work pay is £600 per week (self-employed) and £720 (Ltd company). Please, call us on: 07429412684 or email to: operations@transwayhaulage.co.uk

Търсим помощник-готвач/ка, за постоянна работа в ресторант, Великобритания, окръг Кеймбридж. За предпочитане са кандидати с опит. Безупречна лична хигиена и дисциплина! £200 седмично + безплатна квартира и храна. Кандидатът трябва сам да си извади Национално осигурителен номер. Дели се стат с колегата. Кандидатите с ниво на английски имат предимство. При интересе, пращайте CV-та със снимки на: enquiry@bulgariadom.com

Търся curtain wall fixers, тел. 07795775346

Looking for a kitchen porter/ kitchen help to help with kitchen duties and to help the chef;

male or female, 30+ years old to work in a cafe in Kentish Town, working hours 10.00 - 18.00, must speak Turkish or English, tel. 07702020724 (Erdem)

For almost 20 years ANA Nursing has been dedicated to providing elderly care and home nursing to those who wish to remain in their own homes. If you have a caring attitude and feel you can make a difference to the lives of others we need to speak to you. We have exciting positions available for full time and part time hours in London Borough of Barnet - covering Edgware, Colindale, Barnet, Golders Green and surrounding areas. We offer: Competitive rates of pay: £7.50 to £9.76;

Career Development; Free Induction Training; Flexible working hours. If you want a career in Social Care and have no experience, call us!! We can help. Call us on 020 8905 7701.

I'm looking for a secretary (full-time or part-time) to work in a Bulgarian warehouse in East London (Leyton), good English is necessary. Turkish language would be a bonus, please call on 07956655600

Агенция набира работна ръка за различни обекти в сферата на строителството. Нужни са CSCS карта или сертификат, инструменти и опит в UK. Моля забележете, че инструменти и опит не се изискват за общи работници. За повече информация моля позвънете на 07538478598

Kristina Cleaning (www.kristinacleaning.co.uk) набира жени за еднократни и редовни почиствания за районите на Epping, Chigwell и Woodford. Моля изпратете имейл с резюме на вашия опит и документи на: bookings@kristinacleaning.co.uk

Job for security guards in Cootham (SLB). Should live local or in the West of London and have a car. £7.20 for self-employed, tel. 07909940543 (please call after 5 p.m.)

Спешно търсим жени за еднократни и постоянни почиствания в цял Лондон, в дългосрочен план с много добро заплащане. Кандидатите трябва да отговарят на следните изисквания: да са регистрирани като self employed или да имат Limited company, да са отговорни и надеждни и да владеят разговорен английски. Предишен опит ще е в предимство, но не е задължителен. Моля ви, обадете се на тел. 07747112946, между 9.00 и 17.00, за повече информация.

Набираме техници за поправка на бяла техника, условията, на които кандидатът трябва да отговаря са: говорим английски, шофьорска книжка, опит в поправката на бяла техника (ако няма опит трябва да има завършено техническо образование - предлагаме обучение). Фирмата предоставя ван, инструменти и фирмено облекло. Моля, изпратете вашето CV на: office@repairs4u.co.uk, тел. 07919621878

Лондонска фирма търси фаянсджии с минимум 3 години опит и документ (CSCS Card). Започване веднага, добро заплащане, обекти в цяла Англия, тел. 07917196235 и 02076224232

We are looking for charity bag distributors from door to door (East, South and Southeast London), tel. 07732919130

Водеща семейна фирма предлага работа в сферата на почистването в Лондон, от-

лични клиенти / условия на труд и седмични плащания. Начално заплащане: £7.20 на час (нарастващо до £8.00 след първите 6-12 месеца, в зависимост от опита и ефективността на работата). За повече информация и кандидатстване моля изпратете вашите: адрес, име, телефон, опит в областта на почистването, ниво на английски език, на следния имейл: rumen_zhechev@whitecleanltd.co.uk или ги изпратете като съобщение на: 07869520461

Фирма Deniz Logistics търси шофьори с категория B за multi-drop delivery, добро заплащане, не се изисква опит, но се изисква поне говорим английски, ще бъде проведено безплатно обучение. Депото се намира на Waltham Cross, тел. за контакти: 07540382175, Джем

Българското училище "Моята Азбука" търси детски и начални учители, и учители с българска филология и история за двата си филиала, тел. 0768420474, www.moiata-azbuka.co.uk

Водеща компания предлага работа в сферата на почистването в Лондон.

- ✓ Редовни и еднократни почиствания от 1-ва до 4-та зона на града;
- ✓ £7 на час чисто стартово заплащане и бонуси за добро представяне;
- ✓ Възможност за почасова заетост и работа на пълно работно време;
- ✓ Въвеждащо обучение при започване;

За повече информация и кандидатстване:

Понеделник до Петък (07.00 - 19.00ч.): 020 3637 4747
Понеделник до Петък (16.00 - 19.00ч.): 07577936320
Събота (10.00 - 19.00ч.)



Nursery Nurses urgently required for a medium-sized nursery in Islington Immediate start!

Applicants must have at least two years of paid work experience in a nursery, and NVQ 2/3 in childcare and a current DBS. A good command of the English language is essential. To apply you must have a genuine love for children and be willing to undergo a two session trial. Salary is negotiable depending on qualifications and experience. References are required.

Please email your CV to us at info@hornseydaynursery.co.uk.
More information at: www.hornseydaynursery.co.uk/careers/

В търсене на работа: оферти и агенции



Последните обяви за работа, постъпили в БГ БЕН

Търсим учители

за български
детски градини
в Северен и
Източен Лондон

Тел. 07809469532

Търсим учители, за български детски градини, в Северен и Източен Лондон. Тел. 07809469532.

Предлагам работа в сферата на почистването, заплащането е £8 на час, телефон за връзка 07584575584, Елена

Фирма търси майстори на гипсокартон - стени и тавани, задължително с опит. Работата е постоянна и е извън Лондон, £13.00 на час, задължителна CSCS карта, тел. 07449347395

Star Nursing Agency търси социални работници и лични асистенти, за работа в болници в Югоизточен Лондон (Sit Cup, Woolwich, Greenwich, Charlton, Eltham). За повече информация: 02088584427

Търси медицински сестри за работа в болници в Югоизточен Лондон (Woolwich, Sit cup, Orpington, Charlton, Eltham), тел. 02088584427, Тая

Търся хора с PCO Licence, за работа в Uber, ако не разполагате с подобен лиценз, мога да ви свържа с българка, която помага за издаването на такива документи, което отнема около 2 месеца. За контакти: 07519519788

We are currently recruiting for a general builder to work for commercial and residential building in London area. The role will consist of general carpentry, brick laying, roofing, plastering, plumbing, tiling among others. The successful candidate will have all the relevant experience to the role and must have own van and tools. Payment exceed minimum wage and depends on experience. If you are interested in the role please contact James on 077 9113 9936 or email james@centricdesignltd.co.uk

Предлагам работа за куриери, в зоната на пощ. кодове SW1, SW3, E1 и др. Осигурявам ван, гориво за работа и застраховка. Заплащане - за 4 работни седмици, £1 на стоп (адресите са на един пощенски код). Телефон за контакти: 0780611250 (Цедо)

Специално търсим жени с опит за еднократни и редовни почиствания, много добро заплащане (£8.00 на час), в цял Лондон и в дългосрочен план. Кандидатките трябва да отговарят на следните из-

Набираме техници за поправка на бяла техника

Условията, на които кандидатът трябва да отговаря са: говорим английски, шофьорска книжка, опит в поправката на бяла техника (ако няма опит трябва да има завършено техническо образование - предлагаме обучение). Фирмата предоставя вац, инструменти и фирмено облекло.

Моля, изпратете вашето CV на: office@repairs4u.co.uk Тел. 07919821878

искания: да са регистрирани като self-employed или да имат Limited company, да са отговорни и надеждни и да владеят разговорен английски. Предиспен опит ще е в предимство, но не е задължителен. Моля ви, обадете се на 07747112946 между 9:00 и 17:00 за повече информация.

Търсим общи работници, боджени и дърводелци в Лондон. Трябва да имате всички необходими документи, опит и да говорите на английски. Моля, обадете се на тел. 01923 603 387. Ако сте заинтересувани, моля пратете за регистрация копие на лична карта, CSCS карта и NIN на: inna.

Детска градина търси да назначи

помощник-учител със сертификати за Childcare Level 3 или QTS

Тел. 07972052364

jordan@mcginley.co.uk

Търсим жени за почистване на къщи в районите на Западен Лондон (Ealing) на пълно работно време. Стартовото заплащане е £7 на час и става по банкена път в края на работната седмица. Нимае изискване за документи, за предпочитане е кандидатките да са с опит и желание за работа. Обадете ни се за повече информация на 07521079075. Благодарим ви!

Набираме чистачки за редовно и еднократно почистване на частни домове и офиси в цял Лондон. Стартово заплащане - £7 на час. Моля изпратете следните данни на телефона 078695 20461 или email rumen_zhechev@whitecleanltd.co.uk: име и фамилия; телефонен номер; домашен адрес; ниво на английски език; референции (по възможност); опит (по възможност).

Набират се дистрибутори за раздаване на лифети от врата на врата на територията на цял Лондон, незабавно започване на работа, заплащане - £7 на час, като първото заплащане е след 2 седмици, тел. 02085564284

Набираме жени за почистване на частни домове в районите на Северен и Южен Лондон. Започване веднага, на пълно работно време и при добро заплащане. За повече информация: 07401545542

Gala Cleaning Ltd. (18 години опит) търси жени/момичета за почистване на домове и офиси

Job for a secretary (full-time or part-time)

to work in a Bulgarian warehouse in East London (Leyton) Good English is necessary, Turkish language would be a bonus

Please call to: 07956655600

Experienced Bulgarian barber

required to work in Essex barber saloon

Please, contact Sendar on: 07540945819

си, на пълна работна седмица в Лондон. Английският език не е задължителен. За повече информация: 07957668219

Предлагаме работа за електрически, желателно със CSCS карта, тел. 07447584869

Водеща компания предлага работа в сферата на почистване в Лондон: Редовни и еднократни почиствания от 1ва до 4та зона на града; £7 на час чисто стартово заплащане и бонуси за добро представяне; Възможност за почасова заетост и работа на пълно работно време; Въвеждащо обучение при започване. За повече информация и кандидатстване: тел. 02036374747 - понеделник до петък (07:00 - 16:00 ч.), тел. 07478111773, от понеделник до петък (16:00 - 19:00 ч.) и събота (10:00 - 19:00 ч.)

Постоянни работни места в хранителната индустрия (в района на SW19, Лондон)

£6.98 на час, пълен работен ден от понеделник до събота

Изпратете вашето CV на: vacancyatfood@gmail.com

Агенция, работеща с 4 и 5 звездни хотели в Лондон

Търси хора за следните позиции:

- Room Attendant
- Supervisor
- Linen Porter
- Turn Down Maid
- Public Area
- Waiter
- Chef
- Bandender

Tel. 07917858931
www.ecbservices.co.uk

ECBSERVICES

Агенции за работа с положителни отзиви

Събрани за вас от БГ БЕН

СТРОИТЕЛСТВО

Madigan Gill Ltd
тел. 02072566222
www.madiganpill.co.uk
Abbey House Services Ltd
тел. 01757211313

www.abbeyhouseservices.co.uk
Bespoke Recruitment
тел. 08704130500
www.bespoke-recruitment.co.uk
Extraman Recruitment

тел. 02073733045
www.extramanrecruitment.co.uk
Onsite Recruitment Solutions
тел. 08450703883
www.onsite-recruitment-solutions.com
Meridian Business Support
тел. 02088438189
www.meridianbs.co.uk
Search Consultancy Ltd

Всички данни - проверени и валидни към дата 03.02.2016

тел. 02073733045
www.searchconsultancy.co.uk
Daniel Owen Building Recruitment Solutions
тел. 0345 810 1020, www.danielowen.co.uk
Ship Shape Resources
тел. 02077065240
www.shipshapersources.com

Българска детска градина търси

да назначи на пълен работен ден помощник-учител с отличен писмен и говорим английски!

Квалификация: Педагогическа диплома от БГ или Level2 от UK

За контакт: 02074731222, 07739409440

Griffin Recruitment Ltd

Предлагаме работа за камериери, porters и housekeepers в 4 и 5-звездни хотели в Лондон. Добро заплащане и условия, платен отпуск, и болнични.

Звънете ни за повече информация или направо започвайте на място, за да се регистрирате:

Griffin Recruitment Ltd
129 Whitfield Street
London, W1T 5EQ
Тел. 02073835552
Моб. 07900887031
www.griffinrecruitment.com

SPC Care Homes

Job Vacancies

Registered Nurse

Location: Guildford, Surrey
Role: Registered Nurse (RGN)
Salary: Competitive
Hours per week: 36
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English with a valid NMC pin number

Health Care Assistant

Location: Ashford & Guildford
Role: Health Care Assistant
Salary: £6.50 per hour
Hours per week: 36
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English

Housekeeper

Location: Ashford, Middlesex
Role: Health Care Assistant
Salary: £6.50 per hour
Hours per week: 30
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English

Apply for this job
Tel: 07411 038038, Йовка

Or email your CV on:
y.d.hristova@gmail.com

Human One набира работници за следните позиции:

- Room Attendants
- Evening Room Attendants
- Housekeeping Porters
- Linen Porters

Тел. 0203 130 4880
Моб. 0779 383 7446

Email: svetoslava@humanone.co.uk
Офис: 9 Kingsway, London, WC2B 6XF
Уебсайт: www.humanone.co.uk

От кандидатите се изисква добро ниво на комуникация на английски и предишен опит в сферата на почистването.

В търсене на работа: оферти и агенции

**Всички данни
- проверени и
валидни към
дата 03.02.2016**

Българските училище „Моята Азбука“

търси детски и начални
учители, и учители
с българска филология
и история за двата
си филиала

www.moiata-azbuka.co.uk
Тел. 07768420474

O'Neill & Brennan

тел. 01707648880
www.oneillandbrennan.com

GM Recruitment

тел. 02082464270
www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract

Services Ltd
тел. 01932856657,
07930507480

www.foursitelondon.com

The Shore Group

тел. 02078698350,
01634566710

www.thshoregroup.co.uk

CitySite Solutions

тел. 02037000120,
02079456299

www.city-site.co.uk

Fomac Construction

тел. 02089614004
www.fomac.co.uk

FastTrack Management

Services
тел. 08450658888
www.ftrack.co.uk

Trades & Labour UK Ltd

тел. 01932267000
www.tradesandlabour.net

TOK Construction Ltd

тел. 02086847171
www.tokconstruction.co.uk

One Way Resourcing

тел. 08450944148

www.onewayresourcing.co.uk

Workstream

тел. 02073455027
www.workstream.co.uk
Qualified Labour Supply Ltd

тел. 02079875253
Resourcing Group

тел. 02072640707,
07595116714 (Рей Бъртън)

www.resourcinggroup.com

Options Resourcing

тел. 02076212200
www.optionsresourcing.com

Protech Site Services Ltd

тел. 02083871540,
07772485388

www.protechsiteservices.com

Tradeliner Recruitment

тел. 01234323960
www.tradelinerrecruitment.com

J&M Recruitment

Services Ltd
тел. 01795519000,
www.jmrecruitmentservices.com

Express Group

тел. 08001560891,
www.expressgroupuk.com

Apex Resources Ltd

тел. 02030789570
www.apexresources.net

Harper Construction

Recruitment
тел. 01934823530
www.harperccr.co.uk

Munnelly Support

Services
тел. 02031264264
www.munnellys.com

3D Personnel

тел. 02071833030,
www.3dpersonnel.com

McGinley Support

Services
тел. 02072322567
www.mcginley.co.uk

Setsquare Recruitment

тел. 02072833000,
01823270917
www.setsquare.uk.com

Blueprint Recruitment

тел. 01592631644,
www.blueprint-recruitment.co.uk

Optima Site Solutions Ltd

тел. 02034791320
www.optimasitesolutions.com

Professional

Construction

Recruitment Ltd

тел. 02034342260
pcrnet.co.uk

Dutton International

тел. 08451300595
www.duttoninternational.com

Speedy Specialists

тел. 02089710400,
www.speedyspecialists.com

Alandale Logistics Ltd

тел. 02070050050,
www.alandaleuk.com

GM Recruitment Ltd

тел. 02082464270
www.gmrecruitment.co.uk

Randstad Ltd

тел. 01582811600,
www.randstad.co.uk

Constructive Resources

тел. 01908370700,
www.constructiveresources.com

Wyse Labour Ltd

тел. 01273773409
www.hays.co.uk

Hays Recruitment Ltd

тел. 02072598721
www.hays.co.uk

First Choice Ltd

тел. 02085227878
www.fcrl.co.uk

Mane Engineering and

Construction Jobs Ltd
тел. 01923470700
www.mane.co.uk

Sunny Day Care

Търси да назначи
квалифицирана детска учителка
Необходими документи:

Childcare Level 3 или QTS
Валидно DBS

Две истински референции
Доказателство за адрес

Тел. 07788766457

РАБОТА В ХОТЕЛИ

И РЕСТОРАНИ

Human One Ltd

тел. 07921871098
www.humanone.co.uk

Neway International

тел. 02083814995
www.newayresources.com

KT&T

тел. 02071939113,
info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Catermatch Solutions

тел. 08451081539,
01619209655
www.catermatch.co.uk

Select Hospitality

тел. 01223324744
www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd.

тел. 02078211500
www.kmsuk.net

Express Group

тел. 08001560891
www.expressgroupuk.com

Ellis Mack Recruitment

тел. 01415488246,
www.ellismack.co.uk

MangoSolutions Ltd

тел. 08448440903
www.mangosolutions.net

Catfoss Recruitment Ltd

тел. 08454583636
www.catfossengineering-recruitment.co.uk

Capital Catering Services

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(340) Още ли сте самонает? Не ви ли омръзва да работите без права? Като self-employed не получавате заплащане за вашите отпуски, болнични, майчинство и пенсия. За вашата стабилна работа и вашите права - заповядайте да се регистрирате при нас.

Griffin Recruitment Limited е агенция, която предлага работа в 4 и 5 звездни хотели в Лондон. Основните позиции за които набираме персонал са Камериери, Housekeepers и Porters. Не ви трябва документи за регистрация, освен паспорт и лична карта. За допълнителна информация, звънете на посочените телефонни или направо заповядайте в офиса ни на адрес: Griffin Recruitment Limited, 129 Whitfield Street, London,

W1T 5EQ. Тел. 020 7383 5552, моб. 079 0088 7031

(340) Набирам момчета и момичета за работата на автомивка в района на Heathrow, работата е с подпигурена квартира, тел. 07405949686

(340) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област, като предлага много добро заплащане. Моля, обадете се на тел. 07786076193

(340) Търся амбициозен хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com

www.deepblue-recruitment.co.uk

Focus Management Consultants Ltd
тел. 01625560778
www.focusmanagement-consultants.co.uk

Jarvis Johnson (временна работа)
тел. 08443351869
www.jarvisjohnson.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd
тел. 08454583636,
www.catfossengineering-recruitment.co.uk

ИНЖЕНЕРНА

РАБОТА

Personnel Selection
тел. 01273205281 (Брай)

РАБОТА В МЕТОПО

FastTrack Management Services
тел. 08450658888,
08452107777
www.ftrack.co.uk

AGS ONE
тел. 02073361281
www.agsone.co.uk

РАБОТА В

ХРАНИТЕЛНАТА

ИНДУСТРИЯ

Food Careers Ltd
тел. 02070601966
www.foodcareers.net

Baker Ross Food
тел. 02084347008
www.barkerross.co.uk

Deep Blue Ltd
тел. 01423223911

Agency is recruiting experienced self-employed cleaners for domestic and commercial cleaning in locations mostly in North London. You should have NI number, 2 references and speak good basic English. Please call us on: 020 8803 4690

Summit Recruitment

Предлагаме работа

- Housekeeper
- Room Attendant
- Floor Porter
- Linen Porter
- Waiter
- Bar Tender
- Kitchen Porter
- Wine waiter
- Chefs at all levels

SUMMIT RECRUITMENT

Mo6. 07469201410

Тел. 02038176488

george@summitlondon.uk

www.summitlondon.uk

231-237 Shepherds Bush Road, Hammersmith, London, W6 7AN

Искаме да работим с българи:

Best Care 4 U предлага работа за внимателни, мотивирани и отговорни българи с предишен опит в социалната грижа по домовете. Те трябва да говорят и разбират английски на много добро ниво. Работа в Middlesex, Hertfordshire и Северозападен Лондон

Experience is preferable but not essential as full training will be given.

We offer competitive rates of pay, full training, free uniform, mileage paid (where applicable). We have both full-time and part-time hours available which will be a permanent role.

As a Care worker we would require you,

- Have good communication skills
- Willing to work regular hours
- Are allowed to work legally in the UK
- Please only call us if you are within the required areas



To apply please call 0203 302 2909 (Monday to Friday 9am-5pm) or email your CV to info@bestcare4u.co.uk

kms
professional housekeeping services

- Room Attendants
- Floor Supervisors
- Housekeeping
- F&B Staff (waiters/waitresses, kitchen porters)

If you wish to apply: Please contact us on 020 7821 1500 (Mon - Fri, 11am - 4pm) or send your CV to office@kmsuk.net For more information visit www.kmsuk.net

ED CLEANING

Professional Housekeeping Company in London is looking for staff for the following positions:

- Nannies / Babysitters
- Supervisors / Drivers
- Housekeepers
- Cleaners

Contact us on 0207 372 4566 or info@cleaningfresh.co.uk

cjs
Construction Industry Recruitment
Call CJS Today on 01732 424548
Or email us on info@cjsrecruitment.com

Construction Workers needed
All Trades required, Work for london and surrounding areas.

В търсене на работа: оферти и агенции

Всички данни
- проверени и
валидни към
дата 03.02.2016

тън), 01252716881
(Фарнъм), 01483765544
(Уокинг)
www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd
тел. 02083871540,
07772485388
www.protechsiteservices.com

Recruitment South East Ltd
тел. 01424830000
www.recruitmentsoutheast.co.uk

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones
тел. 02071830309,
www.littleoneslondon.co.uk

Jem Childcare Solutions
тел. 08455435512
www.jemchildcaresolutions.co.uk

РАБОТА С ДЕЦА
(NURSERY)
Orion Recruitment Specialists
тел. 02084324514
www.orionrs.co.uk

РАБОТА В

ТЪРГОВСКИТЕ

ВЕРИГИ

Discover Retail Recruitment
тел. 01254824146
www.discoverretail.co.uk

C2 Retail Recruitment
тел. 02071250023
www.c2recruitment.com

Online E-Recruitment
тел. 02088933113
www.onlineegroup.com

РАБОТА В

СОЦИАЛНАТА

СФЕРА

Care Solutions Limited
тел. 01480223650
www.socialcaresolutions.org.uk

Professional Social Care Solutions
тел. 01159587569
www.socialcaresolutions.org.uk

Axis Recruitment Limited
тел. 08454701234
www.axisrec.com

Service Care Solutions Ltd
тел. 08003112020
www.servicecare.org.uk

Action First Ltd
тел. 02076255222
www.actionfirstplc.com

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Orion Recruitment Specialists

тел. 02084324514
www.orionrs.co.uk

Absolute Healthcare Recruitment
тел. 08456033707
www.absoluterecruitment-solutions.com

ПРЕВОДАЧЕСКИ

УСЛУГИ

Appointments Bi-language
(билингвистични услуги в различни сектори)
тел. 02070923911
appointmentsbilanguage.co.uk

ШОФИРАНЕ И

ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd
тел. 01795519000,
www.jm-recruitment.com

Apex Resources Ltd
тел. 02030789570
www.apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security
тел. 08454742843

(необходими документи – завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В

СКЛАДОВЕ

Extram Recruitment
тел. 02073733045
www.extramrecruitment.co.uk

ПОЧИСТВАНЕ НА

КЪЩИ, ОФИСИ И

СГРАДИ

Ariston Cleaning
тел. 02074032091,
07733882934
krasidelcheva@aol.com

Perfect Clean
тел. 02070998271,
08000020616
www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd
тел. 07827968486
www.dustbusterscleaninguk.co.uk

Expert Home and Office Services
тел. 07901825498,
08000431143

www.expertthomeand-officeservices.co.uk

Any Clean Ltd
тел. 02085931317,
08001951215
www.anyclean.co.uk

Top Cleaners
тел. 02072052626,
08000517626
www.topcleaners.uk

Cleaning Guru Ltd
тел. 02079986672,
0797935263
www.thecleaninggurus.co.uk

KT&T
тел. 02071939113, info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

www.ktt-ltd.com

Clean4you London Ltd
тел. 02074490241
www.clean4you.co.uk

Cleaners London Ltd
тел. 02034758344
www.cleanerslondon.com

ИНФОРМАЦИОННИ

ТЕХНОЛОГИИ

Concept IT Services Ltd
тел. 08081782248
www.concept-its.co.uk

ВСЯКАКВА РАБОТА

Interaction Recruitment Ltd
тел. 02032838217
www.interactionrecruitment.co.uk

Фирма Харт предлага отлична възможност за работа и кариера в луксозни хотели в централен Лондон:

- Камериерки
- Бармани и сервитьори
- Рецепционисти



Tel. 079 714 78898 (UK)
+359 897823214 (BG)
info@hartltd.co.uk
(за изпращане на CV)
www.hartltd.co.uk

Open 24 hrs
health recruiters

www.open24hcr.com

WANTED:

Nurses for full time positions,
Good pay, must speak English.

Send CV to:
info@open24hcr.com

We offer work in construction
t. 0870 7746974, m. 07970 230999 (call Steve)



Labourers

General and semi-skilled labourers required for all areas of London and Home Counties. Immediate starts and long term work. CSCS cards and PPE essential.

Trades

Carpenters 1st and 2nd fix required all London areas. Good rates and long term work available for persons with references and CSCS cards.

Bricklayers required in Middlesex, West and North West London. Immediate starts available, £135 per day for time served, trade persons with refs and CSCS.

Handy persons and multi skilled operatives required all London areas.

Beke Spoke Recruitment Ltd
Company No. 128 128 High Street, London, SE10 0EH



London based recruitment agency requires people

to work in hospitality industry (Hotels, Gentlemen's clubs, Events and etc.)

Positions available: waiters/waitresses. Salary: £6.50 per hour Full/Part time. Must have rights to work in the UK. Experience is not essential as training will be provided. NO CHARGE for registration FREE work placement!

Tel. 020 8830 9860, Diana Novikova
diana@mhhospitalitysolutions.co.uk
www.mhhospitalitysolutions.co.uk

Набираме работници

Wyselabour

с опит във всички сфери на строителството. Желателно е да са self-employed, с добри познания по английски и да имат валидни CSCS карти.

Обадете се на тел. 0203 551 5650

apex Apex Resources Limited Recruitment Specialist

www.apextd.co.uk

Suite 15, 289 Kennington Lane, Vauxhall, London. SE11 5QY

Апекс Ресурс Лимитед търси да назначи специалисти в строителството и общи работници в Лондон и околностите на Лондон. Ние сме агенция с около 1,500 позиции на седмица през летния сезон. Ако сте специалист в строителството, имате всички необходими инструменти и поне 2 години опит в Англия ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ работник със CSCS карта, заповядайте също.

За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 0208 732 7300.

Работни оферти за вас от:

ICDS RECRUITMENT (UK)

www.icdsuk.com

Shuttering Carpenters

We are seeking to recruit experienced shuttering carpenters for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have had previous experience of working on busy RC frame buildings. (PERI & DOKA systems formwork)

Steelfixers Required
We are seeking to recruit experienced steel fixers for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have had previous experience of working on busy RC frame buildings. Applicants should be able to read off working plans/drawings

Welders Required
Welders required. You will be working at a factory welding various plates
- Full pen weld, flux core and tig experience NEEDED
- All positions
- Working from engineering drawings
- Operating relevant machinery
- CSCS card essential along with relevant experience

To apply please send your CV or an email detailing your experience to: Tomas.lally@icdsuk.com
Please ensure you include a valid contact telephone number.

nannylink

NannyLink
A professional UK nanny placement agency since 1996

We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.

Email for information regarding placements, earnings and training availability.

email - margaret@nannylink.co.uk
Nannylink.co.uk

Работна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:

RLM PERSONNEL

HGV Drivers based in Dagenham required for immediate start!

- Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
- UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
- Must have held UK Licence for min of 2 years
- Good English essential
- Digital tachograph required

Call RLM personnel on: 01708 550821
or email: jobs@rlmpersonnel.co.uk

Здраве ➡ Мога ➡ Красота

Български лекар в Лондон извършва

детски, гинекологични, кожни и неврологични прегледи, издава болнични, извършва всякакви кръвни изследвания и електрокардиограми, прегледи на ултразвук, кардиограми, медицински прегледи за шофьорска книжка, изписва рецепти и т.н.

Тел. 077 911 44002 181 Hoe Street
Д-р Стефанова Walthamstow, E17 3AP

ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР

ВИМПЛАНТ

Липсва Ви зъб?

400€

Поставете си имплант

www.vimplant.bg

+359 89 77 86 777; +359 32 954 777

гр. Пловдив, ул. "Сава Муткуров" 24

ФРИЗЬОРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(338) Фризьорка с 9 годишен стаж в Лондон предлага всички видове фризьорски услуги в района на Leyton и по домовете, тел. 07507799301

(340) Предлагам кола маска

07841618483, Дани

(340) Професионални козметични услуги: почистване на лице, ултразвук, пилинг, микродермабразия, дарсонвал, кола маска, оформяне и боядисване на вежди и др. Уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301

СПРИ БОЛКАТА!

Нашият екип:

Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:

- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782

www.physiotherapyservicelondon.co.uk

Д-р Панчева:

- детски прегледи
- ехографски прегледи на бъбреци, черен дроб, жлъчка, панкреас, простатна жлеза

Тел. 07594986283

Д-р Ганчев:

- общопрактикуващ лекар

Тел. 07594986328

126 Faringford Road, Stratford, London, E15 4DF

DEJA VU SALON

Мъжко, дамско и детско подстригване
Бразилско кератиново изправяне
Прически
Екстензъни
Боядисване и кичури
Грим
Оформяне на вежди
Солариум
Маникюр, Шлак
Поставяне на мигли
Кола маска

РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - НЕДЕЛЯ - 10.00 - 19.00
77 HIGH STREET, E17 7DB, Тел: 07525 751082

на лице, ръце, рамене, гръб, корем, крака, бикини линия и др. Услугата е в района на Croydon. За контакти: тел. 07714474424, Анета

(340) Професионално рисуване на вежди (микроблейдинг) и мигли (снопчета, косъм по косъм), 3, 4 и 5D. За миглите работя с всички дължини, а за веждите имам всякакви налични цветове, както и сертификати за завършен курс на двете специалности. Адрес: 105 Geere Road, London, E15 3PP, за повече информация: тел. 07482115262

(340) Заповядайте в българския унисекс фризьорски салон „Айтен“: 25 Westbury Avenue, London, N22 6BS (Turnpike Lane), на вашите услуги – стилист Айтен, тел. 07904930701

(340) Студио за красота "Калина" (до West Ham Station) предлага на своите клиенти разнообразие от козметични услуги, маникюр и педикюр. Възможност за мобилни услуги, тел. 07447881888

(340) Маникюр и педикюр на достъпни цени. Гел лак и декорации. Работа мобилно за районите на Южен Лондон, също приемам в дома си в Кройдън. За повече информация на тел. 07740 381 082 или фейсбук "Nina's nails BG"

(340) Козметични услуги на високо професионално ниво, предлагам и посещения по домовете, тел. 07451122875

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(328) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(340) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, прегледи на ултразвук, кардиограми, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(340) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог; Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести

на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бъбречни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(340) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(340) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татарлиев

(340) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширете вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и др., тел. 07983143794

Петър Бекяров
тел. 0781 7630 742
74 Blenheim Road, E17 6HT
E-mail: petar8407@yahoo.co.uk

на 3 мин. от
Blenheim Road

Кабинет за физиотерапия и масажи

Дълбоко-тълъстен масаж
Лечебен масаж
Спортен масаж

Лазер терапия
Ултразвукова терапия
Суспензионна терапия
Електротерапия
Физиотерапия

Талон за отстъпки

Отстъпките от цената са валидни при предварително записване!

Такса за еднократна процедура - £ 40

4 процедури	5 процедури	8 процедури
£ 110	£ 130	£ 200

Български стоматолог

в Източен Лондон

123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX

Тел. 01708 751 745

Написах си CV-то, прочетох го и ми се доплака. Как е възможно такъв прекрасен човек да трябва да ходи на работа?

БГ БЕН
www.bgben.co.uk

Пешеходите не бива да притичват, защото така възбудят ловните инстинкти на шофьорите!

БГ БЕН
www.bgben.co.uk

Сателитна телевизия ↔ Компютри ↔ Уеб дизайн

KrassAT
Satellite Systems, Alarm Systems & CCTV

BULSATCOM
07756539296
www.krassat.co.uk

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармени Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис

КРАСИМИР

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(340) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat, тел. 07835911937, Мариан

Security Systems Ltd. всичко за Булсатком! Оторизирани представители на Булсатком, екипи за съвременно регистриране, оферти на Булсатком близо до всеки потребител, качествени ремонти на повредена техника, замяна на SD & HD приемници, аларми и видеонаблюдателни системи, гаранция

БГ БЕН
www.bgben.co.uk



- Толкова години сте женени с жена ти, а колкото пъти ви среща из града, винаги се държите за ръка ...
Възхиждам се на чувствата ви!

- Ако я пусна, веднага ще купи нещо.

Вопрос към Радио Евреин:
- Що е то антихийски турист?
Отговор:
- Човек, който пътува, за да открие различията в чуждите държави и после се отпъква, когато се обличава с тях.



БГ БЕН
www.bgben.co.uk

Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИАН

Всичко за вашия компютър
Ремонт, инсталиране и преинсталиране на приложения, премахване на вируси и spyware ...



Tel. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

БУЛСАТКОМ
инсталация и поддръжка
Тел. 07503620650,
Кирил
www.facebook.com/
SatInstallationLondon

Antique Design

Сайтът за Online поръчка на:

- визитки
- флаери
- календари
- менюта
- клиентски карти
- магнити
- фото продукти

Индивидуални услуги и решения за:

- корпоративна идентичност
- графичен дизайн
- печатна реклама
- външна реклама
- уебсайтове по индивидуален дизайн
- домейн и хостинг
- SEO оптимизация и поддръжка

07541 980 903 / 07864 322 514; info@antiquedesign.co.uk
www.antiquedesign.co.uk

за Вашата техника и монтаж, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(340) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна

гаранция, тел. 07818413663, Юлиан

**КОМПЮТРИ И
УЕБДИЗАЙН**

БГ БЕН
www.bgben.co.uk



Петък вечер,
на запад от Ламанша...

**Булсатком
Vivacom
Turksat**

**Поставяне и
настройка на**

сателитни приемници
в Лондон и околността:
Изгодни цени, поддръжка
и дългосрочна гаранция!

07818413663, Юлиан 12 месеца гаранция

ГРАФИЧЕН ДИЗАЙН
ПРЕДПЕЧАТ
ВИЗИТКИ, ЛИФЛЕТИ
КАЛЕНДАРИ, МЕНЮТА
РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ
РАБОТНО ОБЛЕКЛО

mo6.0788 8676471
DONAS
BUSINESS SOLUTIONS
www.donas.co.uk
office@donas.co.uk



webpossessor
07535636111
info@webpossessor.com
www.webpossessor.com

**ИЗРАБОТКА
НА САЙТОВЕ**

ят лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Преинсталиране и настройка на системи, замяна на дефектирани клавиатури, екрани, вентилатори на лаптопи и т.н. Посещения и по домовете в удобно за вас време, www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

(340) Нуждаете ли се от сайт? Ние можем да изработим за вас съвременен, responsive уебсайт, съвместим с всички мобилни устройства. В цената за изработка са включени до 6 страници със SEO Friendly написан код, който ще ви помогне да се издигнете в Google по-лесно, CMS - система за управление на съдържанието, с която можете по всяко време да редактирате и добавяте нова информация и съвременен дизайн, отговарящ на фирмения стил. Тел. 0897602666, http://gopchi.com

(340) Интернет сайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтове. Домен и хостинг услуги за интернет сайтове. Регистрация във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най-доброто сътворено от нас. Повече информация на www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

**Фотография
с игли**



07570387460

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS
Tel. 0788 8676471

**WEB sites, E-commerce
MOBILE WEBSITES
ДИЗАЙН & ИЗРАБОТКА
ХОСТИНГ & ДОМЕЙН
ПОДДРЪЖКА НА САЙТОВЕ**

Google YAHOO! РЕГИСТРАЦИЯ bing facebook

www.donas.co.uk office@donas.co.uk

oxagon
COMPLETE RANGE OF IT SERVICES

- PC & Laptop Health Check from only £50
- In-house IT Engineering Department
- Support Contracts for Business & Residential Customers
- Onsite Visits
- Cheap Custom Built Desktop Systems & Laptop Offers
- In-house Graphic & Website Design Department
- Express Digital Printing Service
- Server Installation & Support
- Custom Software Development
- Only 3 min. away from East Croydon Railway Station

ALL YOUR IT NEEDS COVERED
We service customers throughout London and the Home Counties offering reliable, flexible and efficient IT services at competitive tailored rates.

CONTACTS:
address:
125 Cherry Orchard Rd
Croydon, Surrey
CR9 4JE
email:
info@oxagon.co.uk
www.oxagon.co.uk
free phone:
0800 0430 585
office:
0208 4072 570

Магазини ➡ Ресторанти ➡ Складове ➡ Кафета

Daisy Cakes
Touch Real Cakes
Традиционен български вкус!

daisysugar@live.com
07949 081 245
daisysugaruk



CAFE BAR OLIMP

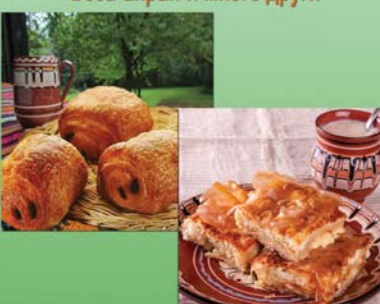
Жива Българска
Музика

Българска Кухня
Безжичен
Интернет

373 High Road - Tottenham
- London - N17 6QN
Tel: 020 8807 7438 Mob:
07420 827344

BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници.
Боза айран и много други



Направете подарък на своите
близки и приятели.
Подарете им торта от Мери Сони.

Най-добрите торти в Лондон!
Над 800 вида
с цени започващи от £13 до

Тел. 02085173087 www.merisony.com
07730748557 Facebook: Mery Sony



ЗАПОВЯДАЙТЕ Тук ще намерите
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН всички
традиционни
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ

в Кройдън
(Южен Лондон)

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Работим и по заявка на клиента

10 Forest Road E17 6JJ tel. 020 850 908 57
7 Wordsworth Parade N8 0SJ tel. 020 888 134 90
98 Leytonstone Rd. E15 1TQ tel. 074 46 054 880
177 Tooting High Str. SW17 0SZ tel. 020 876 757 60
46 Longbridge Road, IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки

БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН SOFIA

158 MERTON ROAD
SW19 1EG

Работно време
от 9:00 до 21:00
от ПОНЕДЕЛНИК
до НЕДЕЛА

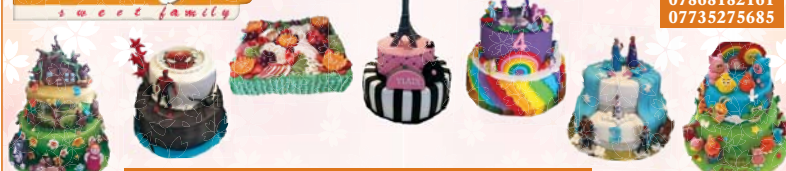
ТЕЛЕ: 07837 660940



Desi's Cake Над 700 модела торти с цена от 20 паунда

sweet family

07868182161
07735275685



www.desiscake.com | desiscake@abv.bg | facebook: desi cake

Ricco's Кафе Ricco's

Едно любимо
място за срещи
на българите
в Walthamstow

Заповядайте!

64 High Street
Walthamstow
London, E17



„РИО“ - ВСЯКА СРЕЩА ТУК Е... ПРЕДПОСЛЕДНА

RIO CAFE Restaurant & Bar

Хайде в Рио!

Голямо меню от свежи
салати, апетайзери,
основни ястия и мини
бургери в оригинален
клубен вариант

Стил и уют за всеки
повод - от сутрешното
ви кафе, до семейните
събирания, рожденните
дни и партита

- ✓ Българска кухня и опитен персонал
- ✓ Общ капацитет от над 150 места
- ✓ Голяма покрита градина

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа (а през уикендите - до по-късни часове)
За контакти и резервации: 02035386340 85 High Street, Walthamstow, London, E17 7DB



GLOBAL FOOD & DRINK

БЪЛГАРСКИ ДЕЛИКАТЕСИ • PRODUSE ROMANESE

Global Food & Drink - български магазин в Walthamstow
Магазин Global Food & Drink се намира до търговската улица
на Walthamstow (Източен Лондон) и близо до входа на St.
James Street Underground Station.
Посетете ни: Global Food & Drink, 44 St. James Street, E17 7PE
Работно време: от 08.00 до 23.30 часа

OPEN 7 DAYS A WEEK WELCOME INTERNATIONAL FOODS



Транспортни услуги ⇄ Шофиране ⇄ Автоуслуги

Транспорт от/до всяка една точка на България
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

Доставка
от **АНГЛИЯ**

CEHN OT 0.50 £/кг

SW19 1EG 158 MERTON ROAD Tel: 07587 207 799
www.dostavka-anglia.com

Транспорт до България и обратно
2 пъти на месец, изгодни цени
2 налични пасажерски места
Тел. 07818337585 и 7405826449

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ
(340) Лицензиран превоз до летища, гари и пристанища в Англия, тел. 07590557930
(339) Такси услуги до летищата, тел. 07404049670
(340) Предлагам транспорт



БГ БЕН
www.bgben.co.uk

www.portokal.co.uk
Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:
Barking, Tottenham, Ealing, Clapham Junction, Sutton, Cambridge, Wisbech и Perth Scotland

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.
За справки: 07810460552



Доставка до офис или адрес навсякъде

ПРОФЕСИОНАЛНИ ЕЖЕСЕДИМНИ КУРИЕРСКИ УСЛУГИ UK-BG

Вие решавате до къде в България ние доставяме!

07468571000

NEW

Промо цена!

от наши склади в Лондон до всяка точка на България само за £0.80/кг. с включена доставка.
(за пратки над 20кг.)

www.fortransportbg.com

SKADAE BARKING Post: E11 2TP Alban: 07587 207 799 Tel: 07587 207 799 E-mail: skadaebarking@bt.com РАБОТНО ВРЕМЕ: понеделник - събота от 08:00 до 18:00, неделя - почивен ден	SKADAE LUTON Post: LU1 3HR, London: LU1 3HR Alban: 07587 207 799 Tel: 07587 207 799 E-mail: skadaeluton@bt.com РАБОТНО ВРЕМЕ: понеделник - събота от 08:00 до 18:00, неделя - почивен ден	SKADAE LUTON Post: LU1 3HR Alban: 07587 207 799 Tel: 07587 207 799 E-mail: skadaeluton@bt.com РАБОТНО ВРЕМЕ: понеделник - събота от 08:00 до 18:00, неделя - почивен ден	SKADAE MERTON Post: SW19 1EG Alban: 07587 207 799 Tel: 07587 207 799 E-mail: skadamerton@bt.com РАБОТНО ВРЕМЕ: понеделник - събота от 08:00 до 18:00, неделя - почивен ден	SKADAE SUTTON Post: KT8 5BA Alban: 07587 207 799 Tel: 07587 207 799 E-mail: skadasutton@bt.com РАБОТНО ВРЕМЕ: понеделник - събота от 08:00 до 18:00, неделя - почивен ден
--	---	--	--	---

порт 24/7 и в около Лондон, на достъпни цени, тел. 07575474740

(340) Транспортни услуги с нов ван Vauxhall Vivago - премествания на багаж, превоз на стоки и на материали, превоз на пътници до летищата, тел. 07477779799

(340) Транспорт на стоки и личен багаж Англия - България - Англия, ниски цени, тел. 07754920147

(340) Лицензиран превоз от/до летища, гари, пристанища и градове в Англия, тел. 07590557930

(340) Бързо и евтино преместване на багаж в Лондон, тел. 07776639093

(340) Малки и големи премествания на багаж и мебели в Лондон и цяла Англия. Подсигуряваме охраняем склад за лични вещи в Източен Лондон, тел. 07428567746

(340) Транспортни услуги в UK на ниски цени, тел. 07776639093

Искате ли да вземете английския шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07830235859



No claim bonus писма от български застрахователи! Преведени!
Изпращам до всяка точка на UK
Тел. 07881 892 996
Анастас

www.cargobghome.com
Редовен превоз на лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!



tel: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

BagajBG
Редовен, сигурен и бърз транспорт

Превоз от Великобритания до България и обратно:

- ✓ Лични вещи ✓ Стоки
- ✓ Автомобили ✓ ATV
- ✓ Мотоциклети
- ✓ Вътрешни премествания
- ✓ Курсове до България всяка седмица
- ✓ Пътна помощ

Тел. 07766406562
Email: bagaj_bg@yahoo.co.uk
www.facebook.com/Bagaj.BG

07776675042
(340) Транспортни услуги само във Великобритания, до 1500 кг., тел. 07983509453

АВТОУСЛУГИ
(340) Automaster Centre Ltd - пълен сервис, общ ремонт, гуми, диагностика, body work, remaps, air conditioning. Адрес: 4-6 Broadway Mews, Winchmore Hill, N21 3PB, тел. 07881205796 (Илиян), 07825201365 (Благой)

(340) Автотенекджийски и боджжйски услуги в Edmonton, тел. 07713338073, Alfatv@abv.bg

(340) Гараж в Morden (Югозападен Лондон) предлага следните услуги: MOT £29, service £99, Air-con service £40, за контакти и резервации, тел. 02086876711, 02079980699, Ивайло

Превоз на багаж, хора и коли до и от България
Цени по договаряне

Тел. 07429143403
07778418036
(00359) 877376819

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453

No claim bonus
Писма от български застрахователи!
Преведени!
Тел. 07881 892 996

Empresa Mail LTD
Транспорт от Великобритания до България и обратно
Складове в Лондон, София и Пловдив

тел: 07746471629 и 07584286240



9A Nant Road, London, NW2 2AL

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

Училища ↔ Курсове ↔ Детски градини ↔ Контакти

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА
подготовка за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел. **02085270212**
МоБ. **07796692522**
ИЛИЯН РУСЕВ

ДЕТСКА ГРАДИНА
набира малки паланици от 6 месеца до 5 години
РЕГИСТРИРАНА В OFSTED
Leyton, Leytonstone, Walthamstow

БЕЗПЛАТНИ ЧАСОВЕ
за 3, 4 годишни деца (full time)
- Квалифицирани учители с опит в UK
- Целодневни грижи - 7 am - 6pm
- Drop off / Pick up school
- After school club
- Издобен транспорт

Тел. 07972052364 / 02082792264

Българска църква
„Дом на радост“

Източен Лондон, Barking, IG11 7LZ

Всяка неделя, от 18.00 часа
Очакваме ви!

Тел. 07950347110 и 07553030508

УРОЦИ, КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ

(340) Предлагаме лицензирани програми и обучение за охранители на достъпни цени. Курсовете се провеждат в удобно за вас време и включват: SIA - Door Supervisor Training; SIA - CCTV (PSS) Operation Course; SIA - Security Officer / Guard Course; CSCS and Health and Safety Training; First Aid at Work; Emergency First Aid. За повече информация: 07763 378311 или pvs london.courses@gmail.com

(340) Детски народен хор към BBR TV набира деца от 6- до 16-годишна възраст, репетициите са в сряда от 17:30 ч., на Palmers Green, тел. 07442272937

(350) Български детски градини в районите на Wood Green и Stratford - регистрирани в Ofsted, опитни и квалифицирани учители, здравословно меню, за контакти: 07809469532

(339) Български народни

Български народни танци

Dance club BULGARIA
Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали



11 A Garman Road Tottenham London N17 0UR
(Българския склад)
07846 370 255

танци на Walthamstow (Североизточен Лондон), репетициите са всяка сряда и петък, от 20.00 до 21.00 часа, тел. 07465004297, Георги

(340) Уроци по математика, Primary и Secondary schools, подготовка за изпити за Grammar school, учител с голям опит във Великобритания, Източен Лондон, тел.

07867506043
(340) Шофьорски курсове, уроци по кормуване, опренителни уроци, инструктор с дългогодишен опит, най-добри цени, тел. 07804615755
(340) Курсове по англий-

Sunny Day Care
Monday to Friday
7am - 6pm

- Детска градина с целодневна грижа за вашето дете, регистрирана в Ofsted
- Квалифицирани учители
- Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните
- Пряно приготвена здравословна храна
- Достъпни цени
- Удобна локация в района на Stratford E15

Тел. 02085030457, моБ. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

4 BULGARIANS
Списание на българите във Великобритания
www.4bg.co.uk

www.radiobg.co.uk
RADIO BG - LONDON
Радиото на българите в UK

24 часа:
✓ Най-добрата българска и световна музика
✓ Предстоящи събития във Великобритания
✓ Предавания за българите в Лондон
✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk

Слушайте ни на:

Бурен семеен секс.
Жената: Аах, говори ми мръсотии !
Кажи нещо мръсно, бе !
Мъжът: Кухнята. Банята. Холът...

БГ БЕН
www.bgben.co.uk

ски език за деца и възрастни от квалифициран преподавател с английска диплома, цена от £12 на час, курсовете се провеждат на Clapham Junction, тел. 07823910487, Ирина

(340) Частни уроци по математика, професионална преподавателка, със 17 години практика в Лондон. Подготовка за 7+, 11+ и GCSE изпити, помощ за изоставачи с математика и английски ученици. Тел. 07941462579

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(340) Детска градина регистрирана в Ofsted набира малки паланици, от 6 месеца, до 5 години. Предлагаме безплатни часове за 3 и 4 годишни деца (full time). Всяко дете е с индивидуален учебен план, съгласуван с изискванията на EYFS. За вашите деца ще се грижат опитни учители с опит в училищата във Великобритания. За учениците предлагаме drop off / pick up school. Градината се намира в Източен Лондон - Лейтън. Тел. 07972052364

Българско училище „Моята Азбука“

Понеделник, четвъртък и събота

в Kew Bridge и Mitcham - Западен и Югозападен Лондон

Приема деца от 3 до 11 години

www.moiata-azbuka.co.uk
Тел. 07746802164

Училище „Българче“

Perivale, Западен Лондон

Продължава записването на ученици от 1 до 4 клас, групи за детска градина и подготвителен клас
Учебни часове - понеделник от 16.30 до 18.30 часа
Клуб за народни танци за деца и възрастни

Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел: 07768861565, Искра Георгиева
Е-мейл: rodnarech@abv.bg

Заповядайте на богослужение
Българска Църква
Лондон
www.bgchurchlondon.org

Всяка неделя **от 15.00 ч**
1 Robinson Street, Chelsea SW3 4AA

За контакти:
п-р Димитър Буюнмаев
+44(0)17735307919
6000 Мейнмил
+44(0)1773025041
www.bgchurchlondon.org

БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ
„БОЯН МАГА“

Училище за български език и изкуства

клонове: Soho, Bromley, Ealing, Cricklewood, Woodford

групи за деца от 3 до 6г, класове от 1-ви до 12 клас

фолклорни танци, спортни танци, рисуване, музика, гитара, пигулка, пиано, гъдулка, пеене

www.boyanmaga.org, mob: 07919022006

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознавства за българи в Лондон и в UK

Квартури & Консултации & Услуги & Запознанства

Гледам на кафе,
захар и карти Таро

Развалям черна магия, правя бяла
магия за любов и късмет

Лег куршум и въск,
100% гаранция

Тел. 02082398664,
07471570880, Йордана

Давам една двойна стая и едно легло
(за мъж или момче)
на 2 мин. пеша
от Upton Park Station
и на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет, БГ ТВ.

Тел. 07490087007
07912891813

СЪДЕЙСТВИЕ ЗА

НАМИРАНЕ НА

КВАРТИРИ

(340) Безплатна консултация при наемане на квартира и изготвяне на документи, тел. 07405874427

(340) Съдействие при намирането на апартаменти, къщи, стаи и легла в Лондон. Посрещане от Luton, Stanstead & Gatwick. За повече информация, тел. 07411132374 или посетете нашия офис на адрес: 51 Station Road, E12 5BP, от 10.00 до 20.00 часа, седем дни в седмицата

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(339) Дава се под наем единична стая, на Canary Wharf, 2-ра зона, всички сметки включени, много добро местоположение, близо до метро и DLR, магазини - ASDA, TESCO. След основен ремонт. Отлични условия от

Tax Return om £45

Квалифициран
счетоводител
с 13 годишен опит

Тел. 07971908184
02085221921

Професионално решение
за всеки проблем, свързан
с вашата отоплителна и водопроводна система

**Вашият български
водопроводчик в Лондон!**

Ремонт на бойлери
Издаване на сертификата за безопасност
на газови системи
Инсталиране на нов бойлер

www.zyz-ph.uk 07447380904 07413139638

07429017329, Боряна
(340) Единични и двойни стаи в районите на Poplar, Caning Town, Ilford, Barking, Woolwich Arsenal, Abbey Wood, Plumstead, тел. 07999443848.

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(339) Давам под наем единична и двойна стая, в тиха и спокойна къща предвидена за общо 7 човека, тел. 07960402029

(339) Давам стая под наем, тел. 07960402029

(339) Давам три стаи в чудесна къща, едната стая е малко по-малка, но е със собствена баня и тоалетна. Ползва се хол, добре обзаведена кухня, градина, барбекю. Всичко в къщата е ново, много добри условия. В къщата не се пуши! £600 на месец за стая, с всички сметки, включени в цената. За повече инфо тел: 07446651228 - Теодор

(340) Давам квартири под наем, на много изгодни цени, тел. 07469738940 или 0774118903

(340) Давам легло на тихо момче, което не пие и работи дневна смяна, в чиста и спокойна къща, само на 2 мин. от Turnpike Lane Station, тел. 0774118903

(340) Давам легло на тихо момче, което не пие и работи дневна смяна, в чиста и спокойна къща, само на 2 мин. от Turnpike Lane Station, тел. 0774118903

ЮЖЕН ЛОНДОН

(339) Дава се под наем в Източен Лондон (Stratford, E15) двойна обзаведена стая, в тиха и спокойна къща, с интернет и ТВ, централно отопление, градина и кухня за общо ползване, две тоалетни, добро състояние на къщата, тел. 07510170200

(339) Давам обновена двойна стая в района на Streatham, в къща с всички удобства, БГ ТВ, интернет, удобен транспорт до Tooting Bec Station / Tooting Broadway, наемът е £630 за двама или £550 за един + депозит, тел.

Български Адвокати за Обезщетения
и Компенсация за Инциденти

тел: 07516 441448/ 02076818670

syankova@osbornes.net www.osbornes.net/bg

NO WIN
NO FEE

osbornes
Solicitors LLP

ДОГРАМА
www.ikostil.com
Доставка на място
+359-899-829 500

създаване на семейство, тел. 07577245442

Търся жена за сериозна връзка (семейство), на 51 г. съм, със 6 годишно дете, тел. 07466357894 (Николай)

Търся сериозна връзка, зная три езика (турски, полски и български), тел. 07405289186

При нас винаги е горещо и влажно. Ако търсите забавления, флирт, емоции, чат, купон. Ако си готов за горещи срещи или за единствения / та! Ако не ти се стои сам и ти е тъпо и скучно. Какво чакаш? Регистрирай се безплатно на www.dali-si-ti.eu

Запознанства за българи в Лондон и във Великобритания на сайта на www.dvama.co.uk

Ерген на 36 г. търси сериозна връзка с жена от 27 до 34 г. в Лондон (и околности), готова за създаването на семейство, може и с дете, тел. 07466825982

Ерген на 36 г. търси сериозна връзка с жена от 27 до 34 г. в Лондон (и околности), готова за създаването на семейство, може и с дете, тел. 07466825982

(340) Издаване и подновяване на CSCS карти, тел. 07552442855, Илиан

(340) Застраховки на най-ниски цени, No Claim Bonus, помощ за документи и за квартира, NIN, UTR, банкова сметка, ниски цени на услугите, безплатна консултация, тел. 07717596776

(340) Изготвям CV-та по новия стандарт, гарантирано по-добри шансове при кандидатстване за нова работа, £30 за всяко CV, тел. 07427698363, Ани

ЗАПОЗНАНСТВА

Съзнателен и отговорен мъж, материално осигурен, търси жена от 30 до 42 г. за

Еднократно пускане на обява, обява за 4 броя, абонамент за БГ Бен

Искате да публикувате
текстово съобщение
на страниците на БГ БЕН?

Просто ни го изпратете като sms
или като гласова поща на номер:

078 4649 6968

и то ще бъде поместено безплатно на страницата на класифицираните обяви в следващия брой на вестника. Не забравяйте да оставите в края на съобщението актуалния номер за контакт в случай, че се различава от този, от който то е изпратено.
(желателно е неговият текст да не надвишава 160 символа)

**ТАЛОН
ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА**

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Рубрика:.....

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 4, 89A Grove Road, London, E18 2JY

Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за полугодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Абонамент за период:.....

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 4, 89A Grove Road, London, E18 2JY

Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

Нашите първи стъпки на Острова



В този малък пътеводител на БГ БЕН се постаряхме да съберем полезна информация за всички, които планират да направят крачката си в живота по посока на Острова. Да се установят, регистрират, намерят работа и най-вече - да имат чувството за движение в „правилната посока“ през тези трудни първи дни. Информацията, по-долу, представя организирането на живота ни във Великобритания в логична последователност, но не предоставя готови решения на индивидуалните казуси. Стискаме ви палци, да нямате такива!

График	Задача	Решение	Допълнителна информация
Преди заминаването	1. Изваждане на международен паспорт	www.plovdiv.mvr.bg/service/taxes.pdf	• Извадете си международен паспорт, тъй като може да ви се наложи да си пращате паспорта, личната карта или шофьорската книжка по пощата при кандидатстване за някои документи, карти и удостоверения. • Проверете срока на изтичане на личните си документи. Ако остава по-малко от година, подновете предсрочно документа - ще си спестите ненужно разкарване до консулската служба при Посолството, по-високите такси за издаване на български лични документи във Великобритания и излизното чакане, което може да отнеме месеци.
	2. Подновяване на лични документи		
	3. Легализация и заверка на дипломи	www.mail.nacid.bg/newdesign/kap/index.php?id=9	Легализацията и заверката понастоящем стават в Министерството на образованието, като се подават необходимите за това документи на място или по пощата. Изисква се оригинал на дипломата и неин превод от заклет преводач. Очаквайте чакане около месец - месец и половина.
	4. Изваждане на Европейска здравноосигурителна карта	www.ezok.bg	Извадете си и Европейска здравноосигурителна карта (ЕЗОК), за да бъдете сигурни по време на пътуването и престоя ви. Издаването ѝ е безплатно и става в следните локации в страната: www.ezok.bg/locations.html . Срокът за издаването ѝ е 15 календарни дни.
	5. Закупуване на самолетни билети	• за директни полети - използвайте сайтовете на съответните авиокомпании с директни полети до UK: www.wizzair.com , www.easyjet.com , www.gyanair.com , www.britishairways.com , www.airbg.com • за полети с прекъсвания - използвайте сравнителни сайтове като: www.expedia.co.uk , www.skyscanner.net , www.kayak.co.uk/flights , www.momondo.co.uk , www.eskybg.com	Колкото по-рано, толкова по-добре. Препоръката е да започнете търсенето на билети минимум 2 месеца преди заминаването. • трите нискотарифни авиокомпании, които имат директни полети до Лондон и други големи градове са: Wizz Air, easyJet и RyanAir. Обикновено нискотарифните авиокомпании имат полети до по-отдалечените лондонски летища - Станстед, Лутън и Тегуик. Затова, ако избере тази опция, ще ви се наложи да правите трансфер до мястото, където искате да стигнете. • двете редовни авиокомпании с директни полети до Лондон са British Airways и Bulgaria Air. Редовните авиолинии летят до Кийтроу, откъдето лесно може да се стигне до Централен Лондон с метрото.
	6. Закупуване на билет за трансфер от летището до Централен Лондон при нужда	www.easybus.co.uk	Това, за щастие, е евтино - навременната резервация преди заминаването може да ви коства около £1-£2 до максимум £5. Лидерът в това отношение е EasyBus.
	7. Изваждане на международна дебитна карта	Вижте ofertите на българските банки	За да имате сигурност, препоръчително е да търните с колкото се може повече пари. Разумната сума за Лондон е около £1500 - £2000. Извадете си в България международна дебитна карта Visa (Debit или Electron) или MasterCard. С тях можете да плащате в магазини, да плащарвате в интернет, да теглите от банкомат или от гише в британска банка. Към пакета на тези карти обикновено има и опция за онлайн банкиране и застраховка при пътуване. Ако се наложи, по тази карта могат да ви преведат безплатно пари от България. Годишната такса за подобна карта е около 30 лева. При всяко теглене имате такса, която не зависи от сумата, която теглите, но пък дневният ѝ лимит е обикновено е много голям, което означава, че можете съвсем практично да си теглите по-големи суми. Като цяло, този вариант е по-евтин, отколкото да обмените пари, стига да проучите сериозно ofertите на различните български банки.
	8. Намиране на подслон през първите дни	• www.booking.com • www.budgetplaces.com/bg/london/hyundai-hostel-spisak • www.agoda.com/bg-hg/city/london-gb.html	Ако имате познати, при които да отседнете, пременете нататък. Ако не, най-лесният вариант е да се резервират хотел за първите три-четири дни, докато се разрешат въпросът с квартирата. Това може да стане предварително онлайн, от България.
Първите няколко дни	1. Закупуване на SIM карта	Купете си карта и ваучер от най-близкия до вас магазин с логото на съответния оператор или си поръчайте SIM-карта онлайн от сайта на съответния оператор.	Повечето оператори продават SIM-карти и ваучери в малките магазини или в супермаркетите. SIM-картите са или безплатни, или струват символическа сума. Има и оператори, които не продават карти в магазините, а такива могат да се поръчат само онлайн. Проверете предварително сайта на съответния оператор. Към момента най-изгодни ofertи за разговори във Великобритания има Giffgaff, а за разговори от Великобритания към България - Lycamobile. Карти на Giffgaff обаче могат да се поръчат само онлайн.
	2. Закупуване на Oyster карта	От най-близкия магазин с логото на Oyster Card: www.oystertfll.gov.uk	Снабдете се и с предплатената Oyster Card за пътуване в градския транспорт. Можете да си я закупите от почти всеки магазин. Цената ѝ е £5, като след това трябва да я презаредите с кредит в зависимост от разстоянието, което пътувате. Цената на единично пътуване с автобус е £1.50, а цените на различните пътувания с метро можете да разберете чрез въвеждане на начална и крайна точка на следния адрес: www.tfl.gov.uk/fares-and-payments/fares/single-fare-finder .
	3. В търсене на квартира	• www.easteads.co.uk • www.hgben.co.uk/index_obiavi.php	Наемането на стая или легло в квартира може да е доста добро временно решение, което да ви даде спокойствието да си потърсите прилично жилище. Стартова точка могат да бъдат българските вестници, както и уебсайта www.easteads.co.uk , където има секции с обяви за квартири, стан и легла. Прозвъняте тези, които ви харесат и са в удобна за вас локация. Винаги направете оглед на мястото, дори и ако ви се наложи да покажете предварително някой друг паунд.
Седмича 1	1. Изваждане на доказателство за адрес	www.hgben.co.uk/index_read_search.php?direction=temi_insides&read_id_insides=290	Доказателството за адрес ще ви е нужно при отварянето на банкова сметка, затова трябва да направите стъпките по изваждането му още в самото начало. Доказателството за адрес е различно според вашите обстоятелства - прегледайте кратката статия на линка вляво.
	2. Кандидатстване за National Insurance Number	0345 600 0643 www.gov.uk/apply-national-insurance-number	Когато се обадите за резервиране на час за даване на National Insurance Number, ще ви питат за името ви, датата на раждане, кога сте влезли във Великобритания и временния ви адрес. Ще ви дадат входящ номер, дата и час за интервю в най-близката до вас трудова борса (Jobcentre Plus). При уговорката за дата и час ще ви дадат няколко опции, така че винаги можете да изберете удобно за вас време. Интервюто ви обикновено се назначава след най-много две седмици, а може да стане и до дни.
Седмича 2 - 3	Отваряне на банкова сметка	Прегледайте ofertите на различните банки. Най-популярни сред българите са: www.barclays.co.uk , www.lloydsbank.com , www.hsbc.co.uk , www.natwest.com . Най-актуалният списък на всички банки можете да намерите тук: www.bankofengland.co.uk/pr/pages/authorisations/banksbuildingssocietieslist.aspx	Предварително прегледайте ofertите на различните банки - дали имат месечна такса и какви условия предлагат. И ... проверка на място. Носете лична карта и доказателство за адрес. Не очаквайте да ви предложат по-добра карта като новопристигнал, тъй като нямате кредитна история в страната. Но дори и да ви предложат стар Basic Bank Account (базова банкова сметка) - съгласете се. Това, което ви трябва за момента, е дебитна карта, за да могат да ви плащат и вие да правите плащания.
		Прегледайте обявите за работа в българските вестници, както и на www.easteads.co.uk . Използвайте търсачките за работа www.gov.uk/jobsearch , www.indeed.co.uk и www.reed.co.uk	Не търчайте с голямата кошница, че веднага ще си намерите мечтаната работа в Лондон. Ако търсите каквато да е работа със сравнително бърз старт, отново добра отправна точка са българските вестници и уебсайтове, където има множество обяви за работни места с не особено високи изисквания. Другият вариант е да направите това упражнение на английски и да проверите сайтовете на правителството: www.gov.uk/jobsearch , както и други търсачки за работа като www.indeed.co.uk и www.reed.co.uk , където спрямо позицията ви код и изказания вид работа се предлагат множество ofertи. Можете да кандидатствате и онлайн като си направите регистрация в сайтовете. Но по-добрият вариант е да звъннете на посочения телефон и да питате дали позицията е все още свободна. Бъдете настоятелни, пригответе се да чуете доста „не“ -та, но не се разочаровайте, а продължете търсенето! Не е нужно да имате National Insurance Number, за да си търсите работа.
Седмича 4 - 5	1. Регистрация като самонаето лице и получаване на UTR	www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CWFEST	Ако се регистрирате като самонаето лице, трябва да проверите условията за това на: www.gov.uk/working-for-yourself/what-you-need-to-do
	2. Регистрация за Self-Assessment	www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/SA1	След като се регистрирате като самонаето лице, ви се издава Уникален референтен номер в качеството ви на данъкоплатец (UTR Number), с който да се регистрирате за Self-Assessment (оценка на доходите).

Изненада-изненада: Коя е държавата в ЕС с най-много свои граждани, живеещи зад граница?

Макс Галка, САЩ
metrocosm.com

От 28-те страни членки на ЕС, коя е с най-голямата цифра граждани, живеещи извън пределите на държавата им?

Отговор: Обединеното кралство.

на най-вече от мотива за ограничаване на притока на имигранти, но фактът, че близо 5 млн. от нейните граждани са емигранти, пръснати из целия свят, бе някак си подминат.

Във връзка с това, спомняте ли си последния път,

същество означава същото нещо.

В Wikipedia дефинират по следния начин понятието „immigrant“ и понятието „expatriate“:

Имигрантът е лице, което се премества да живее в

тези 2 определения се припокрива почти напълно, но не и на практика.

Работих в Лондон няколко години и прекарах част от времето си в компанията на други американци, някои от които все още живеят там. Никога не се почувствах като имигрант, нито пък чух да описват с тази дума моите съотечественици.

Така че, време е да кажем истината. В западния свят думата „имигрант“ се употребява за човек от бедна държава, който се е преместил да живее и работи в богата държава.

Експат-ът пък е гражданин от богата държава, който живее и работи в чужбина.

Темата за имиграцията е основен фактор на тазгодишните президентски избори в САЩ, на световната реакция спрямо беганския проблем, на борбата с тероризма и т.н.

И въпреки това, в публичното пространство продължават да не се цитират реалните факти за имиграцията.

До каква степен хората наистина имат представа за реалността?

Едно мащабно проучване на авторитетната агенция IPSOS показва, че хората по света продължават да бъдат в заблуда за истинските цифри на имиграцията.

Ето как анкетираните отговарят на въпроса:

„Какъв процент от световното население предполагате, че са имигранти?“

Колко пъти някои нации преувеличават реалния брой на имигрантите си?



Източник на таблицата: IPSOS

„От всеки 100 души във вашата държава колко, мислите, че са мюсюлманите?“

Една от основните тревоги, свързана с имиграцията, е възможността за

население в собствената им държава?

На дъното на поместената таблица са преувеличили реалния процент на мюсюлмани в Германия само 3.2 пъти. А на върха са унгарците, преувеличили процента си мюсюлмани... с цели 70 пъти!

Колко пъти някои нации преувеличават броя на мюсюлманите в държавите си?



Източник на таблицата: IPSOS

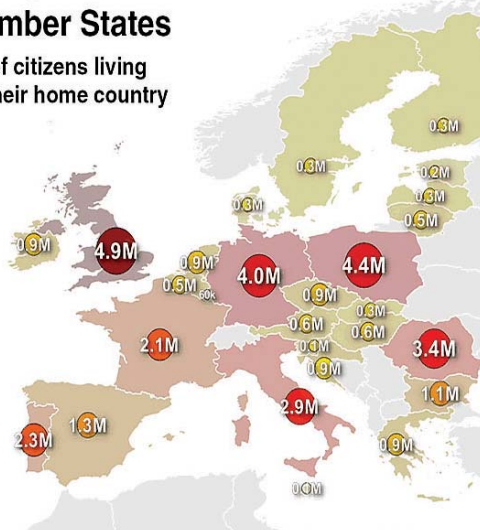
тероризъм, организиран от ислямски екстремисти.

До каква степен хората имат представа за реалния процент на мюсюлманското

Преводе за БГ БЕН: Евгений Кайдъмов

EU Member States

Number of citizens living outside their home country



В НЕДЕЛЯ се раждат щастливците

Родените в ПОНЕДЕЛНИК са много емоционални. В понеделник управлява Луната, а според народната традиция в годината има само три понеделника, които се считат за нещастни: първият понеделник през април, вторият понеделник през август и последният през декември. Както е капризна Луната, такава са и хората, родени в този ден. Най-голямо влияние върху тях имат емоциите. За хората, родени в понеделник, е важно да имат солидна основа в живота, като семейство, приятели и партньори, от които произтича тяхната сила.

Във ВТОРНИК се раждат
бойни и темпераментни

Със сигурност в близкото ви обкръжение има поне един човек, роден през юли. Освен това, няма никакви съмнения, че той е много по-специален от останалите ви приятели. Вероятно сте си задавали въпроса защо е така. Е, в следващите редове ще получите отговор на въпроса си.

Да си роден през летния сезон, и особено през юли, си е направо за завиждане не само поради факта, че времето е прекрасно, но и поради това, че тези хора са много по-различни от останалите, защото се открояват със завидна лекота.

Първото нещо, което различава хората, родени през юли, е силният дух, който притежават. Животът несъмнено ги подлага на множество изпитания, но те винаги намират сили да се изправят и да продължат напред. Те не се отказват лесно и дори нещата да не се получат от раз и да срещат спънка след спънка, ще постигнат целта си.

Вижте какъв характер сте, според деня от седмицата

Вторник е кръстен на планетата Марс, който според римското схващане е бог на войната. Хората, родени на този ден, имат голяма сила, боев дух и решимост да постигнат целите си. Въпреки това, под влиянието на Марс, те са „непослушните“ и са склонни често на нервни изблици.

Сряда е кръстена на планетата Меркурий, който е римският бог на търговията, пътванията и науката. Затова хората, родени на този ден, се отличават с интелигентност, красноречие и голямо влияние върху заобикалящите ги. Въпреки това те са наследили определено безпокойство и любопитство, за което им трябва постоянни предизвикателства, за да могат да съществуват и да се развиват.

Четвъртък се управлява от Юпитер, който в митологията е богът на гръмо-

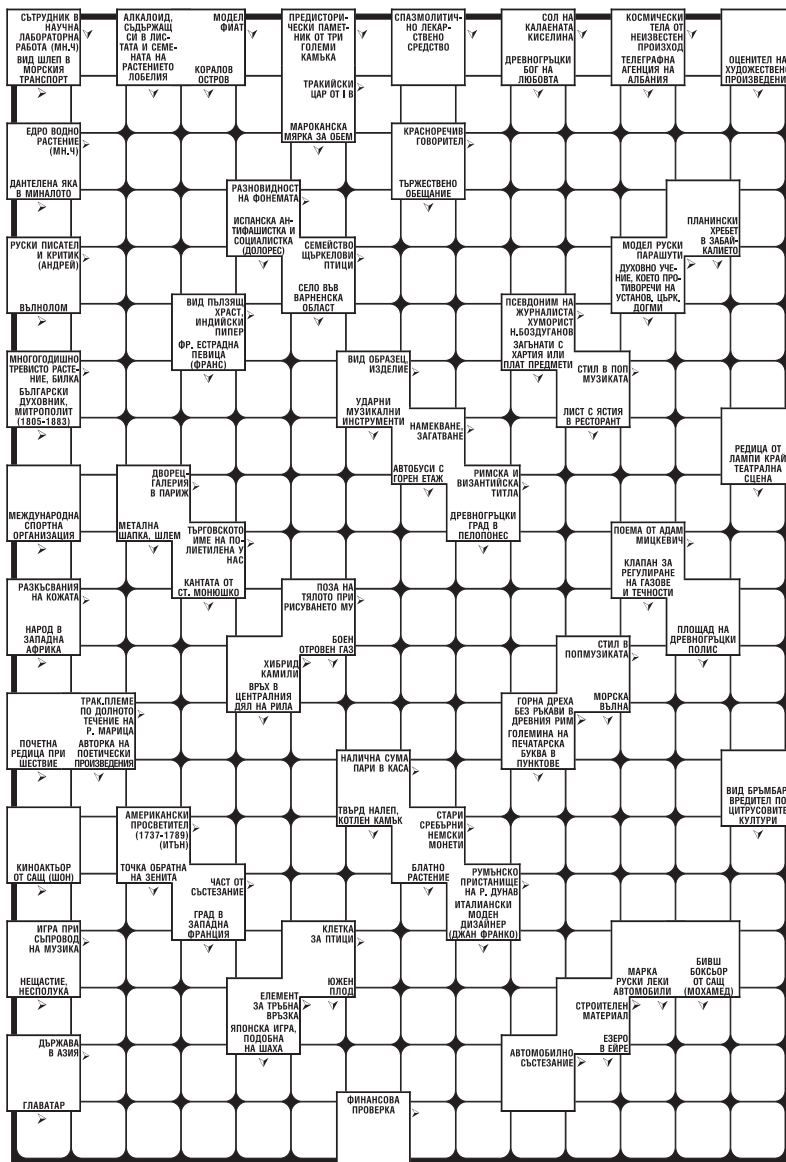
тевиците и дъжда. Той е символ на експанзия, оптимизъм и добро чувство за хумор, което краси хората, родени в четвъртък. Те имат силно изразена нужда за свобода и независимост и рядко остават дълго на едно място.

Петък е денят на планетата Венера - символ на красотата, любовта и комфорта. Хората, родени в този ден, са под силното влияние на Венера и затова са чувствени и

художествени. По някакъв начин те живеят в свой собствен свят, склонни са на идеалистичен поглед към света и романтичните фантазии. Обичат и уважават красотата, като се стараят да изпълнят живота си с нея.

Събота е денят на планетата Сатурн, който в римската митология е бог на земеделието и реколтата и син на Майката Земя. На хората, родени на този ден, Сатурн носи качества като практичност, рационалност и зрялост. Те още в ранна възраст са по-зрели от връстниците си и предпочитат да планират живота си отдалече. Трудно се справят с промените, което качество се дължи на съзнанието в себе си, но те върхуно печелят от това.

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят.
Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...



Помощ: АЛОФОНА, АМОФИЛИН, АТИТЮД, ИБАРУРИ, ИПРИТ, ИЦЕРИЯ, ЛОБЕЛИН, НИОЛА, ПАНАРЕТ, РЕМЕТАЛК, РОПОТЕН, ТИРИНТ, УДОКАН

Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН
186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО
(понеделник до петък от 9.30 до 13.30) за информация по визови въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев
Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на

България в Лондон
Тел. 02075813144,
tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания. Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080
- като изпратите SMS със съдържание: FOR BGLDS

номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

Регистрация като самонаето лице (self-employed)
Тел. 0300 200 3504
www.gov.uk/new-business-register-for-tax

Общи справки за наети лица (employed)
Тел. 0300 200 3300

Подаване и попълване на форми за Self Assessment
Тел. 0300 200 3310

Construction Industry Scheme (CIS)
Общи справки и регистрация:
0300 200 3210

Общи справки за Universal Credit
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

Общи справки за Tax Credits
Тел. 0345 300 3900
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

Общи справки за Child Benefit
Тел. 0300 200 3100
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

Българска Православна църква в Лондон
188 Queens Gate
London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Българска карта на Лондон

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони къти повече родна реч и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта www.bgstreet.co.uk и обявите, пуснати в сайтовете: www.easteeds.co.uk и www.kvartiri.co.uk.

направо сме си в махалата
български уют
ставаме все повече
срещаме се тук-там
екзотика

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид 259 мм х 350 мм
Брой страници: 48
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страницата: 906.50 кв. см
Брой колони на страницата: 6
Ширина на колоната: 4.1 см
Разстояние между колоните: 0.3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв. см
15% - Рекламно каре над 300 кв. см
20% - За рекламно каре на цяла страница
За публикация:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват право на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4.1x4 см. Срецу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основни на карето в см:
> 4.1; 8.4; 12.8;
17.2; 21.5; 25.9
Всички страници са пълноцветни

Цени за реклама:

На 1 кв. см.
Първа стр. £3.50
2-ра, 3-та стр. £1.60
Последна стр. £1.60
4-та и 5-а стр. £1.20
20-та и 21-а стр. £1.20
останали стр. £0.80

Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената

Последна страница
£ 742.40
Вътрешна страница
£ 371.20
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 566.80

Последна страница
£ 185.60
Вътрешна страница
£ 92.80
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 139.20

1/2
454.00 кв. см

Последна страница
£ 371.20
Вътрешна страница
£ 185.60
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 278.40

Последна страница
£ 92.80
Вътрешна страница
£ 46.40
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 69.60

1/4
228 кв. см

1/8
113.00 кв. см

1/16
56.50 кв. см

БГ БЕН

ЗЕДНО НА ОСТРОВА

БГ БЕН/BULGARIA
ISSN No. 1744-8751
www.bgben.co.uk



Издание на PA Events Ltd.
Регистрирана компания в Англия и Уелс под № 04972283

Адрес на редакцията
Flat 4, 89A Grove Road
South Woodford
London, E18 2JY
email: inbox@bgben.co.uk

Контакти в UK
тел. +44 (0)20 3411 0802
+44 (0)784 6496 968
Контакти в България
тел. +359(0) 32 63 99 33

Отговорен редактор за Великобритания
Евгений Кайдъмов
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 020 3411 0802
0784 6496 968

Координатор
Нежди Халил
nhalil@bgben.co.uk
Сътрудници
Северино Кожухаров
skozuharov@bgben.co.uk

Отговорен редактор за България
Юлия Ташева
juliagrigorova@abv.bg
тел. 032/63 99 33
0897 056 435

Маркетинг и реклама
Евгений Кайдъмов
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 020 3411 0802
0784 6496 968

Екип на вестник БГ БЕН
Траяна Владимирова
trayana.vladimirova@gmail.com
Здравка Влодова-Момчева
zdravkavm@gmail.com
Ивелин Митев
office@donas.co.uk
Тони Рок
Rock_Arena@abv.bg
Сияна Куцкова
siyana.kutsikova@gmail.com

Предпечат
Павел Иванов
pavel2asi2@gmail.com

Коректор
Юлия Ташева
juliagrigorova@abv.bg

За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника (www.bgben.co.uk), повече информация на: www.bgben.co.uk/reklama_bg.php

Печат: St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF, Mohammed.Faqir@stclementspress.com



**ДОСТАВКИ НА СТОКИ
ОТ ОНЛАЙН МАГАЗИНИ
ТРАНСПОРТ НА СТОКИ
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ — БЪЛГАРИЯ**

**ДОСТАВКА
ДО ВСЕКИ
ГРАД!**

www.DostavkiUK.com info@DostavkiUK.com 078 4942 7484

Къде е българската общност в Лондон?

DEJA VU

75A High Street, London E17 7DB



**Български
ресторант-градина**

Walthamstow

**160
места
капацитет**

**Място за
Вашето
парту!**

**Сочна свинска
пържола с гъбен сос
400 г - £7.95**

**Ароматни
дръбчета по селски
350 г - £3.50**

**2 от нашите
топ оферти
за лятото!**

**Всеки ден
от 10.30 до
23.00 часа**

020 85208296
52B and 52C High Street London E17 7LD
www.facebook.com/dejavu.walthamstow

0784 102 9577 0203 754 8695
www.bakerynaslada.co.uk

Български продукти • Готвени ястия

60 Main Avenue
Enfield, EN1 1DH

Greenford Ealing Broadway Ealing Common Shepherd's Bush Neasden Brent Cross Luton
Uxbridge Dr. (near Green) W5 2UJ Ford Road W5 2LB Carter Rd. W12 8AJ Neasden Ln. NW10 1PH Tilling Rd. Bus Stop (B) (възване и оставане) Паркинг с кратък престой

**Само за
£10
на човек**

Мини бус трансфери

От Лондон до Лутън и обратно
Отлична НОВА услуга на много НИСКА ЦЕНА!
Резервация: www.MELIBUS.COM Tel. 0744 955 3112 0744 949 6512
Email: info@melibus.com

Follow us on 

Пусни обява

**Обяви
в реално време!**
www.bgben.co.uk

ISSN 1744-8751



Счетоводство и Бизнес Консултации

SAFE ADVICE

☒ Регистрация на Self-Employed & Ltd ☒ Accounts

Годишно счетоводно приключване ☒ RTI & PAYROLL

☒ VAT Returns ☒ CIS Returns ☒ Tax Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor
79 West Ham Lane
London
E15 4PH

020 8555 5143 **079 1614 3282**
077 8698 8558

office@safedvice.co.uk
www.safedvice.co.uk

За да Ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите Вашата среща